



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Tartalomjegyzék

|                                                                                     |                                                        |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b>                                                                            | <b>A készülék áttekintése.....</b>                     | <b>3</b> |
| 1.1                                                                                 | A szállítmány tartalma.....                            | 3        |
| 1.2                                                                                 | A készülék és a felszereltség áttekintése.....         | 3        |
| 1.3                                                                                 | SmartDevice.....                                       | 3        |
| 1.4                                                                                 | A berendezés alkalmazási területe.....                 | 4        |
| 1.5                                                                                 | Megfelelőségi nyilatkozat.....                         | 4        |
| 1.6                                                                                 | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok.....            | 4        |
| 1.7                                                                                 | EPREL adatbázis.....                                   | 4        |
| 1.8                                                                                 | Pótalkatrészek.....                                    | 4        |
| <b>2</b>                                                                            | <b>Általános biztonsági utasítások.....</b>            | <b>4</b> |
| <b>3</b>                                                                            | <b>A Touch &amp; Swipe-kijelző működési módja.....</b> | <b>6</b> |
| 3.1                                                                                 | Navigáció és az ikonok magyarázata.....                | 6        |
| 3.2                                                                                 | Menük.....                                             | 6        |
| 3.3                                                                                 | Nyugalmi üzemmód.....                                  | 7        |
| <b>4</b>                                                                            | <b>Üzembe helyezés.....</b>                            | <b>7</b> |
| 4.1                                                                                 | A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés).....    | 7        |
| 4.2                                                                                 | Az IceMaker üzembe helyezése.....                      | 8        |
| <b>5</b>                                                                            | <b>Tárolás.....</b>                                    | <b>8</b> |
| 5.1                                                                                 | A tárolásra vonatkozó utasítások.....                  | 8        |
| 5.2                                                                                 | Fagyasztótér.....                                      | 8        |
| 5.3                                                                                 | Tárolási időtartamok.....                              | 9        |
| <b>6</b>                                                                            | <b>Takarékoskodás az energiával.....</b>               | <b>9</b> |
| <b>7</b>                                                                            | <b>Kezelés.....</b>                                    | <b>9</b> |
| 7.1                                                                                 | Kezelő- és kijelzőelemek.....                          | 9        |
| 7.1.1                                                                               | Állapotjelző.....                                      | 9        |
| 7.1.2                                                                               | A kijelző ikonjai.....                                 | 9        |
| 7.2                                                                                 | A készülék funkciói.....                               | 9        |
| 7.2.1                                                                               | Tudnivalók a készülékfunkciókhoz.....                  | 9        |
|  | Készülék ki- és bekapcsolása.....                      | 9        |
|  | WLAN.....                                              | 10       |
|  | Hőmérséklet.....                                       | 11       |
|  | Hőmérséklet mértékegysége.....                         | 11       |
|  | SuperFrost.....                                        | 11       |
|  | Leolvasztási ciklus indítása.....                      | 12       |
|  | PartyMode .....                                        | 12       |
|  | SabbathMode.....                                       | 13       |
|  | EnergySaver .....                                      | 13       |
|  | IceMaker / MaxIce .....                                | 14       |
|  | IceMaker-vízellátás.....                               | 15       |
|  | TubeClean .....                                        | 16       |
|  | Állapotjelző lámpa (állapotjelző)*.....                | 16       |
|  | Kijelző fényereje.....                                 | 16       |
|  | Ajtóriasztás.....                                      | 17       |



|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Bevitel zárolása.....                                                   | 17        |
| Nyelv.....                                                              | 18        |
| Készülékinformáció.....                                                 | 18        |
| Szoftver.....                                                           | 18        |
| Bemutató üzemmód.....                                                   | 18        |
| Gyári beállítások visszaállítása.....                                   | 19        |
| 7.3 Üzenetek.....                                                       | 20        |
| 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése.....                               | 20        |
| 7.3.2 Figyelmeztetések befejezése.....                                  | 20        |
| 7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése.....                                  | 21        |
| 7.3.4 Emlékeztetők befejezése.....                                      | 21        |
| <b>8 Felszereltség.....</b>                                             | <b>21</b> |
| 8.1 Fiókok.....                                                         | 21        |
| 8.2 Kihúzható rács IceTower egységgel.....                              | 23        |
| 8.3 Üveglapok.....                                                      | 24        |
| 8.4 IceMaker.....                                                       | 25        |
| 8.5 VarioSpace.....                                                     | 25        |
| 8.6 Jégakku.....                                                        | 25        |
| <b>9 Karbantartás.....</b>                                              | <b>25</b> |
| 9.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése.....                | 25        |
| 9.2 A készülék leolvasztása.....                                        | 27        |
| 9.3 Berendezés tisztítása.....                                          | 27        |
| <b>10 Vevőinformációk.....</b>                                          | <b>28</b> |
| 10.1 Műszaki adatok.....                                                | 28        |
| 10.2 Működés közbeni zajok.....                                         | 29        |
| 10.3 Műszaki üzemzavar.....                                             | 29        |
| 10.4 Vevőszolgálat.....                                                 | 30        |
| 10.5 Típustábla.....                                                    | 31        |
| <b>11 Üzemen kívül helyezés.....</b>                                    | <b>31</b> |
| <b>12 Hulladékkezelés.....</b>                                          | <b>31</b> |
| 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....           | 31        |
| 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... | 31        |

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon                                                                                | Magyarázat                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Olvassa el az útmutatót</b><br>Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse. |

| Ikon | Magyarázat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>További információk az interneten</b><br>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> oldalon.<br>A szervizszám a típustáblán olvasható:<br><br>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás |
|      | <b>Ellenőrizze a készüléket</b><br>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.                                                                                                                                                                                                                                    |
|      | <b>Eltérések</b><br>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.                                                                                                                                                                                                                                     |
|      | <b>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</b><br>A kezelési útmutatásokat ► jelöli.<br>A kezelések eredményeit ▷ jelöli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|      | <b>Videók</b><br>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

|       |       |
|-------|-------|
| FN..  | 52..i |
| SFN.. | 52..i |

## Megjegyzés

Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

# 1 A készülék áttekintése

## 1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”

- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

## 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

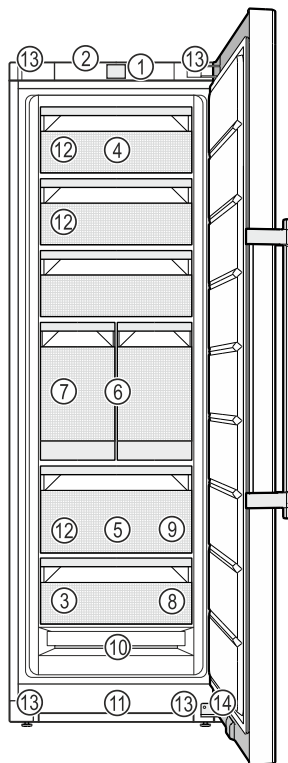


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

- |                                                   |                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Kezelőelemek                                  | (8) Fagyasztótálca, hűtőakkuk                                                                   |
| (2) Világítás, állapotjelző lámpa (állapotjelző)* | (9) Jégkockalapát                                                                               |
| (3) Típustábla                                    | (10) NoFrost                                                                                    |
| (4) Dönthető fiók                                 | (11) Szellőzőnyílás                                                                             |
| (5) SpaceBox                                      | (12) VarioSpace                                                                                 |
| (6) IceTower                                      | (13) Állítható lábak (elől), mozgatókerek (hátr), szállítófogantyúk felül (hátr) és alul (elől) |
| (7) IceMaker                                      | (14) Záráscsillapító*                                                                           |

## Megjegyzés

► A tartók, fiókerek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betölési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtő rész polcát, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

## 1.3 SmartDevice

A SmartDevice a fagyasztókészülék hálózatra kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekapcsolhatja a hálózatra a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

# Általános biztonsági utasítások

SmartDevice-képes készülék:

Az Ön készüléke SmartDevice-képes. Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztassa a WLAN-hálózathoz, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.



További információk a SmartDevice használatáról:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd WLAN) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

## Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

## 1.4 A berendezés alkalmazási területe

### Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

### Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

### Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

## Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken: |
|--------------|---------------------------------------|
| SN           | 10 °C – 32 °C                         |
| N            | 16 °C – 32 °C                         |
| ST           | 16 °C – 38 °C                         |
| T            | 16 °C – 43 °C                         |
| SN-ST        | 10 °C – 38 °C                         |
| SN-T         | 10 °C – 43 °C                         |

## 1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A GB piacán: A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](https://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatóak. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

## 1.8 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

## 2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba

veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

### A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A gyártó nem vállal felelősséget a vezetékes víz hibás csatlakoztatásból eredő károkért.

### Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
  - A hűtőkör csővezetékét ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglalatsozkodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító

készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).

- Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

### A berendezés eldőlhet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

### Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

### Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

### Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

### Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

### A készüléken található jelek:

# A Touch & Swipe-kijelző működési módja



A jel a kompresszorban helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszorban található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

**Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelemztetéseket és egyéb különleges utasításokat:**

|  |                |                                                                                                                      |
|--|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | VESZÉLY        | egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  | FIGYELMEZTETÉS | egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.                       |
|  | VIGYÁZAT       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.             |
|  | FIGYELEM       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.                                          |
|  | Megjegyzés     | hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.                                                                                |

## 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja

A készülékét a Touch & Swipe-kijelzővel kezelheti. A Touch & Swipe-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással vagy húzással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

### 3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

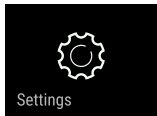
| Ikon | Leírás                                                                                                                               |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Kijelző megérintése rövid ideig:</b><br>Funkció aktiválása/inaktiválása.<br>Hagyja jóvá a kiválasztást.<br>Nyissa meg az almenüt. |

| Ikon                                     | Leírás                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | <b>A kijelző megérintése egy megadott ideig (pl. 3 másodpercig):</b><br>Funkció vagy érték aktiválása/inaktiválása.                                                                                                                 |
|                                          | <b>Húzás jobbra vagy balra:</b><br>Navigálás a menüben.                                                                                                                                                                             |
|                                          | <b>Vissza ikon megérintése rövid ideig:</b><br>Visszaugrás egy menüsinttel.                                                                                                                                                         |
|                                          | <b>A vissza ikon megérintése 3 másodpercig:</b><br>Visszaugrás az állapotkijelzésre.                                                                                                                                                |
|                                          | <b>Nyíl órával:</b><br>Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                              |
|                                          | <b>Nyíl időadattal:</b><br>A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                             |
|                                          | <b>„Beállítási menü megnyitása” ikon:</b><br>Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
|                                          | <b>„Bővített menü” megnyitása ikon:</b><br>Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)          |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül       | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                                    |
| Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra. | Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                                                                                    |

*Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.*

### 3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva:

| Menü                                                                             | Leírás                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fő menü                                                                          | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg.<br>Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
|  | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához.                                                                                                 |
| Beállítási menü                                                                  |                                                                                                                                                                                  |
| Bővített menü                                                                    | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az <b>1 5 1</b> számmal van védve.                              |

### 3.2.1 Beállítási menü megnyitása

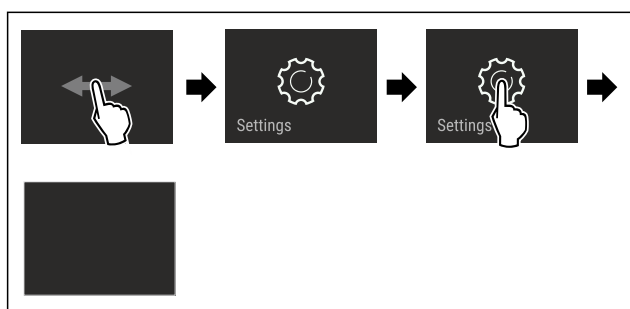


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

### 3.2.2 Bővített menü megnyitása



*Fig. 3*

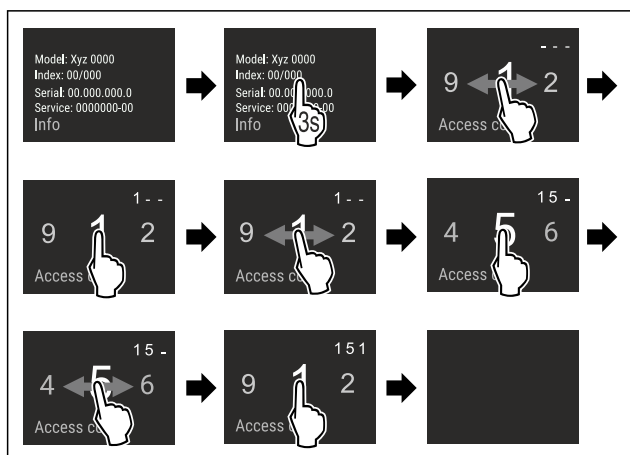


Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

### 3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percre nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

### 3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- Ujjával érintse meg röviden a képernyőt.
- ▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

## 4 Üzembe helyezés

#### 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- ☐ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- ☐ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- ☐ A Touch & Swipe-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

**Kapcsolja be a készüléket a Touch & Swipe-kijelzővel:**

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

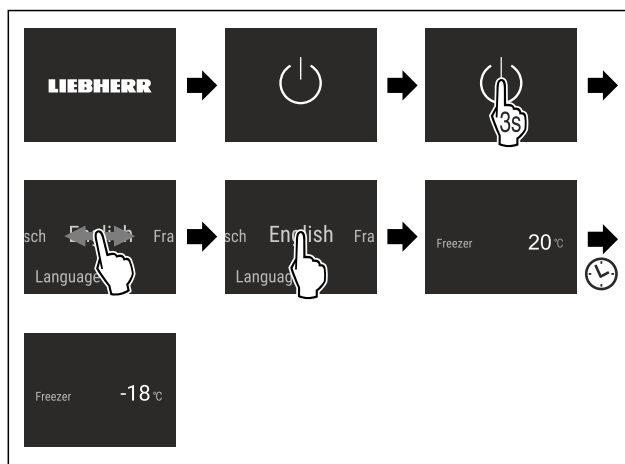


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▷ Megjelenik az állapotkijelzés.
- ▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
- ▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktívvá lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

**További információk:**

- A készülék üzembe helyezésekor az **állapotjelző lámpa** (állapotjelző) gyárilag inaktív. Aktiválja az állapotjelző lámpát. (lásd Állapotjelző lámpa (állapotjelző)\*) \*
- Helyezze üzembe az IceMaker egységet. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése)
- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 1.3 SmartDevice) és (lásd WLAN)

## Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ A **fagyaszott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

# Tárolás

## Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

## 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése

Ha a készüléke IceMaker egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az IceMaker egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Létrehozta a víz csatlakoztatását. Lásd az Installation Guide útmutatót vagy a szerelési útmutatót.
- ☐ A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az IceMaker egységet. (lásd 9.3.5 Az IceMaker tisztítása)

## 5 Tárolás

### 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer-tartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

## Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.  
▶ A szellőzőrést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

## Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

## 5.2 Fagyasztótér

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

### 5.2.1 Élelmiszerek lefagyasztása

#### Lefagyasztási mennyiség

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 10.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

### Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval

A lefagyasztandó mennyiségtől függően a lefagyasztás előtt aktiválhatja a SuperFrost funkciót, hogy alacsonyabb fagyasztási hőmérsékleteket lehessen elérni. (lásd SuperFrost)

- ▶ Akkor aktiválja a SuperFrost funkciót, ha a fagyasztandó mennyiség több mint kb. 2 kg.

Az az időpont, amikor a SuperFrost funkciót aktiválja, a lefagyasztandó mennyiségtől függ:

| Lefagyasztási mennyiség            | A SuperFrost aktiválásának időpontja                                                                                                                                  |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| kis fagyasztási mennyiség          | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 6 órával aktiválja.<br>Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, rendezze el az élelmiszereket.  |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 24 órával aktiválja.<br>Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, rendezze el az élelmiszereket. |

### Élelmiszerek elrendezése



#### VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- ▶ Üvegpalackokat és dobozokat csak akkor fagyasszon le, ha a BottleTimer-funkció a SmartDevice-alkalmazásban aktiválva van.

| Lefagyasztási mennyiség            | Élelmiszerek elrendezése                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| kis fagyasztási mennyiség          | A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be.<br>Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.                                                                     |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiókban, azonban a legalsó fiókba már csak fagyasztott élelmiszert helyezzen.<br>Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el. |

### 5.2.2 Élelmiszerek felolvasztása



#### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- egy hűtőkészülékben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

## 5.2.3 Fagyasztótálca

A fagyasztótálccal bogyókat, fűszernövényeket, zöldségeket és egyéb kisméretű árukat tehet be a mélyhűtőbe anélkül, hogy összefagynának. A fagyasztandó áru a legnagyobb mértékben megtartja alakját, és így később könnyebb adagolni.

Ezen kívül a fagyasztótálcán a hűtőakkukat is helytakarékosan tárolhatja.

► Az élelmiszert kicsomagolva, egymástól kis távolságra helyezze el a fagyasztótálcán.

## 5.3 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei |           |              |
|---------------------------------------------------------|-----------|--------------|
| Étkezési jég                                            | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Kolbász, sonka                                          | -18 °C-on | 2 – 3 hónap  |
| Kenyér, pékáruk                                         | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Vadhús, sertéshús                                       | -18 °C-on | 6 – 9 hónap  |
| Zsíros hal                                              | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Sovány hal                                              | -18 °C-on | 6 – 8 hónap  |
| Sajt                                                    | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Szárnyashús, marhahús                                   | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs                                       | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

## 6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe). Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.

A porlerakódások növelik az energiafelhasználást:

- A hűtőgépet és a hőcserélőt - a berendezés hátulján lévő fémrácsot - évente egyszer portalanítsa le.



## 7 Kezelés

### 7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

#### 7.1.1 Állapotjelző

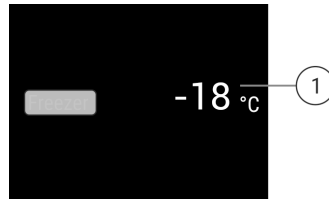


Fig. 6 Az állapotjelző a tényleges hőmérsékletet mutatja.

(1) Hőmérséklet-kijelző

Az állapotjelző a tényleges hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

#### 7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Készenlét (Standby)</b><br>A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.                                    |
|      | <b>Pulzáló szám</b><br>A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
|      |                                                                                                                        |
|      | <b>Pulzáló ikon</b><br>A készülék működik. Éppen beállítást végez.                                                     |
|      |                                                                                                                        |

### 7.2 A készülék funkciói

#### 7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)
- Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.



#### Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

#### A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

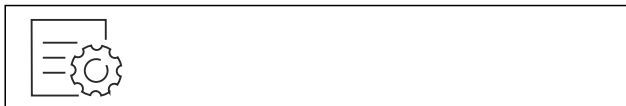


Fig. 7

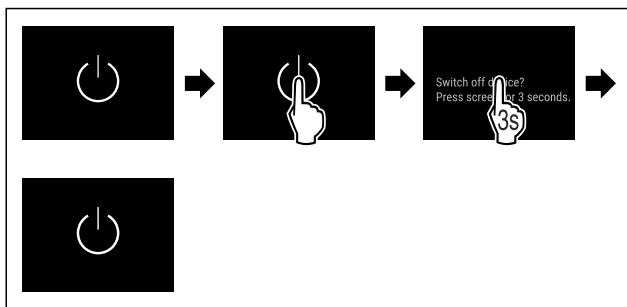


Fig. 8

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▷ A kijelző elsötétül.

## A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.

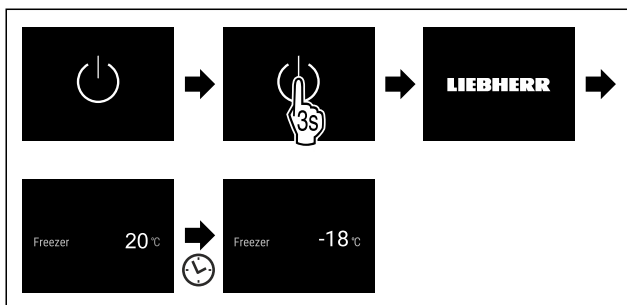


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
- ▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
- ▷ A készülék be van kapcsolva.
- ▷ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
- ▷ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.



## WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítást.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 1.3 SmartDevice)

## Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

## WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- ☐ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.

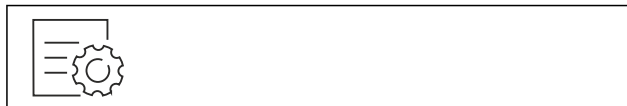


Fig. 10

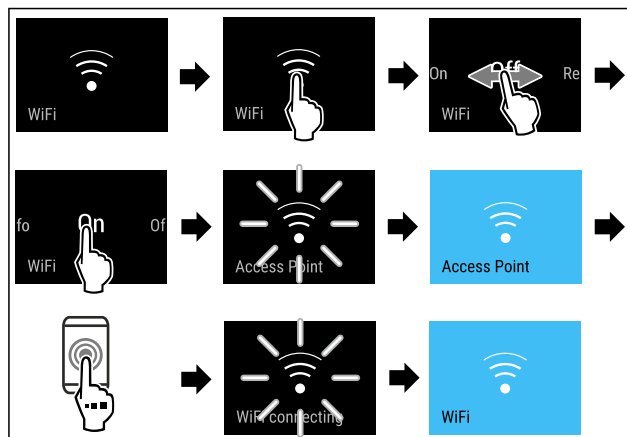


Fig. 11

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

## Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 12

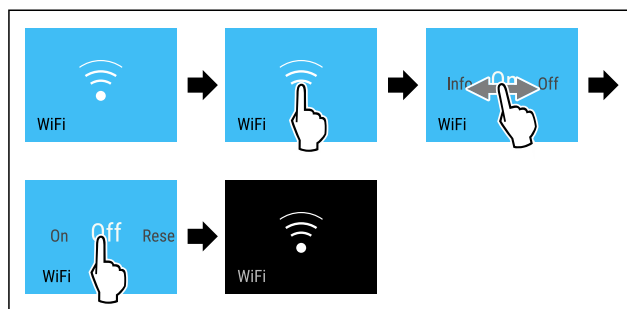


Fig. 13

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

## Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 14

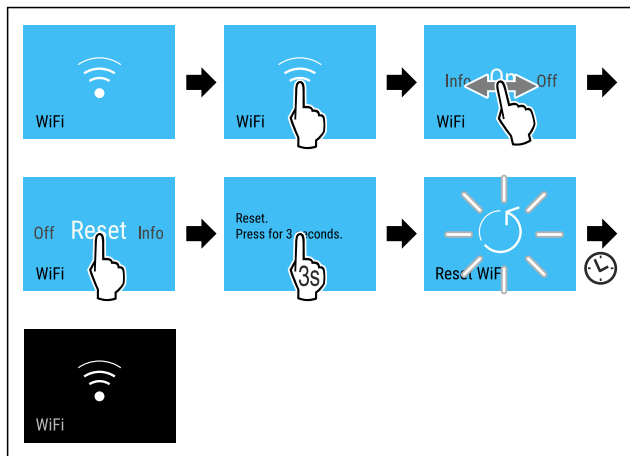


Fig. 15

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

## WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 16

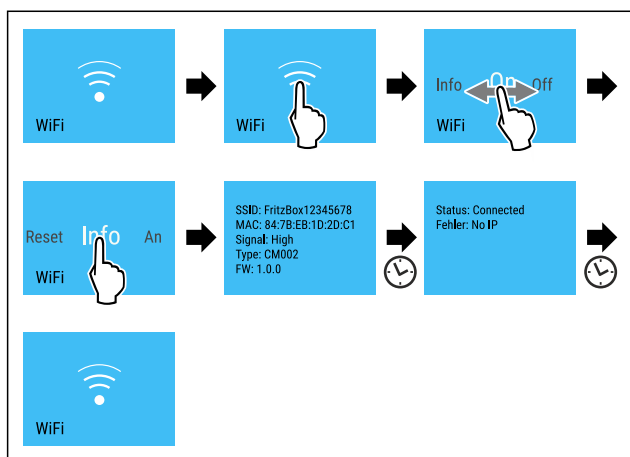


Fig. 17

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

## -18°C Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Fagyasztótér | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás |
|--------------|---------------------------------|--------------------|
| -18°C        | -18 °C                          | -18 °C             |

## A hőmérséklet beállítása

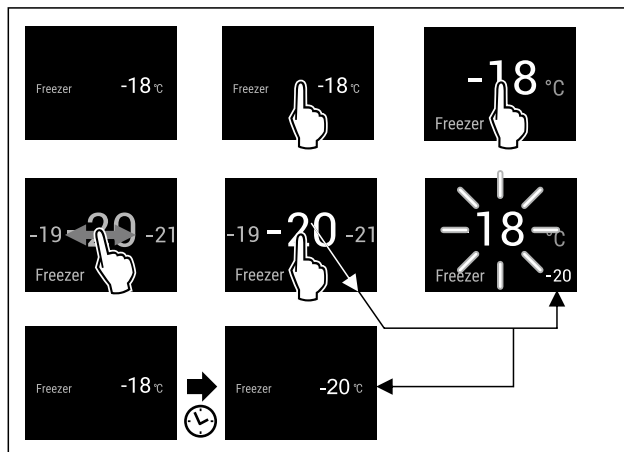


Fig. 18 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

## °C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

## Hőmérséklet mértékegységének beállítása



Fig. 19

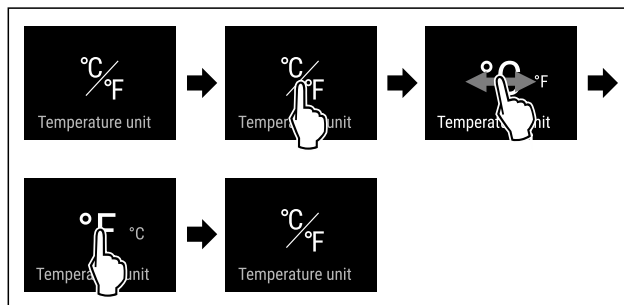


Fig. 20 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

## \* \* \* SuperFrost

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni a SuperFrost funkciót. Ha aktiválja a SuperFrost funkciót, akkor a készülék növeli a fagyasztási teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

Alkalmazás:

- A friss élelmiszerek gyors és átható lefagyasztása. Ez biztosítja, hogy megmarad az élelmiszerek tápértéke, kinézete és íze.
- Megnöveli az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékait, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

## SuperFrost funkció aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A fagyasztandó mennyiséget és a SuperFrost aktiválásának időpontját figyelembe vették. (lásd Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval)



Fig. 21

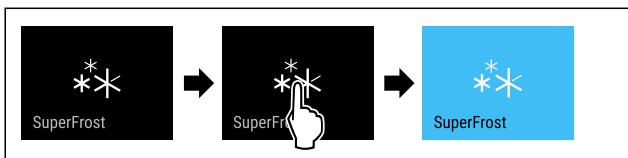


Fig. 22

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.
- ▷ A SuperFrost funkció aktív.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző kék színre vált.

## SuperFrost funkció kikapcsolása

A SuperFrost funkció a behelyezett élelmiszer mennyiségétől függően 56–72 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SuperFrost funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 23



Fig. 24

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.
- ▷ A SuperFrost funkciót kikapcsolta.
- ▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## Leolvasztási ciklus indítása

Ezzel a funkcióval kézi működtetéssel indíthatja el az automatikus leolvasztási ciklust, ha meghibásodás miatt nem indult el automatikusan a leolvasztási ciklus.

## Leolvasztási ciklus indítása



Fig. 25

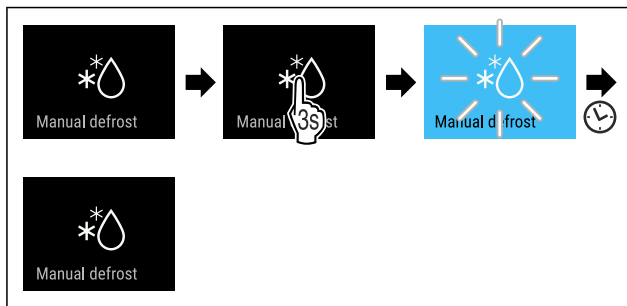


Fig. 26

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A leolvasztási ciklus elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a leolvasztási ciklus automatikusan be nem fejeződik.
- ▷ Ha befejeződött a leolvasztási ciklus: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

## Leolvasztási ciklus megszakítása

A leolvasztási ciklus automatikusan befejeződik. A leolvasztási ciklust azonban bármikor megszakíthatja a leolvasztási folyamat során:

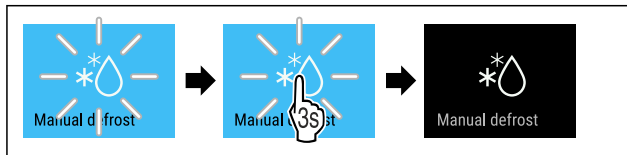


Fig. 27

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megszakította a leolvasztási ciklust.
- ▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.



## PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperFrost (lásd SuperFrost)
- IceMaker MaxIce funkcióval (lásd IceMaker / MaxIce)

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

## A PartyMode aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése)



Fig. 28



Fig. 29

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző kék színre vált.
- ▷ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

## A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 30



Fig. 31

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

## SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepekre, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kőser-tanúsítvány feltételeinek.

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode                                                         |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.                                             |
| A kijelzőn az összes funkció zárva van, <b>A SabbathMode kikapcsolása funkciót</b> kivéve.              |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak.                                                                     |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.                                                         |
| A belső világítás nem aktív.                                                                            |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.                             |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.                                                 |
| Nem működik az ajtóriasztó.                                                                             |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás.                                                                     |
| Az IceMaker nem üzemel.                                                                                 |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |

A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode

Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.

Készülék állapota

## Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) oldalon.

## A SabbathMode aktiválása



### FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Áramszünetet követően:

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

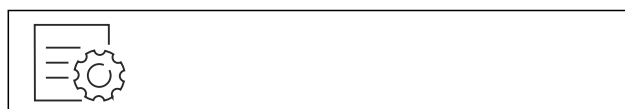


Fig. 32



Fig. 33

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

## A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

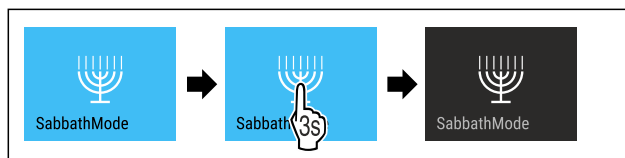


Fig. 34

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.



## EnergySaver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás (lásd A hőmérséklet beállítása) | Hőmérséklet aktív Energy-Saver esetén |
|-------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| -18 °C            | -18 °C                                             | -16 °C                                |

Hőmérsékletek

## Az EnergySaver aktiválása



Fig. 35

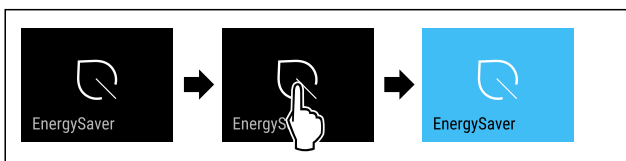


Fig. 36

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

## Az EnergySaver inaktíválása



Fig. 37

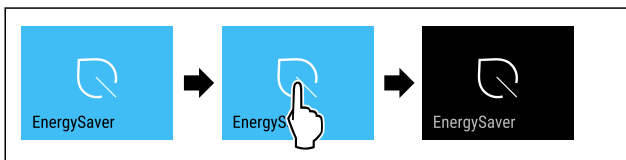


Fig. 38

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.



## IceMaker / MaxIce

Az IceMaker funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a jégkockák gyártását. A MaxIce funkcióval lehet növelni az IceMaker jégkockamennyiségét. A MaxIce 48 óra múlva automatikusan kikapcsol. A MaxIce funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható: (lásd A MaxIce funkció kikapcsolása)

|                                                                         |                            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| A jégkockamennyiséggel kapcsolatos további információk:                 | (lásd 10.1 Műszaki adatok) |
| További információk az IceMaker vízellátásáról:                         | (lásd IceMaker-vízellátás) |
| Az IceMaker vezetékeinek tisztításával kapcsolatos további információk: | (lásd TubeClean )          |

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

## Az IceMaker aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Kialakította a vízbetáplálást és az állandó vízcsatlakozást. Lásd a szerelési útmutatót.
- ❑ Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 8.4 IceMaker)

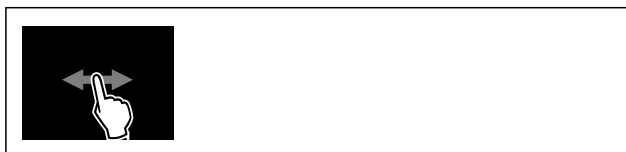


Fig. 39

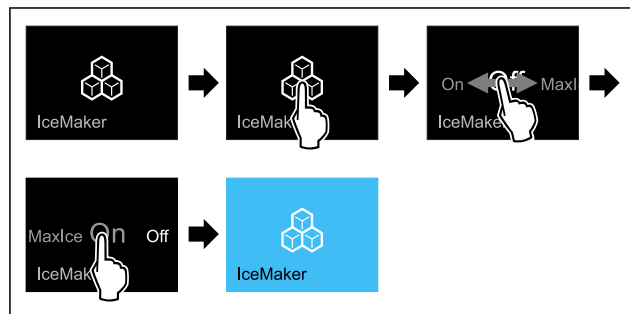


Fig. 40

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.

- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót. Akár 24 óráig is eltarthat, amíg az IceMaker elkészíti az első jégkockákat.

## Az IceMaker aktiválása a MaxIce funkcióval együtt

Ha korábban még nem aktiválta az IceMaker funkciót, akkor győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Kialakította a vízbetáplálást és az állandó vízcsatlakozást. Lásd a szerelési útmutatót.
- ❑ Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 8.4 IceMaker)



Fig. 41

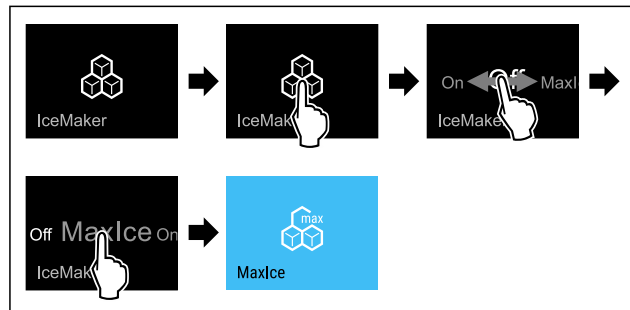


Fig. 42

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.

- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót a MaxIce funkcióval.

## Váltás az IceMaker és a MaxIce között

Ha aktiválta az IceMaker funkciót, és a MaxIce funkcióra kíván váltani:



Fig. 43

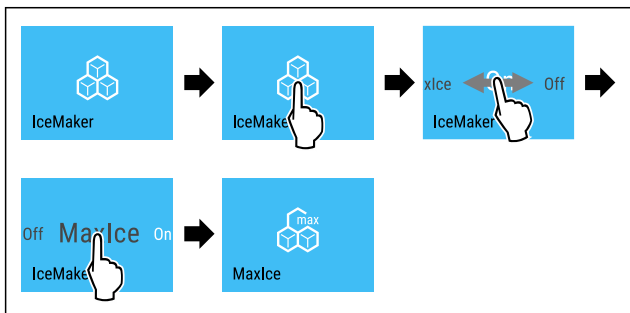


Fig. 44

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót a MaxIce funkcióval.

Ha aktiválta a MaxIce funkciót, és az IceMaker funkcióra kíván váltani:



Fig. 45

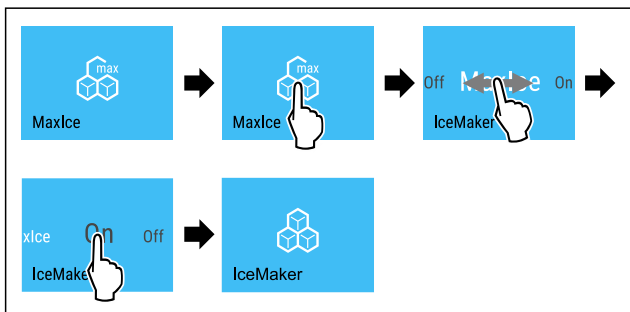


Fig. 46

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót.
- ▷ Kikapcsolta a MaxIce funkciót.

## Az IceMaker és a MaxIce kikapcsolása



Fig. 47

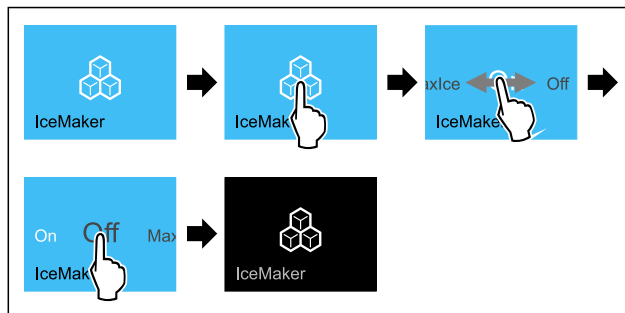


Fig. 48 Példaként szolgáló ábrázolás aktív IceMaker funkcióval

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-

- A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.

- ▷ Az IceMaker és a MaxIce ki van kapcsolva.
- ▷ Befejeződik a folyamatban lévő jégkockakészítés.
- ▷ Az IceMaker automatikusan kikapcsol.

## A MaxIce funkció kikapcsolása

- Aktiválja az IceMaker funkciót. (lásd Az IceMaker aktiválása)
- ▷ A MaxIce funkciót kikapcsolta.
- ▷ Az IceMaker funkció aktív.
- ▷ Kapcsolja ki az IceMaker és a MaxIce funkciókat: (lásd Az IceMaker és a MaxIce kikapcsolása)

5

## IceMaker-vízellátás

Ezzel a funkcióval állítható be a vízellátás. A vízellátás szabályozza a víz adagolt mennyiségét. A vízellátás módosítható, ha nem felel meg a víznyomásnak, és nem alkalmas a megadott jégkockaméretre.

A vízellátás kiszállításkor a 4 értékre van beállítva. Az értéket 1 (legkisebb szállított mennyiség) és 8 (legnagyobb szállított mennyiség) között lehet kiválasztani.

## A vízellátás beállítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése)
- ☐ Az IceMaker aktív. (lásd IceMaker / MaxIce)



Fig. 49

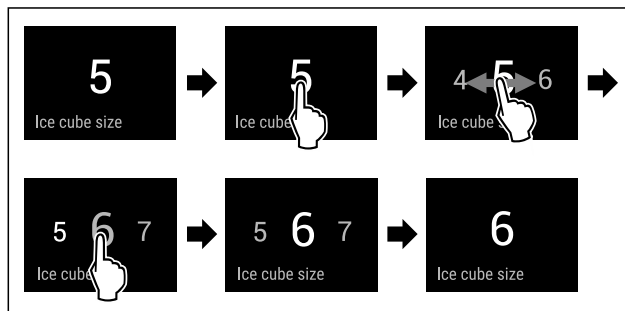


Fig. 50 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 5 értékről 6 értékre.

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a vízellátást.



## TubeClean

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni a TubeClean funkciót. Ha aktiválja a TubeClean funkciót, akkor sor kerül az IceMaker-vezetékek tisztítására.

### A TubeClean aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Az IceMaker-tisztítás előkészítve. (lásd 9.3.5 Az IceMaker tisztítása)
  - ☐ Már rendelkezésre áll egy üres tartály, amelynek befogadó képessége 1,5 l, maximális magassága pedig 10 cm.
- Állítsa a tartályt a fiókban az IceMaker alá.



Fig. 51

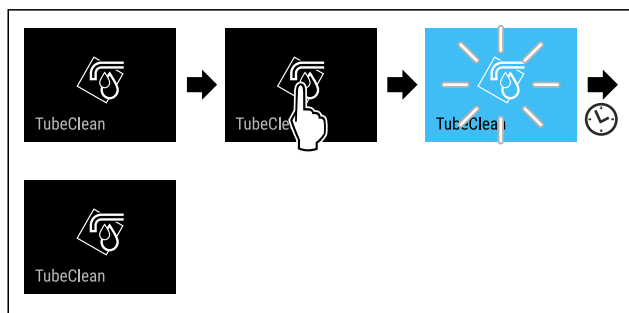


Fig. 52

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a TubeClean funkciót.
- ▷ A tisztítási folyamat elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a tisztítási folyamat 60 perc elteltével automatikusan be nem fejeződik.
- ▷ Ha befejeződött a tisztítási folyamat: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

### Az TubeClean inaktíválása

A TubeClean funkció 60 perc elteltével automatikusan befejeződik. Azonban a TubeClean funkciót a tisztítási folyamat közben is bármikor lehet inaktíválni:

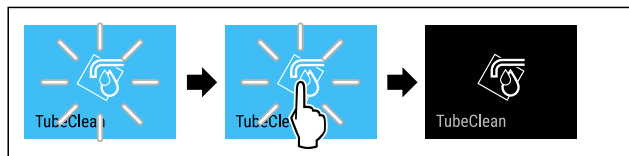


Fig. 53

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a TubeClean funkciót: A tisztítási folyamat megszakadt.
- ▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.



## Állapotjelző lámpa (állapotjelző)\*

Ezzel a funkcióval aktiválható vagy inaktíválható az állapotjelző lámpa (állapotjelző). A készülék első üzembe helyezésekor az állapotjelző lámpa gyárilag ki van kapcsolva. Ha aktiválva van az állapotjelző lámpa, akkor zárt ajtónál a fény színéről ismerheti fel az állapotjelző lámpát. Ha az ajtó nyitva van, az állapotjelző lámpa inaktív.

| Állapotjelző lámpa  | A készülék állapota                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Kék fény            | A készülék rendben működik.                                       |
| Villogó piros lámpa | Áramkimaradás (lásd 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése)         |
| Hangjelzés          | Hőmérsékleti riasztás (lásd 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése) |
|                     | Hiba (lásd 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése)                  |

Az állapotjelző lámpa színes fényeinek jelentése

### Állapotjelző lámpa aktiválása



Fig. 54

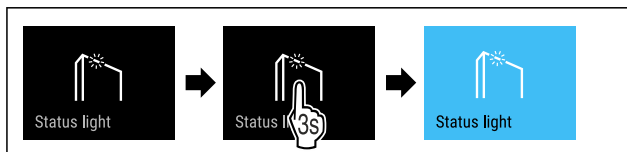


Fig. 55

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

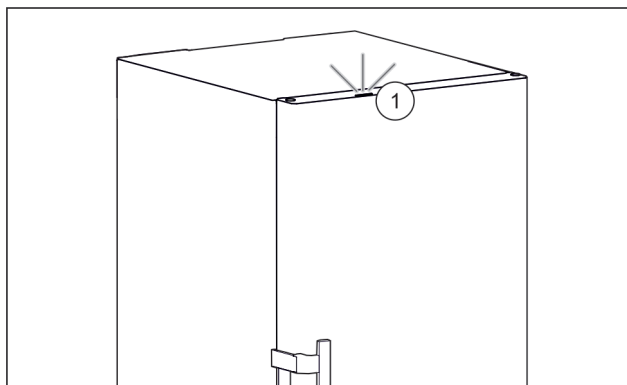


Fig. 56 Aktív állapotjelző lámpa zárt ajtó esetén

- ▷ Állapotjelző lámpa Fig. 56 (1) aktiválva.
- ▷ Az állapotjelző lámpa zárt ajtó esetén kék vagy piros színnel világít.

### Állapotjelző lámpa inaktíválása



Fig. 57

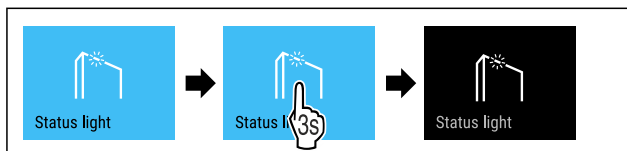


Fig. 58

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Állapotjelző lámpa inaktíválva.



## Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

## Fényerő beállítása



Fig. 59

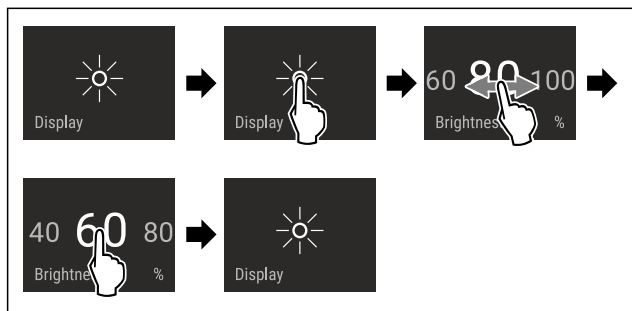


Fig. 60 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A fényerő beállítva.

## Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

## Ajtóriasztás beállítása



Fig. 61

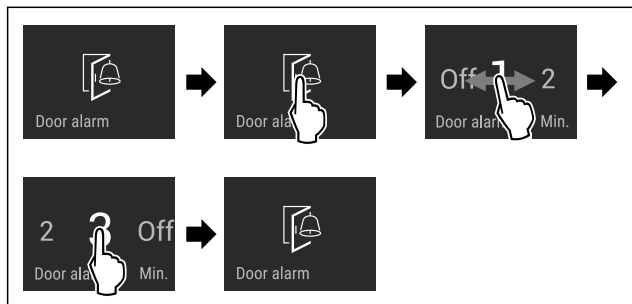


Fig. 62 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

## Ajtóriasztás inaktíválása



Fig. 64

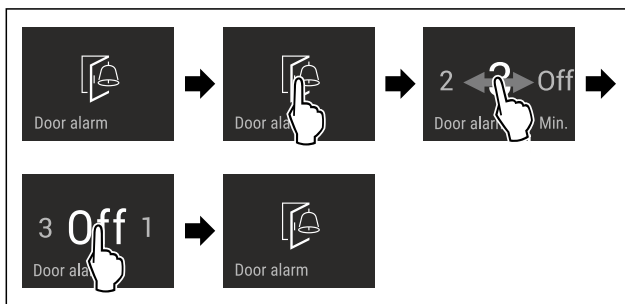


Fig. 65

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás inaktív.

## Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

## Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



Fig. 66

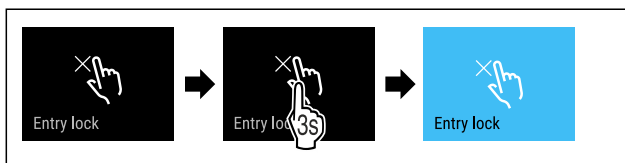


Fig. 67

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

## Bevitel zárolásának kikapcsolása

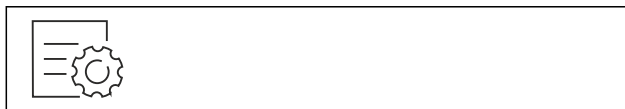


Fig. 68

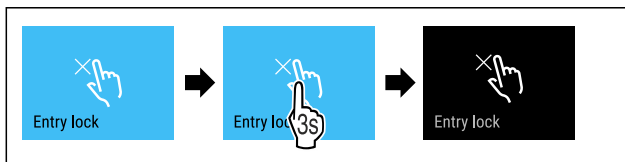


Fig. 69

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.



## Nyelv

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a kijelző nyelvét.

A következő nyelvek állíthatók be:

- Német
- Angol
- Francia
- Spanyol
- Olasz
- Holland
- Cseh
- Lengyel
- Portugál
- Bolgár
- Orosz
- Kínai

### Nyelv beállítása



Fig. 70

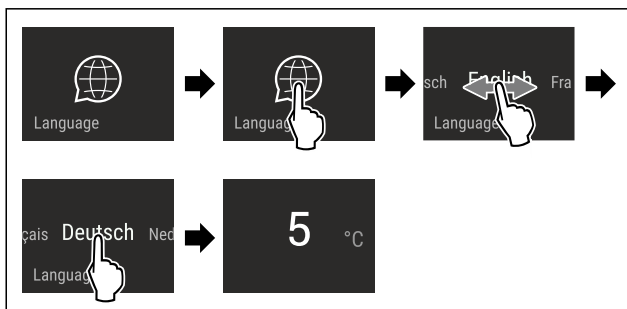


Fig. 71 Példaként szolgáló ábrázolás a nyelvtől és a hőmérséklettől függően

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a nyelvet.
- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.



## Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

### Készülékinformációk megjelenítése

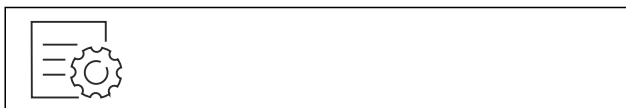


Fig. 72



Fig. 73

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.



## Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

### Szoftververzió kijelzése



Fig. 74



Fig. 75

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.



## Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtőtechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

### Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 76

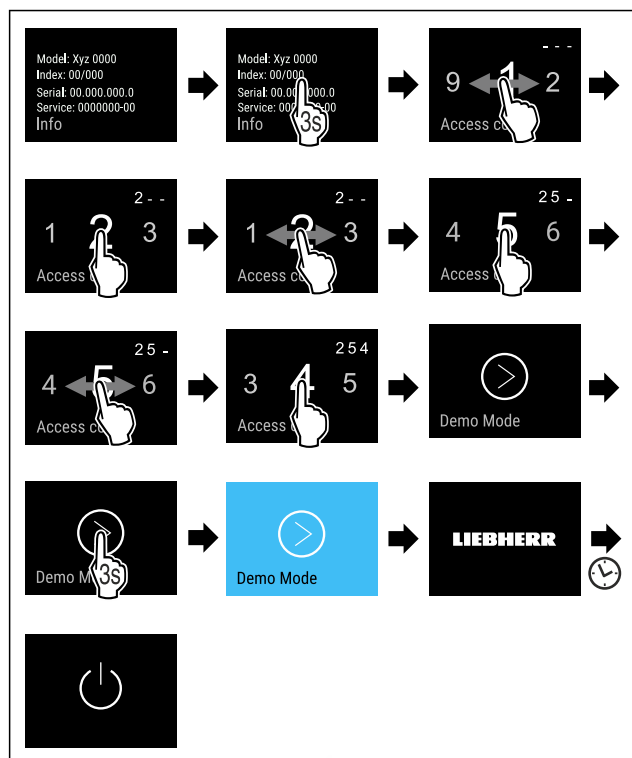


Fig. 77

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

## Bemutató üzemmód kikapcsolása

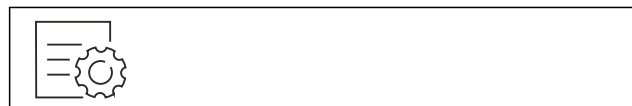


Fig. 78

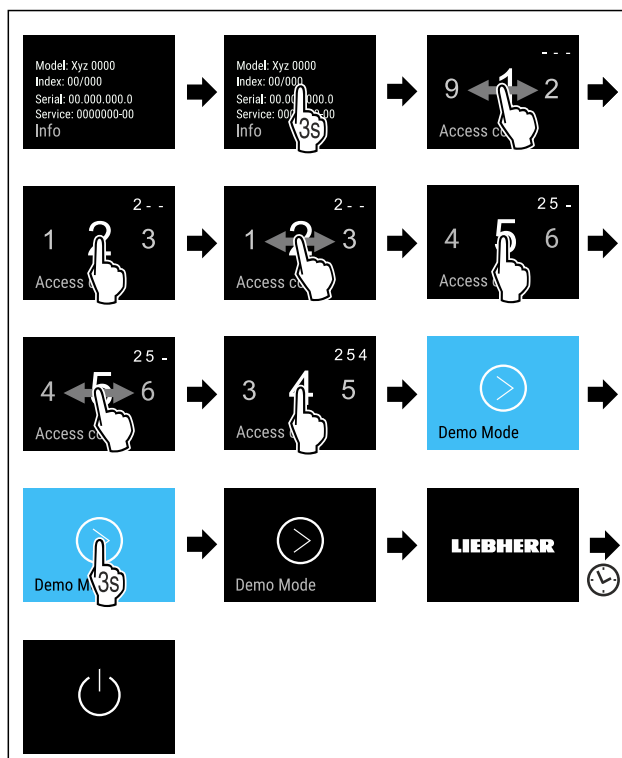


Fig. 79

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



## Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

### Visszaállítás végrehajtása



Fig. 80

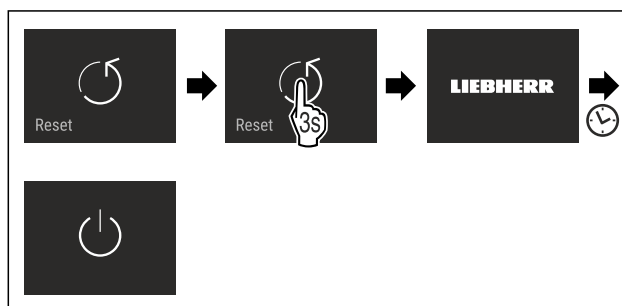


Fig. 81

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Visszaállította a készüléket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

## 7.3 Üzenetek

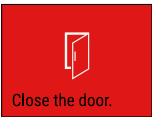
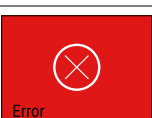
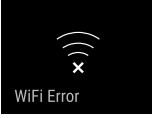
Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória      | Jelentés                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg.<br>Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető    | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető.                                                                                                                                 |

### 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetén:

- A kijelzőn piros színnel jelenik meg a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerevvel.
- Bizonyos figyelmeztetések esetén villog a belső világítás.

| Üzenet                                                                                                             | Ok                                                                                                                         | Az üzenetek kikapcsolása                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <br><b>Ajtóriasztó</b>            | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.                                                    | Hajtsa végre a művelet (lásd Ajtóriasztó) lépéseit.          |
| <br><b>Áramszünet riasztása</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt megemelkedett a fagyasztási hőmérséklet.                               | Hajtsa végre a művelet (lásd Áramszünet riasztása) lépéseit. |
| <br><b>Hőmérséklet-riasztás</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a fagyasztási hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek.                       | Hajtsa végre a művelet (lásd Hőmérséklet-riasztás) lépéseit. |
| <br><b>Hiba</b>                 | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.               | Hajtsa végre a művelet (lásd Hiba) lépéseit.                 |
| <br><b>WLAN-hiba</b>            | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék nem tudott a WLAN-hálózatra kapcsolódni. (lásd WLAN-kapcsolat első létrehozása) | Hajtsa végre a művelet (lásd WLAN-hiba) lépéseit.            |

### 7.3.2 Figyelmeztetések befejezése

#### Ajtóriasztó

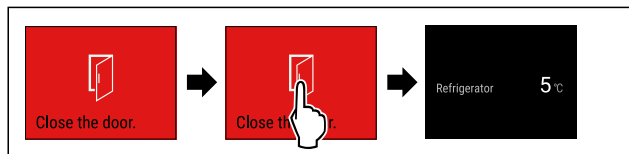


Fig. 82 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ Csukja be az ajtót.

▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

#### Áramszünet riasztása

Ha véget ért az áramszünet, a készülék az előzőleg beállított célhőmérsékletre hűt.

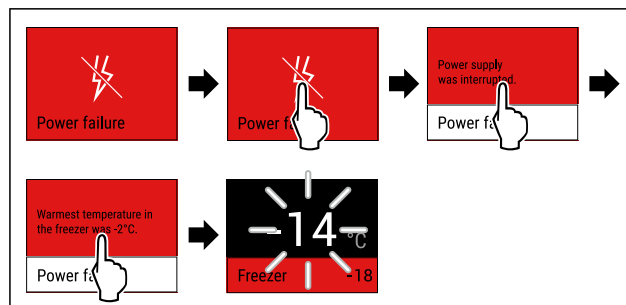


Fig. 83 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelzőn a figyelmeztetéssel kapcsolatos információk láthatók.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
- ▷ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók.
- Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett:
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszereket.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

#### Hőmérséklet-riasztás

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl sok meleg levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.
- ▶ Hárítsa el az okot.
- ▷ A készülék a korábban beállított célhőmérsékletre hűt.

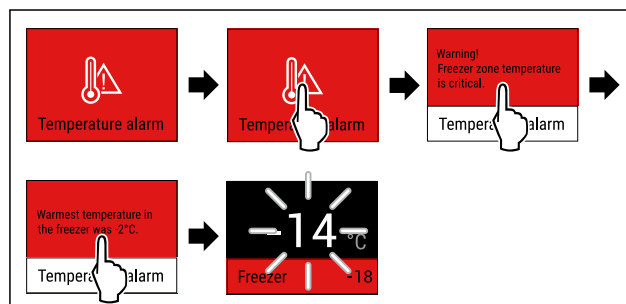


Fig. 84 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelzőn a figyelmeztetéssel kapcsolatos információk láthatók.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
- ▷ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók.
- Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett:
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszereket.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.

- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

## Hiba

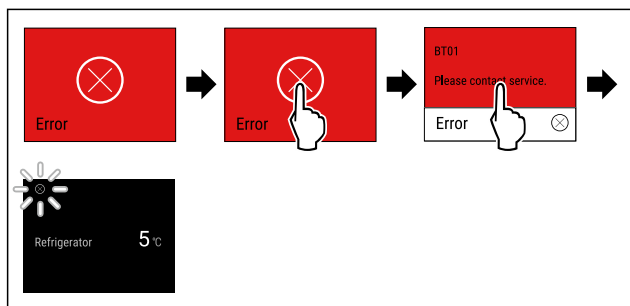


Fig. 85 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ Megjelenik a hibakód.
- ▶ Jegyezze fel a hibakódot.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
- ▷ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

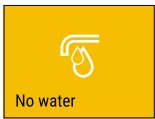
## WLAN-hiba

- ▶ Ellenőrizze a WLAN-kapcsolatot.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket ismét a WLAN-hálózatra. (lásd WLAN)

## 7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- Az emlékeztető sárga színnel jelenik meg a kijelzőn.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.
- Bizonyos emlékeztetők esetén villog a belső világítás.

| Üzenet                                                                                                                   | Ok                                                                                                                                      | Az üzenetek kikapcsolása                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vízcsatlakozás ellenőrzése</b>  | Az üzenet akkor jelenik meg, ha az IceMaker aktiválva van, azonban az IceMaker nem kap vizet a rögzített vízcsatlakoztatáson keresztül. | Hajtsa végre a művelet (lásd Vízcsatlakozás ellenőrzése) lépéseit.  |
| <br><b>Tolja be az IceMaker fiókot</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha az IceMaker aktiválva van, de az IceMaker fiók nyitva van.                                              | Hajtsa végre a művelet (lásd Tolja be az IceMaker fiókot) lépéseit. |

## 7.3.4 Emlékeztetők befejezése

### Vízcsatlakozás ellenőrzése

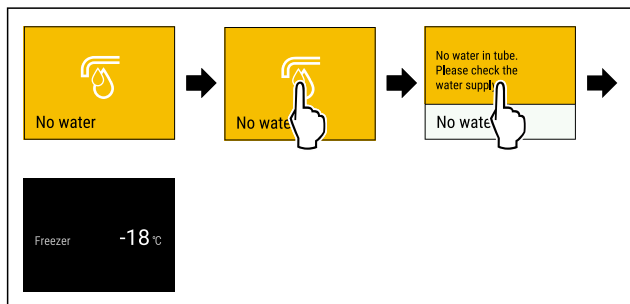


Fig. 86 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt

- ▷ A kijelzőn az emlékeztetővel kapcsolatos információk láthatók.

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt
- ▶ Ellenőrizze a vízcsatlakozást.

### -vagy-

- ▶ Kapcsolja ki a IceMaker funkciót. (lásd Az IceMaker és a MaxIce kikapcsolása)

Ha a vízcsatlakozást ellenőrizték, és az IceMaker aktív:

- ▶ Tisztítsa meg az IceMaker egységet. (lásd 9.3.5 Az IceMaker tisztítása)
- ▷ Az IceMaker jégkockákat készít.

### Tolja be az IceMaker fiókot

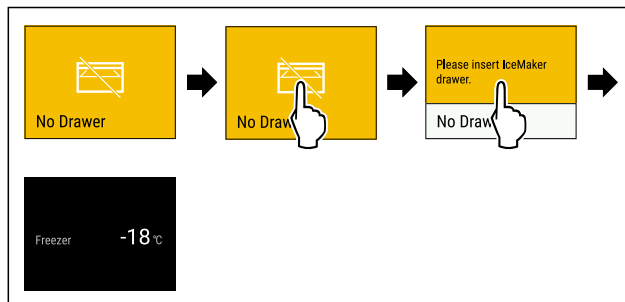


Fig. 87 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelzőn az emlékeztetővel kapcsolatos információk láthatók.

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.

- ▶ Tolja be az IceMaker fiókot.

### -vagy-

- ▶ Kapcsolja ki az IceMaker funkciót. (lásd IceMaker / MaxIce)

- ▷ Ha az IceMaker fiók be van tolva és az IceMaker aktiválva van: Az IceMaker jégkockákat készít.

# 8 Felszereltség

## 8.1 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Hagyja üresen a berendezés legalsó fiókját!
- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

### 8.1.1 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

### Üveglapon vezetett fiók

Az üveglapon vezetett fiók részben kihúzható kivitelű.

## A fiók kivétele

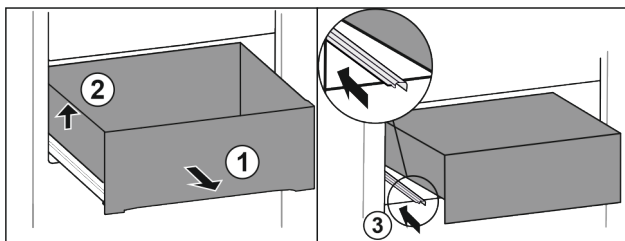


Fig. 88

- A fiókot ütközésig húzza ki. Fig. 88 (1)
- Emelje meg a fiók bal oldalát. Fig. 88 (2)
- Tolja be a bal oldali sít. Fig. 88 (3)

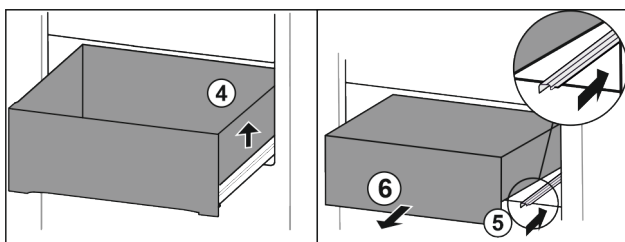


Fig. 89

- Emelje meg a fiók jobb oldalát. Fig. 89 (4)
- Tolja be a jobb oldali sít. Fig. 89 (5)
- Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 89 (6)

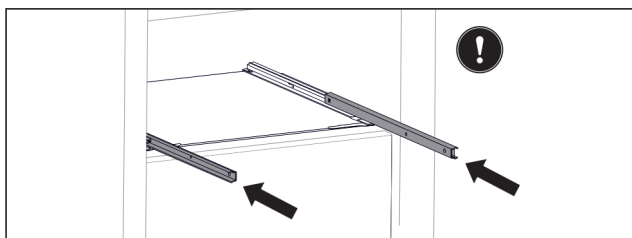


Fig. 90

Ha a fiók kivétele után a síték még nincsenek teljesen betolva:

- Tolja be teljesen a sítékot.

## A fiók behelyezése

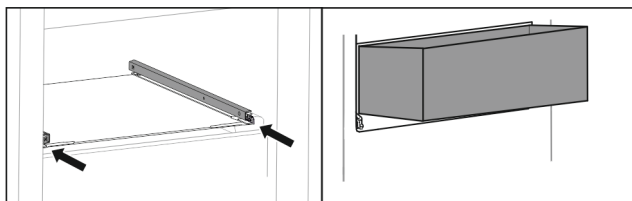


Fig. 91

- Tolja be a sítékot.
- Helyezze ferdén a sítékre a fiókot.

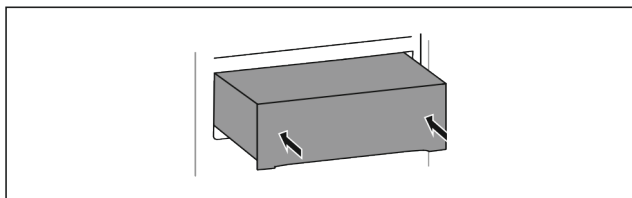


Fig. 92

- Süllyessze le a fiókot.
- Tolja be a fiókot hátra felé.

## 8.1.2 Felső lebillenthető fiók

A mikor a felső fiókot kihúzza, a fiók előrebillen. Így jobban beláthat a fiókba. A funkció független a készülékmagasságtól.

## A fiók kivétele

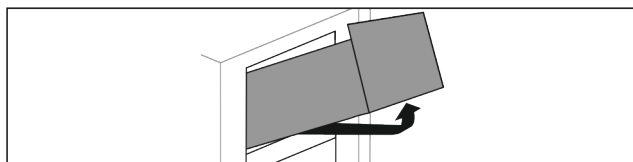


Fig. 93

- A fiókot ütközésig húzza ki.
- Emelje meg a fiók elejét.
- Emelje meg alulról a fiókot.
- Vegye ki a fiókot előre felé.

## A fiók behelyezése

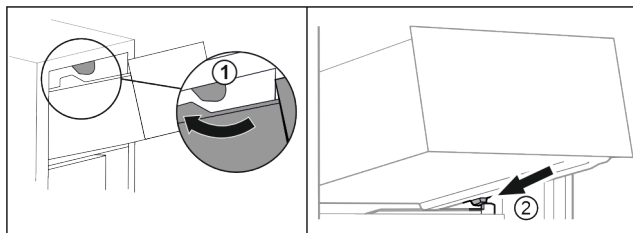


Fig. 94

- Vezesse el a fiókot a felső ütközők körül. Fig. 94 (1)
- Helyezze a fiókot ferdén az alsó ütközők mögé, a tartóbordára. Fig. 94 (2)
- Süllyessze le a fiókot.
- Tolja be hátra felé.

## 8.1.3 A fiók rávezetése a tartóbordára\*

A fiók közvetlenül a tartóbordán csúszik. Nincsenek síték.

## A fiók kivétele

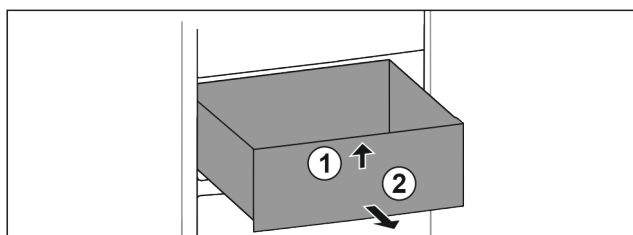


Fig. 95

- A fiókot ütközésig húzza ki.
- Emelje meg a fiók elejét. Fig. 95 (1)
- Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 95 (2)

## A fiók behelyezése

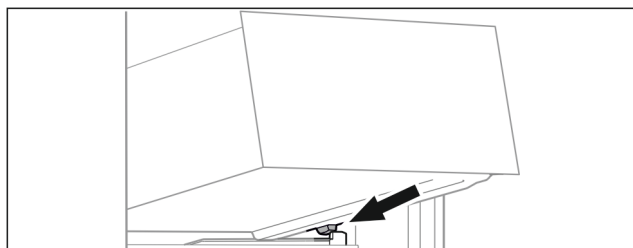


Fig. 96

- Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé, a tartóbordára. (lásd Fig. 96)
- Süllyessze le a fiókot.
- Tolja be a fiókot hátra felé.

## 8.1.4 Legalsó fiók

Ez a fiók a legalsó fiók a készülékben. Közvetlenül a tartóbordán fut. Nincsenek síték.

### A fiók kivétele

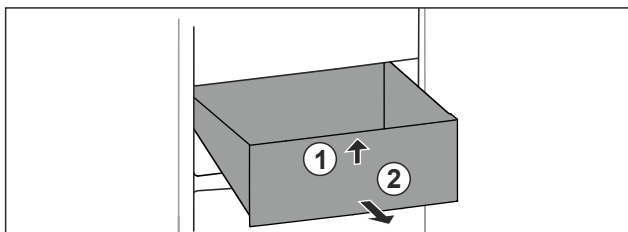


Fig. 97

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. Fig. 97 (1)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 97 (2)

### A fiók behelyezése

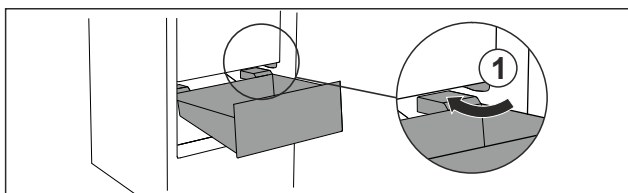


Fig. 98

- ▶ Vezesse el a fiókot ferdén az ütközők Fig. 98 (1) körül.
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

## 8.2 Kihúzható rács IceTower egységgel

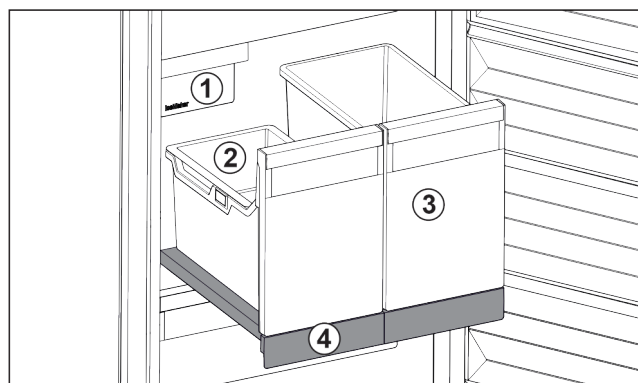


Fig. 99 Kihúzható rács IceTower egységgel

- |                                       |                                                    |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|
| (1) IceMaker                          | (3) Tároló pl. pizza vagy alkoholos italok számára |
| (2) Beakasztható tálca a jégkockáknak | (4) Kihúzható rács                                 |

A kihúzható rácson két magas tároló van kialakítva (IceTower). A tárolóban Fig. 99 (2) gyűlnek össze és tárolhatók az IceMaker által készített jégkockák. A tároló Fig. 99 (3) magas élelmiszerek tárolására alkalmas, például pizza vagy az alkoholos ital tehető bele.

A kihúzható rács az IceTower egységgel együtt egy kihúzószínnel ellátott üveglapra van felszerelve. A kihúzható rács tisztításhoz szétszedhető.

### 8.2.1 Az IceTower egységgel szerelt kihúzható rács szétszerelése

#### A tárolók kivétele

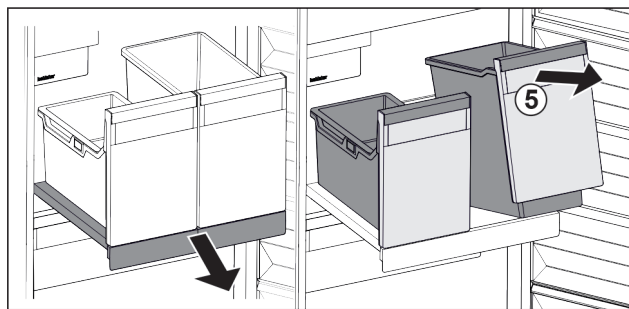


Fig. 100

- ▶ Húzza ki a kihúzható rácsot.
- ▶ Emelje meg a tároló Fig. 100 (5) elejét.
- ▶ Vegye ki a tárolót.

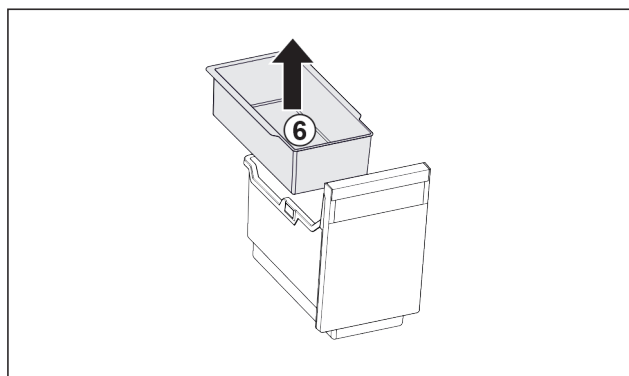


Fig. 101

- ▶ Vegye ki a beakasztható tálcat Fig. 101 (6).
- ▶ Ha a beakasztható tálcan jégkockák vannak: Üritse ki a beakasztható tálcat.
- ▶ Ha kivette a tárolókat és a beakasztható tálcat, megtisztíthatja őket. (lásd 9.3.4 A felszerelések tisztítása)

#### A kihúzható rács kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a tárolókat. (lásd A tárolók kivétele)

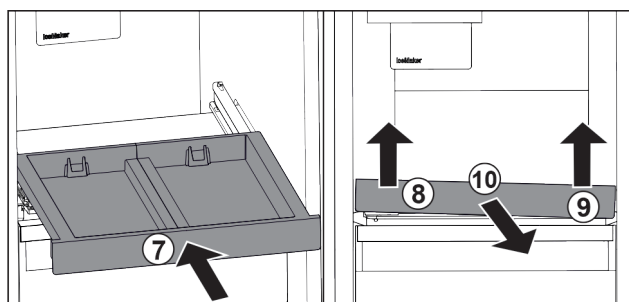


Fig. 102

- ▶ Tolja be a kihúzható rácsot. Fig. 102 (7)
- ▶ Emelje meg a kihúzható rács elejét baloldalt. Fig. 102 (8)
- ▶ Emelje meg a kihúzható rács elejét jobboldalt. Fig. 102 (9)
- ▶ Kioldotta a kihúzható rács elejét a rögzítésből.
- ▶ Vegye ki a kihúzható rácsot előre felé. Fig. 102 (10)
- ▶ Ha kivette a kihúzható rácsot, megtisztíthatja. (lásd 9.3.4 A felszerelések tisztítása)

#### Az üveglap kivétele a kihúzható rácsból

(lásd 8.3 Üveglapok)

## 8.2.2 Az IceTower egységgel szerelt kihúzható rács behelyezése

**Az üveglap behelyezése a kihúzható rács alá**  
(lásd 8.3 Üveglapok)

**A kihúzható polc behelyezése**

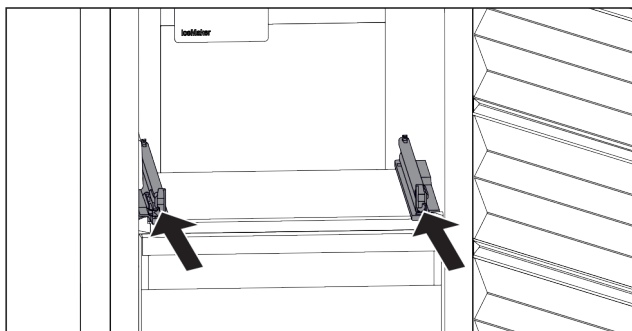


Fig. 103

- Tolja be a síneket.

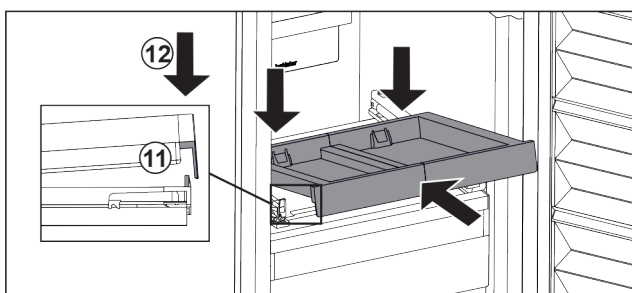


Fig. 104

- Helyezze be ferdén a kihúzható rácsot az elülső fül mögé.
- Tolja be ferdén. Ügyeljen arra, hogy az ütköző mindkét oldalon a fül mögé kerüljön. Fig. 104 (11)
- Helyezze le a kihúzható rács elejét. Fig. 104 (12)

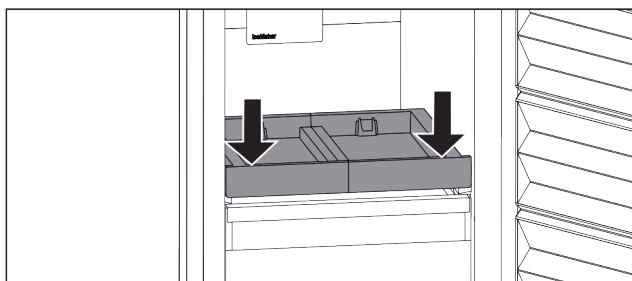


Fig. 105

- Nyomja le a kihúzható rács elejét.
- ▷ A kihúzható rács hallhatóan bepattan.

### A tárolók behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Behelyezte a kihúzható rácsot. (lásd A kihúzható polc behelyezése)

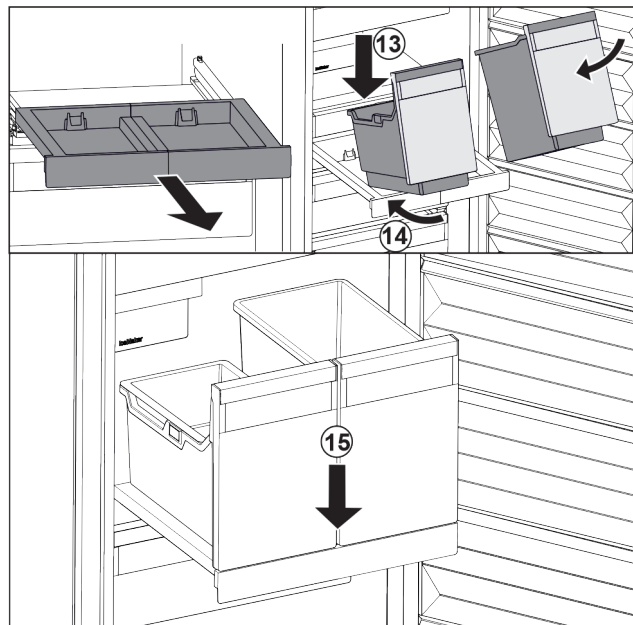


Fig. 106

- Húzza ki a kihúzható rácsot.
- Tartsa meg a kihúzható rácsot az egyik kezével.

### Megjegyzés

A tárolók úgy vannak kialakítva, hogy nem lehet összecse-  
rélni őket.

- Helyezze ferdén a kihúzható rácsra a tárolókat. Fig. 106 (13)
- Tolja be ferdén hátra a tárolókat. Fig. 106 (14)
- Helyezze le a tárolók elejét. Fig. 106 (15)

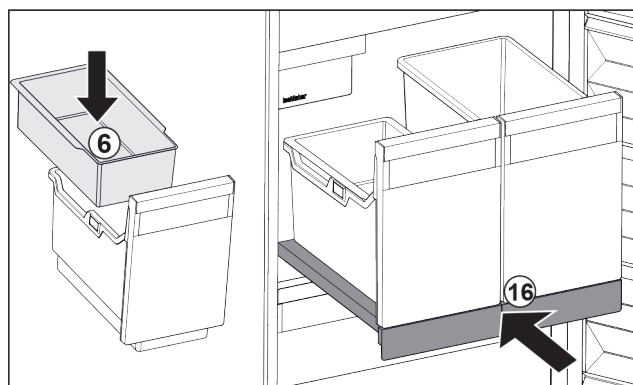


Fig. 107

- Helyezze be a jégkockák beakasztható tálcáját Fig. 107 (6).
- Tolja be a kihúzható rácsot a tárolóval (IceTower) együtt. Fig. 107 (16)
- ▷ Teljesen behelyezte a kihúzható rácsot az IceTower egységgel.

## 8.3 Üveglapok

### FIGYELEM

Az üveglap nem megengedett kivétele az IceTower fölü!  
Az IceMaker károsodhat. Az IceMaker az IceTower fölütti  
üveglapra van rögzítve.

- Az IceTower fölütti üveglapot ne vegye ki.

A fiókok alatt található üveglapok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok alatti üveglap kivehető.

## 8.3.1 Az üveglap kivétele / behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Fiók alatti üveglap: Kivette a fiókot. (lásd 8.1 Fiókok)
- ☐ IceTower alatti kihúzható rács: Az IceTower eltávolításra került. (lásd 8.2 Kihúzható rács IceTower egységgel)

### Üveglap kivétele

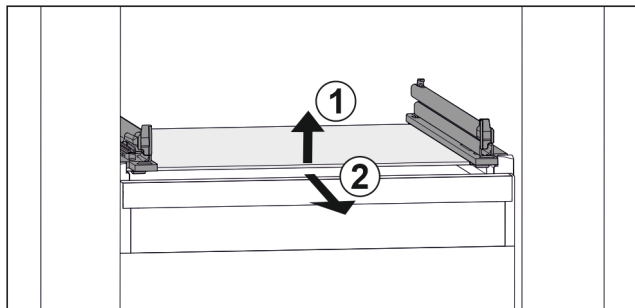


Fig. 108 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Emelje meg az üveglap elejét. Fig. 108 (1)
- ▶ Vegye ki az üveglapot előre felé. Fig. 108 (2)

### Üveglap behelyezése

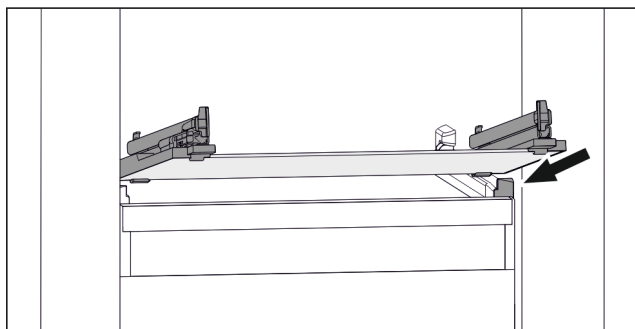


Fig. 109 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé. (lásd Fig. 109)
- ▶ Süllyessze le az üveglapot.
- ▶ Tolja be az üveglapot hátrafelé.

## 8.4 IceMaker

Az IceMaker kizárólag háztartási mennyiségű jégkocka készítésére szolgál.

Győződjön meg arról, hogy a következő feltételek teljesülnek:

- Elvégezte az IceMaker tisztítását. (lásd 9 Karbantartás)
- Az IceMaker fiókja meg van tisztítva.
- Az IceMaker fiókja teljesen be van tolvá.

### 8.4.1 Jégkockák készítése

Az elkészített jégkockák mennyisége a fagyasztási hőmérséklettől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál több jégkocka tud készülni adott időköz alatt.

Miután az IceMaker részt először bekapcsolja, akár 24 óráig is eltarthat, míg az első jégkockák elkészülnek.

- ▶ Aktiválja az IceMaker funkciót.
- ▶ Nagy mennyiségű jégkocka készítése: Aktiválja az MaxIce funkciót.
- ▶ A feltöltési mennyiség növeléséhez a fiókban egyenletesen ossza el a jégkockát.
- ▶ Zárja be a fiókot: Az IceMaker automatikusan újra elkezd a gyártást.

### Megjegyzés

Ha ezek egy adott szintet elérnek az IceMaker fiókban, a berendezés nem készít több jégkockát. Az IceMaker nem tölti fel a fiókot a pereméig.

## 8.5 VarioSpace

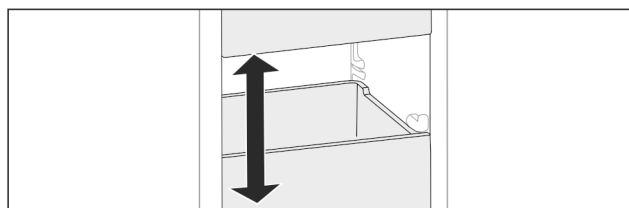


Fig. 110

A fiókok és az üveglapok kivehetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészen fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

- ▶ Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 10.1 Műszaki adatok).

## 8.6 Jégakku

A jégakkuk áramkimaradás esetén megakadályozzák, hogy a hőmérséklet túl gyorsan emelkedjen.

A jégakkuk a fiókban vannak.

A fagyasztótálcán tárolhatja a jégakkukat.

### 8.6.1 A jégakku használata

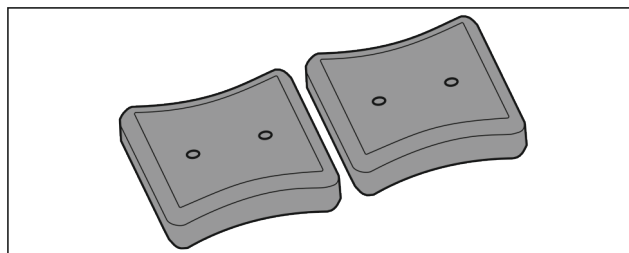


Fig. 111

Ha a jégakkuk megfagytak:

- ▶ Helyezze azokat a fagyasztótér felső, elülső részébe, a fagyasztott termékekre.

## 9 Karbantartás

### 9.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

#### 9.1.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer               | szétszerelhető / nem szerelhető szét               |
|------------------------------|----------------------------------------------------|
| Üveglapon veze-<br>tett fiók | szétszerelhető (lásd Üveglapon veze-<br>tett fiók) |
| Felső lebillenthető<br>fiók  | nem szerelhető szét                                |

| Kihúzórendszer             | szétszerelhető /<br>nem szerelhető szét                         |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Tartóbordán vezetett fiók* | szétszerelhető (lásd 9.1.3 A fiók rávezetése a tartóbordára*) * |
| Legalsó fiók               | nem szerelhető szét                                             |
| IceTower                   | szétszerelhető (lásd 9.1.4 IceTower)                            |

## 9.1.2 Teleszkópsínes fiók

### Üveglapon vezetett fiók

#### A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a fiókot.
- ☐ Az üveglapot eltávolították. (lásd 8.3 Üveglapok)

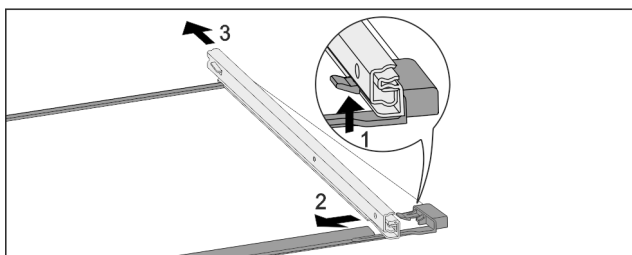


Fig. 112 Üveglap sínekkel

- ▶ Nyomja felfelé az előlő akasztókampót. (1)
- ▶ Tolja ki oldalra (2) és hátra (3) a kihúzószínt.

#### Kihúzórendszer felszerelése

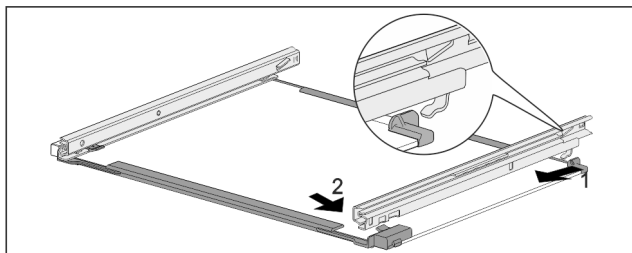


Fig. 113 Üveglap sínekkel

- ▶ Akassza be hátul a sínt. (1)
- ▶ Elöl pattintsa be a sínt. (2)

## 9.1.3 A fiók rávezetése a tartóbordára\*

#### A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a fiókot. (lásd 8.1.3 A fiók rávezetése a tartóbordára\*)

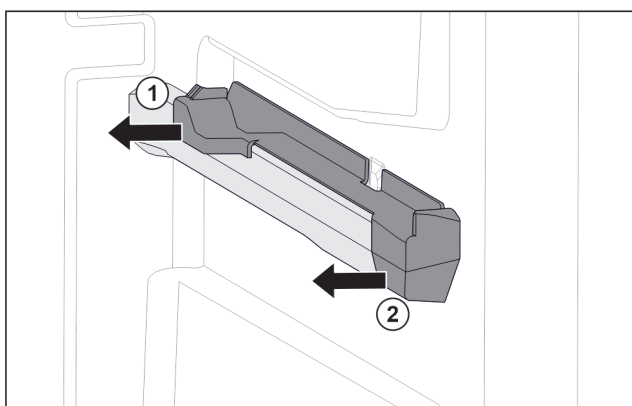


Fig. 114 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzható elemet hátul alul fogja meg.
- ▶ Oldalra húzza le a felhúzható elemet. Fig. 114 (1)
- ▶ Húzza előre felé a felhúzható elemet. Fig. 114 (2)

#### Kihúzórendszer felszerelése

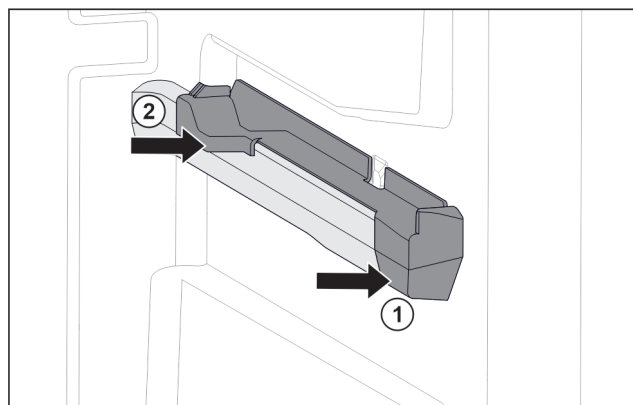


Fig. 115 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzható elemet elől tegye fel a tartóbordára. Fig. 115 (1)
- ▶ Hátul nyomja meg a felhúzható elemet. Fig. 115 (2)

## 9.1.4 IceTower

#### A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Az IceTower eltávolításra került. (lásd 8.2 Kihúzható rács IceTower egységgel)
- ☐ Az üveglapot eltávolították. (lásd 8.3 Üveglapok)
- ▶ Tegye egy asztalra a kihúzható rácsot.
- ▶ A sínek az üveglapról könnyen levehetőek.

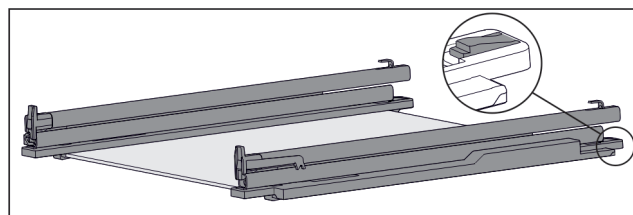


Fig. 116 Üveglap sínekkel és tartóelemekkel

- ▶ Nyomja le hátul a tartóelemet (lásd Fig. 116), közben a sínt tolja hátrafelé.

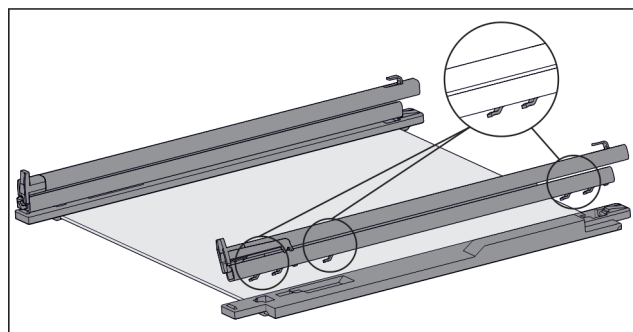


Fig. 117 Üveglap sínekkel és tartóelemekkel

- ▶ A horgot oldja le a tartóelemről.
- ▶ A horgot vegye le a tartóelemről.

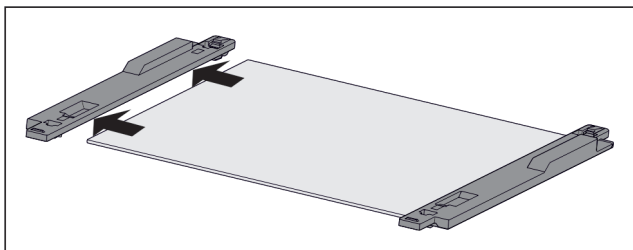


Fig. 118 Üveglap tartóelemekkel

- ▶ Oldalra húzza le a tartóelemet az üveglapról.

## Kihúzórendszer felszerelése

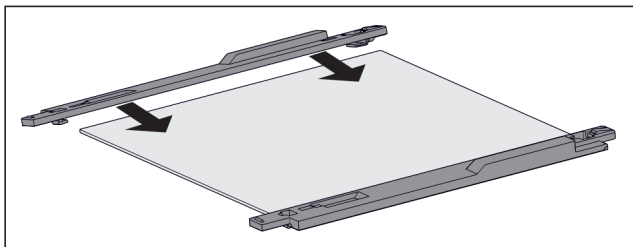


Fig. 119 Üveglap tartóelemekkel

- ▶ Tegye fel a tartóelemet az üveglapra.
- ▶ Tolja a tartóelemet ütközésig az üveglapra.

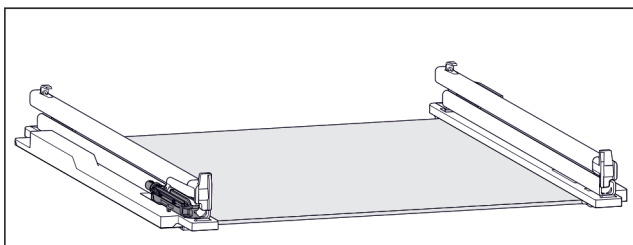


Fig. 120 Tompítóegység

- ▶ A bal oldali sínre fel van erősítve a tompítóegység. (lásd Fig. 120) A jobb oldalra nincs felerősítve tompítóegység.

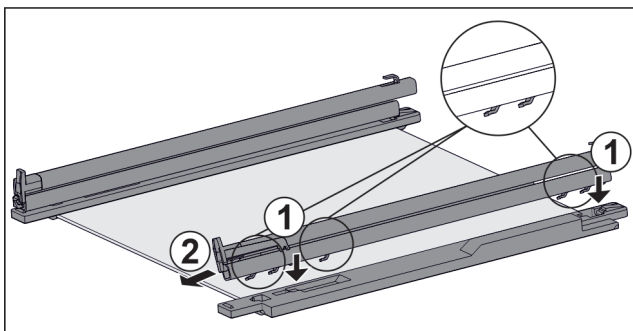


Fig. 121 Üveglap sínekkel és tartóelemekkel

- ▶ Sín felszerelése, ha **van** tompítóegység:  
▶ A sín horgait tegye fel a **bal** oldali tartóelem nyílásaira. Fig. 121 (1)  
▶ Húzza előre a sít. Fig. 121 (2)  
▷ A sín hátul hallhatóan bepattan.  
Sín felszerelése, ha **nincs** tompítóegység:  
▶ A sín horgait tegye fel a **jobb** oldali tartóelem nyílásaira. Fig. 121 (1)  
▶ Húzza előre a sít. Fig. 121 (2)  
▷ A sín hátul hallhatóan bepattan.

## 9.2 A készülék leolvasztása

### 9.2.1 Leolvasztás a NoFrost funkcióval

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

### Megjegyzés

A készülék alján vízcseppek gyűlhetnek össze.

Ha üzemben kívül helyezi a készüléket:

- ▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet. (lásd 11 Üzemben kívül helyezés)

## 9.3 Berendezés tisztítása

### 9.3.1 Előkészületek



#### FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

### 9.3.2 A ház tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



#### FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószerrel. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

### 9.3.3 A beltér tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

## 9.3.4 A felszerelések tisztítása

### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószer használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószer.

**Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:**

- IceTower kihúzható rács
- Fiók  
Kérjük, vegye figyelembe: Ne távolítsa el a mágnes a fiókról! A mágnes biztosítja az IceMaker működését.
- Fagyasztótálca

**Tisztítás nedves kendővel:**

- Teleszkópsínek  
Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

**Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:**

- Jégkocka-lapát
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

## 9.3.5 Az IceMaker tisztítása

Az IceMaker több különféle módon tisztítható.

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- ☐ Első üzembe helyezés
- ☐ Vízcsatlakozással:  
5 napnál hosszabb ideig használaton kívül.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Az IceMaker fiókja ki van ürítve.
- ☐ Az IceMaker fiókja be van tolva.
- ☐ Az IceMaker aktiválva van.

**Az első üzembe helyezés során, vagy ha hosszabb ideig nem használta**

Végezze el az IceMaker tisztítását a TubeClean funkció révén.

- ▶ Helyezzen egy 1,5 l űrtartalmú üres edényt (max. magassága 10 cm) az IceMaker alatti fiókba.
- ▶ Aktiválja a TubeClean funkciót.
- ▷ A készülék előkészíti az öblítési folyamatot (max. 60 perc): Az ikon pulzál.
- ▷ Megtörténik a vízvezetékek átöblítése: Az ikon pulzál.
- ▷ Az öblítési folyamat befejeződött: A funkció automatikusan deaktiválódik.
- ▶ Vegye ki az IceMaker fiókját, és távolítsa el az edényt.
- ▶ Tisztítsa meg az IceMaker fiókját meleg vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Tolja be az IceMaker fiókot.
- ▷ A jégkockák gyártása automatikusan megkezdődik.
- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával gyártott a gép.

**Ha tisztítás szükséges**

Tisztítsa meg kézzel az IceMaker alkotóelemeit.

- ▶ Vegye ki a az IceMaker fiókját, és tisztítsa meg meleg vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Tolja be az IceMaker fiókot.
- ▷ A jégkockák gyártása automatikusan megkezdődik.

## 9.3.6 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 7.2 A készülék funkciói).
- Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
  - ▶ Helyezze be az élelmiszert.
  - ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

# 10 Vevőinformációk

## 10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Fagyasztás            | -28 °C – -15 °C |

| Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra |                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Fagyasztórész                               | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../ 24 óra” |

| A felszereltség maximális terhelhetősége                                    |                                                                             |                                                                             |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Felszereltség                                                               | A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) |
| Tartóbordán vezetett fiók* (lásd 8.1.3 A fiók rávezetése a tartóbordára*) * | 14 kg*                                                                      | 19 kg*                                                                      | 19 kg*                                                                      |
| Üveglapon vezetett fiók (lásd 8.1.1 Teleszkópsínes fiók)                    | 12 kg                                                                       | 15 kg                                                                       | 22 kg                                                                       |
| Legalsó fiók (lásd 8.1.4 Legalsó fiók)                                      | --                                                                          | 11 kg                                                                       | 19 kg                                                                       |
| Felső lebillenthető fiók (lásd 8.1.2 Felső lebillenthető fiók)              | --                                                                          | 19 kg                                                                       | 19 kg                                                                       |

| Jégkocka gyártása IceMaker berendezéssel |                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Jégkocka gyártása / 24 óra               | -18 °C hőmérsékleten: 0,8 kg jégkocka      |
| Jégkocka gyártásának maximuma / 24 óra   | Ha aktív a MaxIce funkció: 1,2 kg jégkocka |

| Világítás                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Energiahatékonysági osztály <sup>1</sup>                                                 | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED        |

<sup>1</sup> A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

Vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkező készülék esetén:

| Frekvencia értéke                      |                                                                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Frekvenciasáv                          | 2,4 GHz                                                                               |
| Maximális sugárzási teljesítmény       | < 100 mW                                                                              |
| A rádióberendezés használatainak célja | A készülék bekötése a helyben elérhető vezeték nélküli hálózaton zajló adatforgalomba |

## 10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj                            | Lehetséges ok                                              | A zaj típusa         |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.                | normál működési zaj  |
| Sziszegő és sisteregő hang     | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.          | normál működési zaj  |
| Morgó hang                     | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ. | normál működési zaj  |
| Zúgó hangok*                   | A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.*     | normál működési zaj* |

| Zaj                                | Lehetséges ok                                       | A zaj típusa          |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| Surrogás és zúgás                  | A ventilátor működik.                               | normál üzemi zaj      |
| Kattanás                           | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor. | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang       | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.              | normál kapcsolási zaj |
| Halk kopogás, zúgás vagy berregés* | Aktív a szelep.                                     | normál üzemi zaj      |

| Zaj      | Lehetséges ok                                      | A zaj típusa      | Megszüntetés                                                            |
|----------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Vibráció | Nem megfelelő felállítás                           | Hibát jelző zajok | A készüléket szintezze ki az állítható lábakkal.                        |
| Zörgés   | Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

## 10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

### 10.3.1 A készülék működése

| Hiba                                    | Ok                                                                          | Elhárítás                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A készülék nem működik.</b>          | → A készülék nincs bekapcsolva.                                             | ▶ Kapcsolja be a készüléket.                                                                                                                                                                                                      |
|                                         | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba. | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.                                                                                                                                                                                         |
|                                         | → A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.                             | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.                                                                                                                                                                                                     |
|                                         | → Áramszünet                                                                | ▶ Tartsa a készüléket lezárva.<br>▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetére helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon másik fagyasztókészüléket.<br>▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra. |
|                                         | → A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe.         | ▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Nem elég alacsony a hőmérséklet.</b> | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.                             | ▶ Csukja be a készülék ajtaját.                                                                                                                                                                                                   |

| Hiba                                                               | Ok                                                                                           | Elhárítás                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | → A környezeti hőmérséklet túl magas.                                                        | ► Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)                                                              |
|                                                                    | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.               | ► Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
|                                                                    | → Nagyobb mennyiségű friss élelmiszer helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül. | ► Problémamegoldás: (lásd SuperFrost)                                                                                         |
|                                                                    | → Rosszul állította be a hőmérsékletet.                                                      | ► Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.                                                             |
|                                                                    | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).                         | ► Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.                                                              |
| <b>Nem világít az állapotkijelző.*</b>                             | → Ki van kapcsolva az állapotkijelző.                                                        | ► Kapcsolja be az állapotjelzőt. (lásd Állapotjelző lámpa (állapotjelző)*)                                                    |
|                                                                    | → Ki van nyitva az ajtó.                                                                     | ► Csukja be az ajtót.                                                                                                         |
|                                                                    | → A berendezést ezzel kikapcsolta.                                                           | ► Kapcsolja be a készüléket.                                                                                                  |
|                                                                    | → Hibás a LED.                                                                               | ► Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 9 Karbantartás)                                                                         |
| <b>Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.</b> | → Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.                | ► Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                                                                     |
| <b>A készülék eljegyedett, vagy lecsapódik benne a víz.</b>        | → Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.                                                 | ► Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.                                                   |
| <b>A készülék külső felülete meleg*.</b>                           | → A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárolgtatására használja.         | ► Ez normális jelenség.                                                                                                       |

## 10.3.2 Felszereltség

| Hiba                                               | Ok                                                             | Elhárítás                                                                               |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Az IceMaker funkciót nem lehet bekapcsolni.</b> | → A készülék, és vele együtt az IceMaker nincs csatlakoztatva. | ► Csatlakoztassa a készüléket (lásd a szerelési útmutatót).                             |
| <b>Az IceMaker nem készít jégkockákat.</b>         | → Az IceMaker nincs bekapcsolva.                               | ► Aktiválja az IceMaker működését.                                                      |
|                                                    | → Az IceMaker fiókja nincs rendesen bezárva.                   | ► Megfelelően tolja be a fiókot.                                                        |
|                                                    | → Nincs nyitva a vízcsatlakozás.                               | ► Nyissa ki a vízcsapot.                                                                |
| <b>A belső világítás nem világít.</b>              | → A készülék nincs bekapcsolva.                                | ► Kapcsolja be a készüléket.                                                            |
|                                                    | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.               | ► Nyitott ajtó esetén a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol. |
|                                                    | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.        | ► Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                               |

## 10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szervíz” füzetben, vagy a [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service) weboldalon találja.



## FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!  
Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlítt javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

### 10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típustábla)

- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közlje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

## 10.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

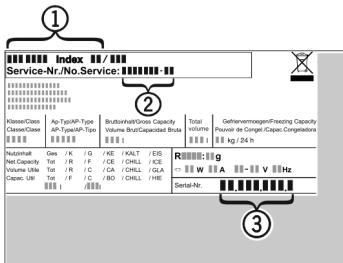


Fig. 122

- (1) Készülék megnevezése
- (2) Szerviz sz.
- (3) Sorozatsz.

▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

## 11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Üritse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki az IceMaker funkciót. (lásd Az IceMaker és a MaxIce kikapcsolása)
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- ▶ Helyezzen törülörongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.3 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

## 12 Hulladékkezelés

### 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

### 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kiszerelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m<sup>2</sup>, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



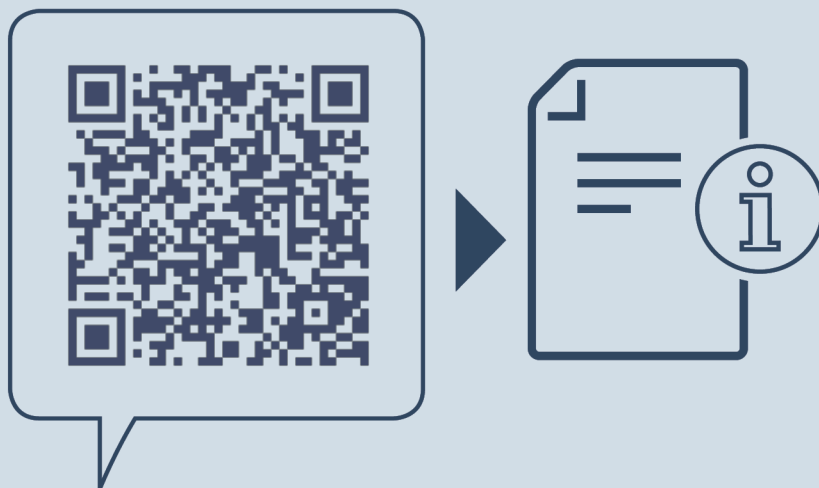
## FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékét.

- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HU** fagyasztószekrény

Kiadás dátuma: 20241218

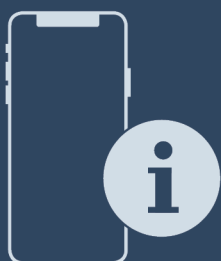
**Cikkszám - index: 7088534-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR



| Ikon | Magyarázat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Olvasza el az útmutatót</b><br>Olvasza át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | <b>További információk az interneten</b><br>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> oldalon.<br>A szervizszám a típustáblán olvasható:<br> |
|      | <b>Ellenőrizze a készüléket</b><br>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.                                                                                                                                                                                                |
|      | <b>Eltérések</b><br>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.                                                                                                                                                                                                |
|      | <b>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</b><br>A kezelési útmutatásokat ► jelöli.<br>A kezelések eredményeit ▷ jelöli.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | <b>Videók</b><br>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Fig. Példaként szolgáló ábrázolás

## Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

|       |                    |
|-------|--------------------|
| RB..  | 525i / 528i        |
| SRB.. | 526i / 528i / 529i |

## 1 A készülék áttekintése

### 1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)

- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

### 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

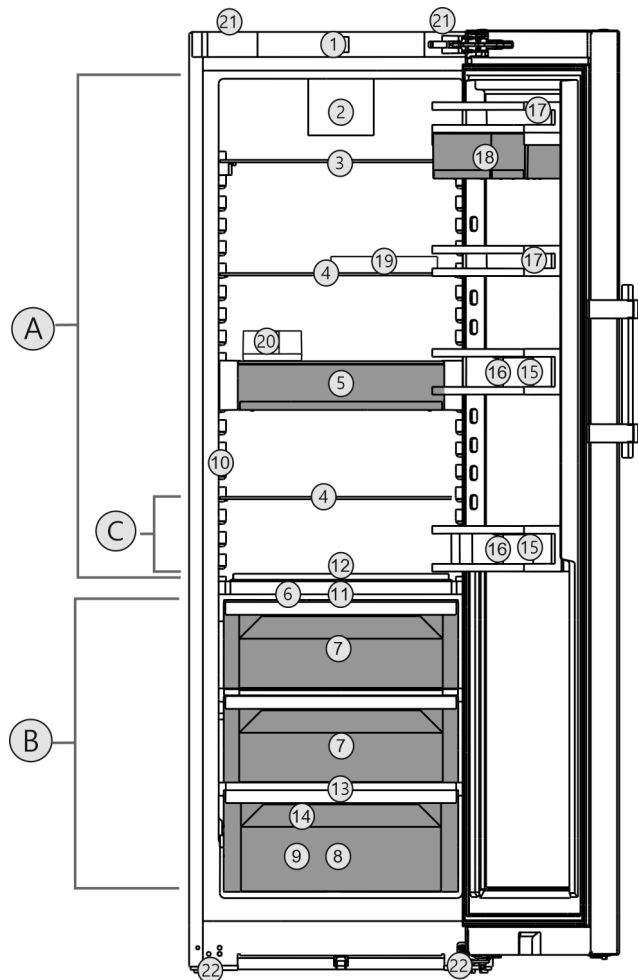


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

#### Hőmérséklet-tartomány

- (A) Hűtőréss (B) BioFresh (C) Leghidegebb rész

#### Felszereltség

- |                                     |                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| (1) Kezelőelemek                    | (12) Variálható palacktartó                      |
| (2) Ventilátor FreshAir             | (13) Lefolyónyílás                               |
| (3) Osztható tárolófelület          | (14) Típustábla                                  |
| (4) Tárolófelület                   | (15) Palacktartó                                 |
| (5) VarioSafe                       | (16) Palacktartó                                 |
| (6) A Fruit & Vegetable-Safe fedele | (17) Konzervtartó                                |
| (7) Fruit & Vegetable-Safe          | (18) VarioBox                                    |
| (8) Meat & Dairy-Safe               | (19) Tojástartó                                  |
| (9) Fisch & Seafood-Safe*           | (20) Vajtartó                                    |
| (10) InfinitySpring*                | (21) Hordfogantyúk felül (hátsó) és alul (elől)  |
| (11) HydroBreeze*                   | (22) Állítható első lábak, hátsó szállító görgők |

# A készülék áttekintése

## Megjegyzés

► A tartók, fiókreeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betölési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtő-rész polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

## 1.3 SmartDevice

A SmartDevice a hűtőkészülék hálózatra kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatra a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

SmartDevice-képes készülék:

Az Ön készüléke SmartDevice-képes. Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztassa a WLAN-hálózathoz, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.



További információk a SmartDevice használatáról:

[smartdevice.liebherr.com](https://smartdevice.liebherr.com)

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd WLAN) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

## Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

## 1.4 A berendezés alkalmazási területe

### Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

## Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

## Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

## Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken: |
|--------------|---------------------------------------|
| SN           | 10 °C – 32 °C                         |
| N            | 16 °C – 32 °C                         |
| ST           | 16 °C – 38 °C                         |
| T            | 16 °C – 43 °C                         |
| SN-ST        | 10 °C – 38 °C                         |
| SN-T         | 10 °C – 43 °C                         |

## 1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A GB piacán: A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőtérre vonatkozó követelményeit.

## 1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatóak.

A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

## 1.8 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

## 2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

### A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A gyártó nem vállal felelősséget a vezetékes víz hibás csatlakoztatásból eredő károkért.\*

### Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
  - A hűtőkör csővezetékét ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglaltoskodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
  - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helyiséget. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

### A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

### Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

# A Touch & Swipe-kijelző működési módja

## Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

## Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

## Zúzóadásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

## A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatzik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasonosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasonosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

## Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

|  |                |                                                                                                                      |
|--|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | VESZÉLY        | egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  | FIGYELMEZTETÉS | egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.                       |
|  | VIGYÁZAT       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.             |
|  | FIGYELEM       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.                                          |
|  | Megjegyzés     | hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.                                                                                |

## 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja

A készülékét a Touch & Swipe-kijelzővel kezelheti. A Touch & Swipe-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással vagy húzással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

### 3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

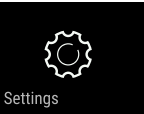
| Ikon | Leírás                                                                                                                                                                                                                              |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Kijelző megérintése rövid ideig:</b><br>Funkció aktiválása/inaktiválása.<br>Hagyja jóvá a kiválasztást.<br>Nyissa meg az almenüt.                                                                                                |
|      | <b>A kijelző megérintése egy megadott ideig (pl. 3 másodpercig):</b><br>Funkció vagy érték aktiválása/inaktiválása.                                                                                                                 |
|      | <b>Húzás jobbra vagy balra:</b><br>Navigálás a menüben.                                                                                                                                                                             |
|      | <b>Vissza ikon megérintése rövid ideig:</b><br>Visszaugrás egy menüsinttel.                                                                                                                                                         |
|      | <b>A vissza ikon megérintése 3 másodpercig:</b><br>Visszaugrás az állapotkijelzésre.                                                                                                                                                |
|      | <b>Nyíl órával:</b><br>Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                              |
|      | <b>Nyíl időadattal:</b><br>A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.                                                                                                                             |
|      | <b>„Beállítási menü megnyitása” ikon:</b><br>Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |

| Ikon                                     | Leírás                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | <b>„Bővített menü” megnyitása ikon:</b><br>Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása) |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül       | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                           |
| Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra. | Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.                                                                                                           |

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

## 3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva:

| Menü                                                                                               | Leírás                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fő menü                                                                                            | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
|  Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához.                                                                                              |
| Bővített menü                                                                                      | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az <b>1 5 1</b> számkóddal van védve.                        |

### 3.2.1 Beállítási menü megnyitása

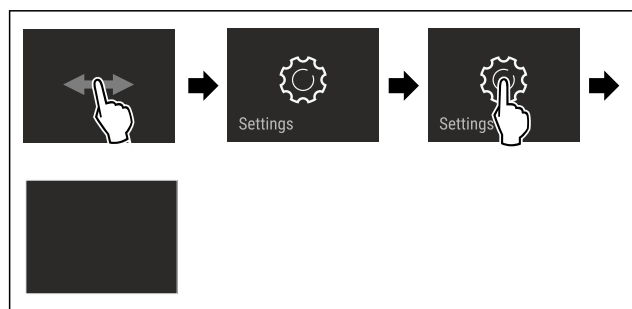


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

### 3.2.2 Bővített menü megnyitása



Fig. 3

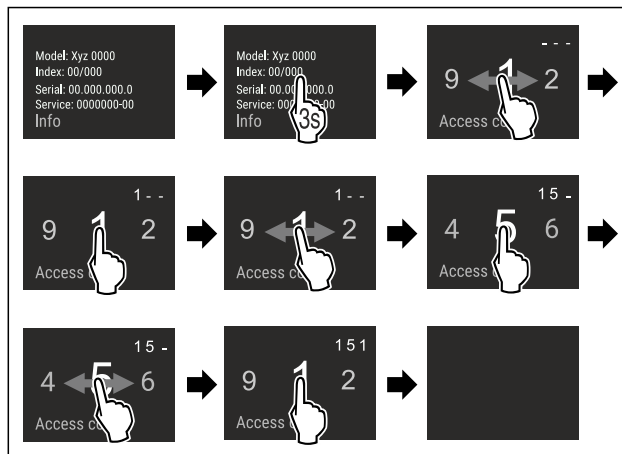


Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

## 3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percre nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

### 3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- ▶ Ujjával érintse meg röviden a képernyőt.
- ▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

## 4 Üzembe helyezés

### 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- A Touch & Swipe-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

**Kapcsolja be a készüléket a Touch & Swipe-kijelzővel:**

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

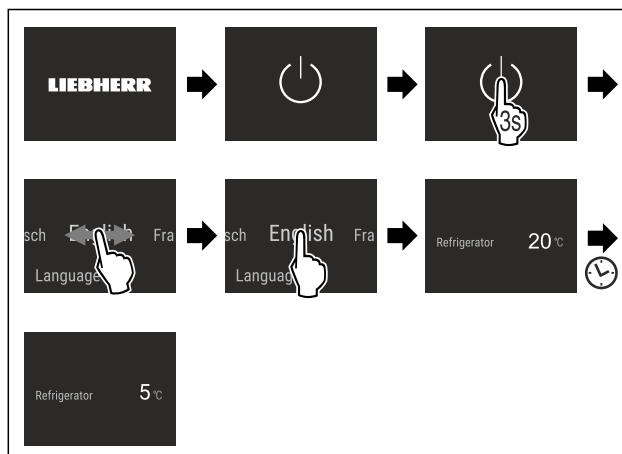


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▷ Megjelenik az állapotkijelzés.
- ▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
- ▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktíválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

#### További információk:

- Helyezze üzembe az InfinitySpring egységet. (lásd 4.2 Az InfinitySpring üzembe helyezése\*) \*
- Helyezze üzembe a HydroBreeze egységet. (lásd 4.3 A HydroBreeze üzembe helyezése\*) \*
- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 1.3 SmartDevice) és (lásd WLAN)

#### Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ Élelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

#### Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

## 4.2 Az InfinitySpring üzembe helyezése\*

Ha készüléke InfinitySpring egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** légtelenítenie kell az InfinitySpring vízrendszerét, és meg kell tisztítania az InfinitySpring egységet.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Létrehozta a víz csatlakoztatását. Lásd az Installation Guide útmutatót vagy a szerelési útmutatót.
- ☐ Behelyezte a víztartályt. Lásd az Installation Guide útmutatót vagy a szerelési útmutatót.
- ☐ Behelyezte a vízsűrítőt. Lásd az Installation Guide útmutatót vagy a szerelési útmutatót.\*
- ☐ A készülék teljesen csatlakoztatva van.

### 4.2.1 A vízrendszer légtelenítése

- ▶ Nyissa ki a készülék ajtaját.
- ▶ Nyomja az ivópoharat az InfinitySpring adagoló alsó részéhez.
- ▷ A felső rész kifelé mozog, és levegő áramlik ki, vagy víz folyik a pohárba.
- ▶ Folytassa a műveletet, amíg a víz egyenletes sugárban nem folyik a pohárba.
- ▷ Légtelenítette a vízrendszert.

### 4.2.2 Az InfinitySpring tisztítása

(lásd 9.7.5 Az InfinitySpring tisztítása\*)

## 4.3 A HydroBreeze üzembe helyezése\*

Ha a készüléke HydroBreeze egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az HydroBreeze egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az HydroBreeze egységet. (lásd 9.7.6 A HydroBreeze tisztítása\*)
- ▶ Töltse fel a víztartályt. (lásd 8.10.1 A víztartály feltöltése)
- ▶ Aktiválja a HydroBreeze funkciót. (lásd HydroBreeze\*)

## 5 Tárolás

### 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer tartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

#### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- Hagyja szabadon a ventilátornál lévő szellőzőréseket.
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

#### Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

## 5.2 Hűtőréz

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

### 5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
- ▶ Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.

## 5.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

#### Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.

- ▶ A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrézben tárolja.

### 5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A rekesz fedele gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

#### Élelmiszerek elrendezése

- ▶ A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
- ▶ Szabályozza a páratartalmat. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

#### 5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesárúk) tárolására alkalmas.\*

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hentesárúk) tárolására alkalmas.\*

#### Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

#### 5.3.3 Fish & Seafood-Safe -2°C | 0°C

Itt a -2 °C és 0 °C közötti tárolási klíma állítódik be. Ez a tárolási klíma száraz vagy csomagolt élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, tenger gyümölcsei, hentesárúk) tárolására alkalmas.

A rekeszben található egy Fish & Seafood-tálca, amelyet el lehet tolni vagy ki lehet venni.

A hőmérséklet a Touch & Swipe-kijelzővel állítható be. A különböző hőmérsékletzónákra történő felosztás csak behelyezett Fish & Seafood-tálccal lehetséges. (lásd Hőmérséklet beállítása a hűtőrendszerben)

A következő hőmérséklet-kombinációk lehetségesek:

|     |     |      |     |      |      |
|-----|-----|------|-----|------|------|
| 0°C | 0°C | -2°C | 0°C | -2°C | -2°C |
|-----|-----|------|-----|------|------|

Fig. 6

#### Élelmiszerek elrendezése

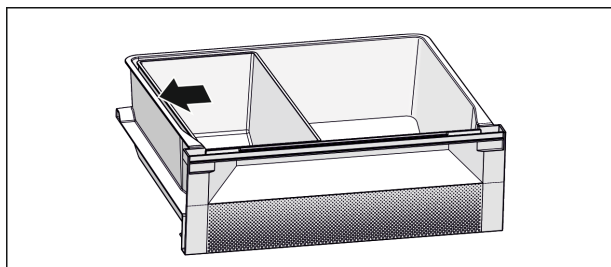


Fig. 7

- ▶ Az optimális hűtési funkcióhoz: A Fish & Seafood-tálcat az ábra szerint helyezze el (lásd Fig. 7).
- ▶ -2 °C-os hőmérsékleti zóna: Friss tenger gyümölcsei vagy hal tárolásához.
- ▶ 0 °C-os hőmérsékleti zóna: Tejtermékek vagy csomagolt hús tárolásához.

#### Megjegyzés

A legjobb energiafelhasználási teljesítményt a 0 °C / 0 °C hőmérséklet-kombinációval lehet elérni.

-2 °C / 0 °C és -2 °C / -2 °C hőmérséklet-kombináció esetén csekély mértékben megnő az energiafogyasztás.

## 5.4 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknek mindig a csomagoláson megadott lejárat dátum érvényes.

#### 5.4.1 Hűtőréssz

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

#### 5.4.2 BioFresh

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe |         |           |
|-------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Vaj                                                               | 1 °C-on | 90 napig  |
| Kemény sajtot                                                     | 1 °C-on | 110 napig |
| Tej                                                               | 1 °C-on | 12 napig  |
| Kolbász, felvágott                                                | 1 °C-on | 8 napig   |
| Szárnyasok                                                        | 1 °C-on | 6 napig   |
| Disznóhús                                                         | 1 °C-on | 6 napig   |
| Marhahús                                                          | 1 °C-on | 6 napig   |
| Vadak                                                             | 1 °C-on | 6 napig   |

#### Megjegyzés

- ▶ Vegye figyelembe, hogy minél fehérjedúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |           |
|------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Zöldségek, saláták                                                     |         |           |
| Articsóka                                                              | 1 °C-on | 14 napig  |
| Zeller                                                                 | 1 °C-on | 28 napig  |
| Karfiol                                                                | 1 °C-on | 21 napig  |
| Brokkoli                                                               | 1 °C-on | 13 napig  |
| Cikória                                                                | 1 °C-on | 27 napig  |
| Saláta                                                                 | 1 °C-on | 19 napig  |
| Borsófélék                                                             | 1 °C-on | 14 napig  |
| Káposzta                                                               | 1 °C-on | 14 napig  |
| Sárgarépa                                                              | 1 °C-on | 80 napig  |
| Fokhagyma                                                              | 1 °C-on | 160 napig |
| Karalábé                                                               | 1 °C-on | 14 napig  |
| Fejessaláta                                                            | 1 °C-on | 13 napig  |
| Fűszernövények                                                         | 1 °C-on | 13 napig  |
| Hagyma                                                                 | 1 °C-on | 29 napig  |
| Gomba                                                                  | 1 °C-on | 7 napig   |
| Hónapos retek                                                          | 1 °C-on | 10 napig  |
| Kelbimbó                                                               | 1 °C-on | 20 napig  |
| Spárga                                                                 | 1 °C-on | 18 napig  |
| Spenót                                                                 | 1 °C-on | 13 napig  |
| Kelkáposzta                                                            | 1 °C-on | 20 napig  |
| Gyümölcs                                                               |         |           |
| Sárgabarack                                                            | 1 °C-on | 13 napig  |
| Alma                                                                   | 1 °C-on | 80 napig  |
| Körte                                                                  | 1 °C-on | 55 napig  |

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |           |
|------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|
| Szedér                                                                 | 1 °C-on | 3 napig   |
| Datolya                                                                | 1 °C-on | 180 napig |
| Eper                                                                   | 1 °C-on | 7 napig   |
| Füge                                                                   | 1 °C-on | 7 napig   |
| Áfonya                                                                 | 1 °C-on | 9 napig   |
| Málna                                                                  | 1 °C-on | 3 napig   |
| Ribizli                                                                | 1 °C-on | 7 napig   |
| Cseresznye                                                             | 1 °C-on | 14 napig  |
| Kivi                                                                   | 1 °C-on | 80 napig  |
| Őszibarack                                                             | 1 °C-on | 13 napig  |
| Szilva                                                                 | 1 °C-on | 20 napig  |
| Vörös áfonya                                                           | 1 °C-on | 60 napig  |
| Rebarbara                                                              | 1 °C-on | 13 napig  |
| Egres                                                                  | 1 °C-on | 13 napig  |
| Szőlő                                                                  | 1 °C-on | 29 napig  |

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fish & Seafood-Safe zöldséges & gyümölcsös rekeszben* |          |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|
| Tenger gyümölcsei                                                                                     |          |         |
| Rák                                                                                                   | -2 °C-on | 4 napig |
| Kagylók                                                                                               | -2 °C-on | 6 napig |
| Sushi                                                                                                 | -2 °C-on | 4 napig |
| Hal                                                                                                   | -2 °C-on | 4 napig |

## 6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

## 7 Kezelés

### 7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

#### 7.1.1 Állapotjelző

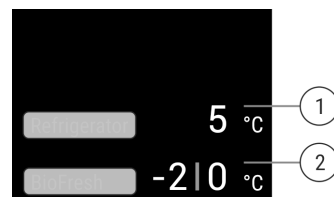


Fig. 8 Az állapotjelző a tényleges hőmérsékletet mutatja.\*

- (1) Hűtőréz hőmérséklet-kijelzője (2) BioFresh (Fish & SeaFood-Safe) hőmérséklet-kijelző

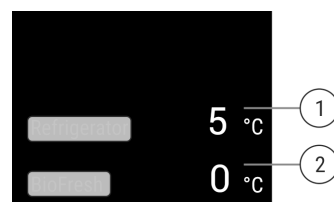


Fig. 9 Az állapotjelző a tényleges hőmérsékletet mutatja.\*

- (1) Hűtőréz hőmérséklet-kijelzője (2) BioFresh hőmérséklet-kijelző

Az állapotjelző a tényleges hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

#### 7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <b>Készenlét (Standby)</b><br>A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.                                    |
|      | <b>Pulzáló szám</b><br>A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
|      |                                                                                                                        |
|      | <b>Pulzáló ikon</b><br>A készülék működik. Éppen beállítást végez.                                                     |
|      |                                                                                                                        |

### 7.2 A készülék funkciói

#### 7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- ☐ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)
- ☐ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.



## Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

### A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

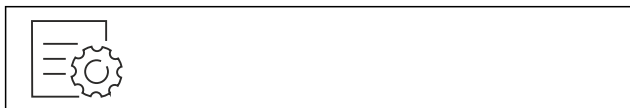


Fig. 10

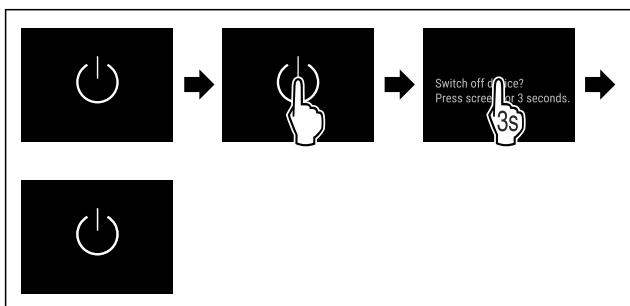


Fig. 11

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▷ A kijelző elsötétül.

### A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.

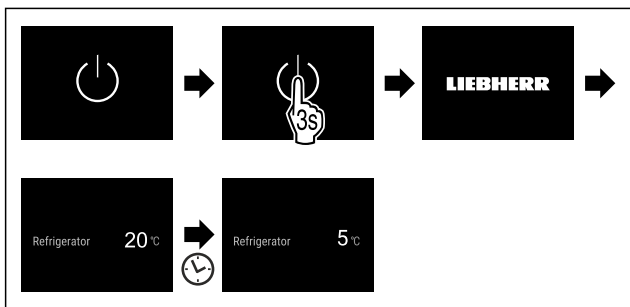


Fig. 12 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
- ▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
- ▷ A készülék be van kapcsolva.
- ▷ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
- ▷ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.



## WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítást.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 1.3 SmartDevice)

### Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

### WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- ☐ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.

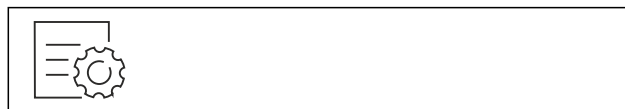


Fig. 13

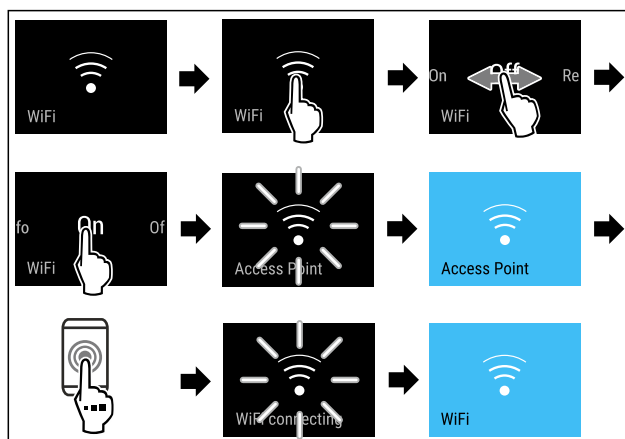


Fig. 14

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

### Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 15

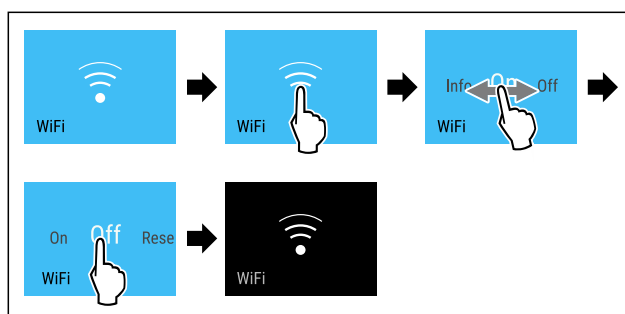


Fig. 16

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

### Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 17

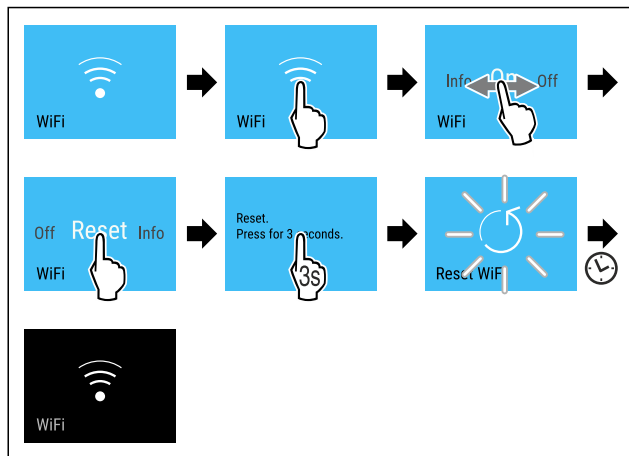


Fig. 18

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

## WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 19

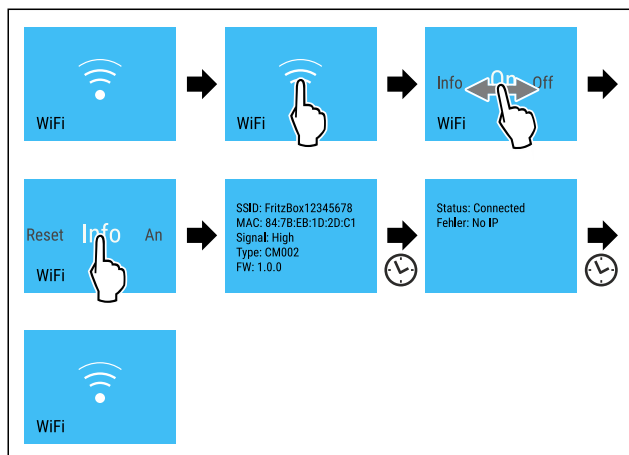


Fig. 20

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

## 5 °C Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Hőmérsékleti zóna | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás |
|-------------------|---------------------------------|--------------------|
| 5 °C Hűtőrész     | 5 °C                            | 4 °C               |

| Hőmérsékleti zóna                                               | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás                   |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 0 °C BioFresh*<br>Fruit & Vegetable-Safe*<br>Meat & Dairy-Safe* | 0 °C                            | B-Value (lásd BioFresh B-Value *)    |
| -2   0 °C Fish & Seafood-Safe*                                  | -2 °C   0 °C*                   | (lásd 5.3.3 Fish & Seafood-Safe *) * |

## Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben

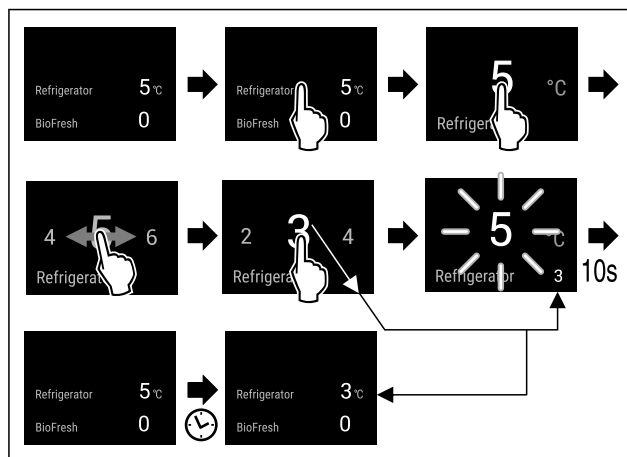


Fig. 21 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

## A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben

A hőmérséklet a **BioFresh B-Value** alatt állítható be. (lásd BioFresh B-Value \*)

## A Fish & Seafood-Safe rész hőmérsékletének beállítása\*

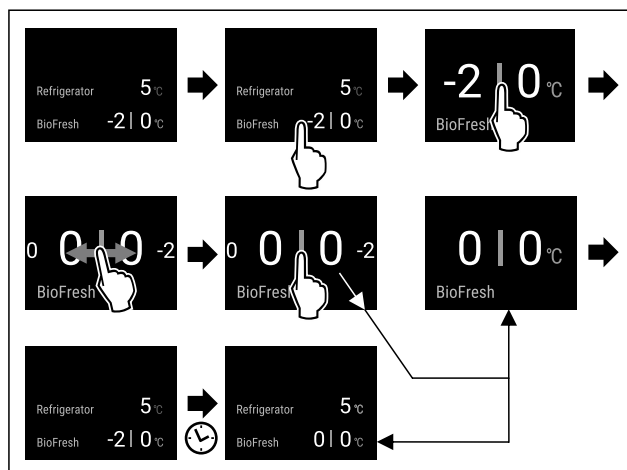


Fig. 22 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

## °C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

### Hőmérséklet mértékegységének beállítása

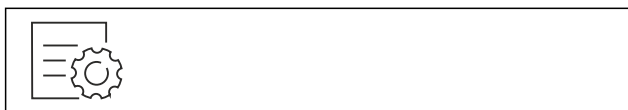


Fig. 23

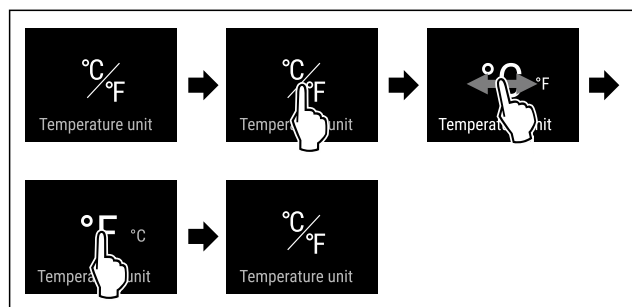


Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

## B5 BioFresh B-Value \*

Ezzel a funkcióval állítsa be a BioFresh B-Value értéket. A BioFresh B-Value értékkel a BioFresh kissé melegebbre vagy hidegebbre állítható be, a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt erre szükség van. A BioFresh B-Value kiszállításkor B5 értékre van beállítva. Ha megváltoztatja a B-Value értéket, akkor vegye figyelembe a következő táblázatot:

| Érték | Leírás                                                             |
|-------|--------------------------------------------------------------------|
| B1    | legalacsonyabb hőmérséklet                                         |
| B1-B4 | A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat. |
| B5    | előre beállított hőmérséklet                                       |
| B9    | legmagasabb hőmérséklet                                            |

### BioFresh B-Value beállítása



Fig. 25

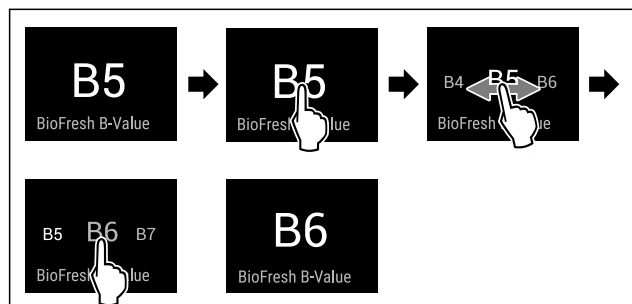


Fig. 26 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás B5 értékről B6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A BioFresh B-Value beállítva.
- ▷ Az állapotjelzés a célhőmérsékletet mutatja.\*

## D1 D-Value

A D-Value az Ön készülékén előre be van állítva, és nem szabad módosítani.

## \* SuperCool

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperCool funkciót. Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a készülék növeli a hűtési teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetők el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű élelmiszert lehűteni.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

### SuperCool funkció aktiválása

A funkció aktiválásának időpontja:

- Ha a hűtőrézben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.

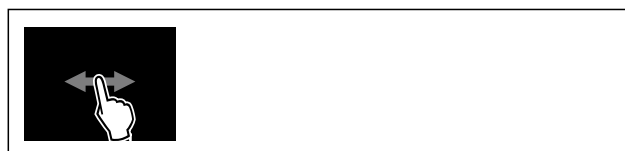


Fig. 27

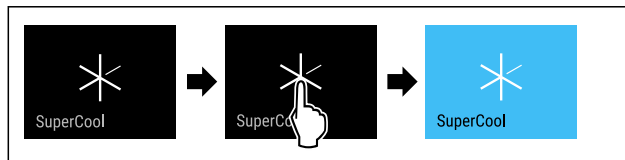


Fig. 28

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.

- ▷ A SuperCool funkció aktív.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző kék színre vált.

### SuperCool funkció kikapcsolása

A SuperCool funkció 18 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

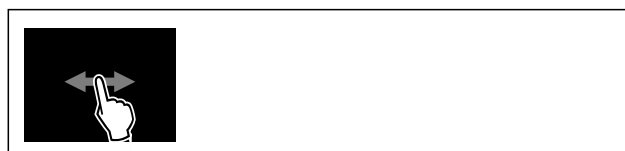


Fig. 29

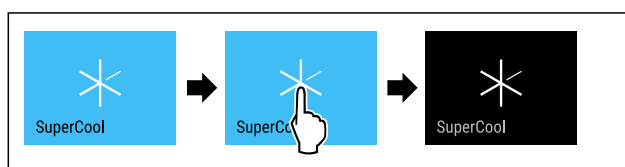


Fig. 30

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-

- ▶ A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.
- ▷ A SuperCool funkciót kikapcsolta.
- ▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## HolidayMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HolidayMode üzemmódot. Ha aktiválja a HolidayMode funkciót, a hűtőrész 15 °C hőmérsékletre lesz beállítva. Ennek köszönhetően hosszabb távollét esetén energiát takaríthat meg, elkerülhető a rossz szagokat és a penészképződést.

|                                                 |
|-------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a HolidayMode |
| A hűtőrész 15 °C-ra hűt.                        |
| A BioFresh 15 °C-ra hűt.                        |
| A SuperCool funkciót kikapcsolta.               |

### HolidayMode funkció aktiválása

- ▶ Ürítse ki teljesen a hűtőrészt.
- ▶ Ürítse ki teljesen a BioFresh hűtőrészt.

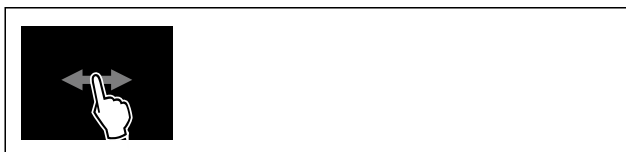


Fig. 31

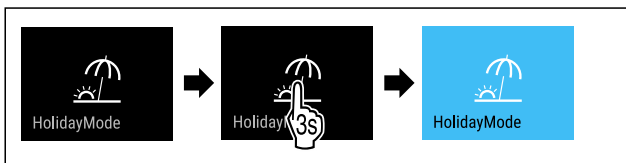


Fig. 32

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A HolidayMode funkció aktív.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző színe kékre vált, és megjelenik a HolidayMode szimbólum.

### HolidayMode funkció kikapcsolása



Fig. 33

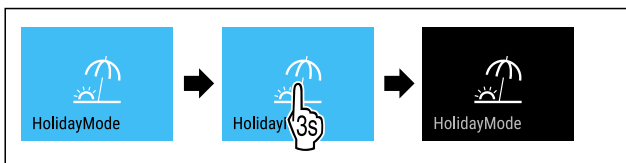


Fig. 34

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A HolidayMode funkciót kikapcsolta.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepekre, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode                                                         |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.                                             |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, <b>A SabbathMode kikapcsolása funkciót</b> kivéve.            |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak.                                                                     |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.                                                         |
| A belső világítás nem aktív.                                                                            |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.                             |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.                                                 |
| Nem működik az ajtóriasztó.                                                                             |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás.                                                                     |
| Az InfinitySpring nem üzemel.*                                                                          |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |
| Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.                                      |

### Készülék állapota

### Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) oldalon.

### A SabbathMode aktiválása



### FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Áramszünetet követően:

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.



Fig. 35



Fig. 36

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

## A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 37

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

## EnergySaver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás<br>(lásd Hőmérséklet beállítása a hűtő-részben) | Hőmérséklet aktív Energy-Saver esetén |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 5 °C Hűtőrész     | 4 °C                                                               | 7 °C                                  |

Hőmérsékletek

## Az EnergySaver aktiválása

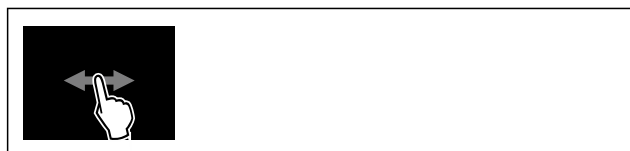


Fig. 38

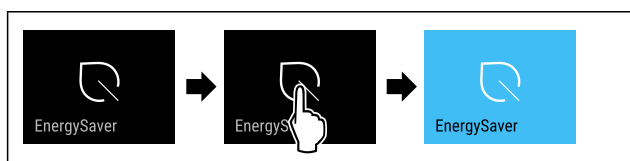


Fig. 39

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

## Az EnergySaver inaktíválása



Fig. 40

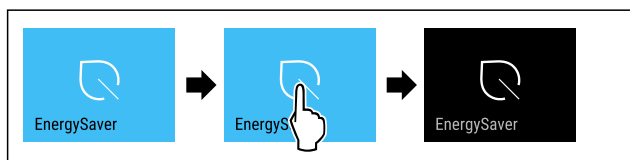


Fig. 41

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.



## HydroBreeze\*

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HydroBreeze funkciót. Ha aktiválja a funkciót, a HydroBreeze finom, hideg ködöt képez a BioFresh rekeszben. Ezzel megnövelhető a csomagolatlan és nagy nedvességtartalmú saláta, zöldségfélék és gyümölcs eltarthatósága.

Ha aktiválja a funkciót, akkor a HydroBreeze minden 90 percben 4 másodpercig bekapcsol, ha zárva van az ajtó. Ha kinyitja az ajtót, akkor a HydroBreeze a beállítástól függően inaktíválódik:

| Érték                            | Leírás                                                  |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 4 másodpercig aktív. |
| 2                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 6 másodpercig aktív. |
| 3                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 8 másodpercig aktív. |
| kikapcsolva (előzetes beállítás) | Kikapcsolta a HydroBreeze funkciót.                     |

A HydroBreeze időtartama nyitott ajtó mellett

## A HydroBreeze aktiválása

### Megjegyzés

- Ha aktiválja a HydroBreeze funkciót, de nem tárol élelmiszert a fiókban, akkor kondenzátum képződik a fiók fenekén.
- ▶ A HydroBreeze funkciót csak akkor aktiválja, ha élelmiszert tárol a fiókban.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Elvégezte a HydroBreeze tisztítását. (lásd 9.7.6 A HydroBreeze tisztítása\*)
- ☐ Feltöltötte a víztartályt. (lásd 8.10.1 A víztartály feltöltése)

A HydroBreeze funkció úgy aktiválható, hogy kiválaszt egy értéket a HydroBreeze funkció időtartamához:



Fig. 42

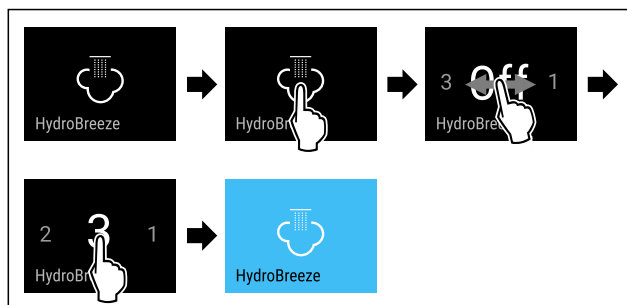


Fig. 43 Példaként szolgáló ábrázolás: A HydroBreeze aktiválása 3 értékkel.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a HydroBreeze funkciót.

## A HydroBreeze kikapcsolása



Fig. 44

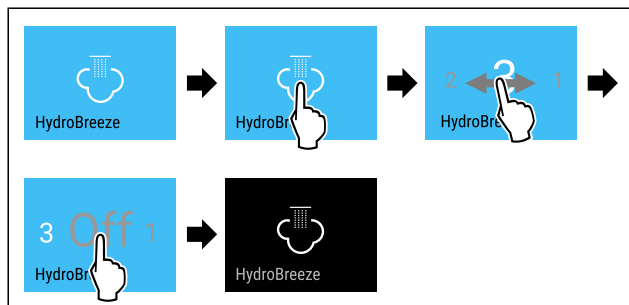


Fig. 45

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a HydroBreeze funkciót.



## CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrészt érinti.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)
- Tisztítsa meg az InfinitySpring egységet. (lásd 9.7.5 Az InfinitySpring tisztítása\*) \*

|                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode                                   |
| Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.                       |
| A hűtőrész ki van kapcsolva.                                                       |
| A belső világítás aktív.                                                           |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés. |
| Az InfinitySpring nem üzemel.*                                                     |

Készülék állapota

## A CleaningMode aktiválása

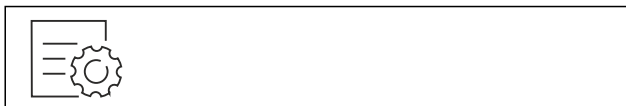


Fig. 46



Fig. 47

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

## A CleaningMode kikapcsolása

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 48

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

## Fényerő beállítása



Fig. 49

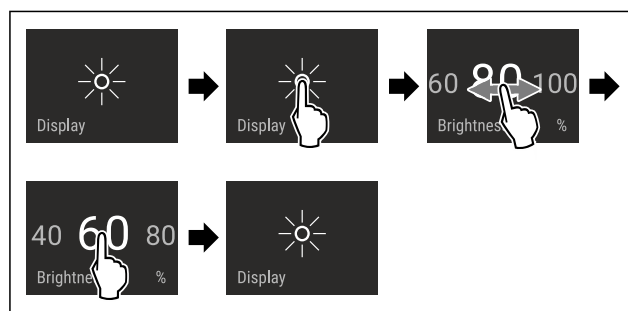


Fig. 50 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A fényerő beállítva.



## Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az ajtóriasztást. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

## Ajtóriasztás beállítása



Fig. 51

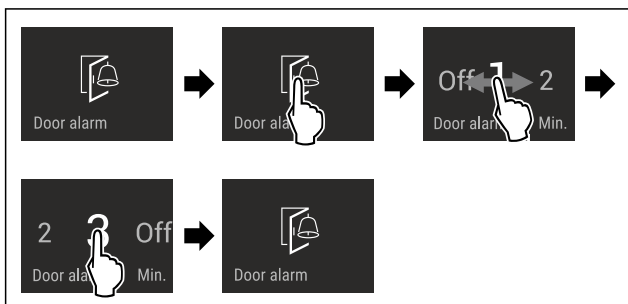


Fig. 52 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

## Ajtóriasztás inaktíválása



Fig. 54

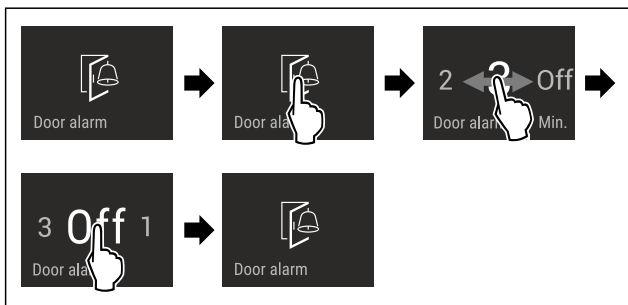


Fig. 55

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás inaktív.

## Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

## Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.

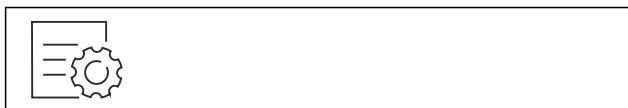


Fig. 56

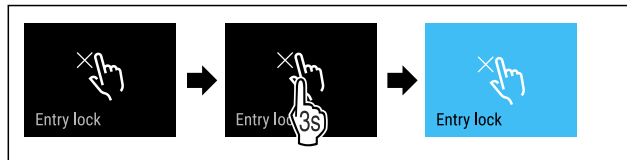


Fig. 57

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

## Bevitel zárolásának kikapcsolása



Fig. 58

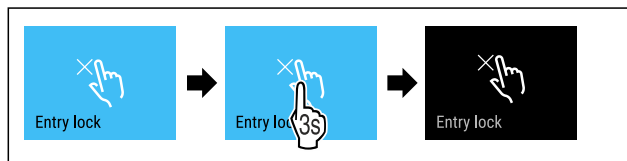


Fig. 59

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

## Nyelv

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a kijelző nyelvét.

A következő nyelvek állíthatók be:

- Német
- Angol
- Francia
- Spanyol
- Olasz
- Holland
- Cseh
- Lengyel
- Portugál
- Bolgár
- Orosz
- Kínai

## Nyelv beállítása



Fig. 60

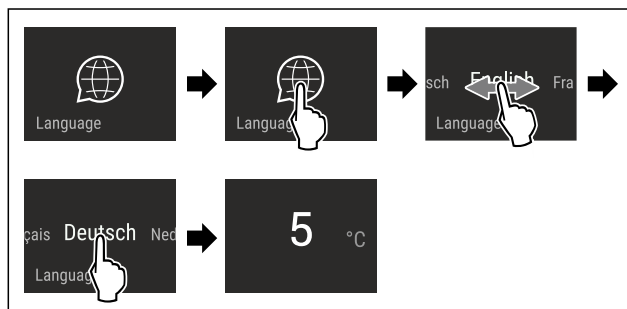


Fig. 61 Példaként szolgáló ábrázolás a nyelvtől és a hőmérséklettől függően

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a nyelvet.

▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.



## Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

### Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 62



Fig. 63

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.



## Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

### Szoftververzió kijelzése



Fig. 64



Fig. 65

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.



## Emlékeztető

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az emlékeztetőket. A funkció kiszállításkor aktív.

Ha a funkció aktiválva van, a következő emlékeztetők jelennek meg:

- Cserélje ki a vízszűrőt (lásd Vízszűrő cseréje\*) \*
- FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje (lásd FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje)

### Emlékeztető bekapcsolása

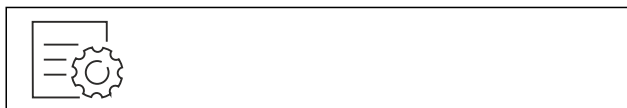


Fig. 66

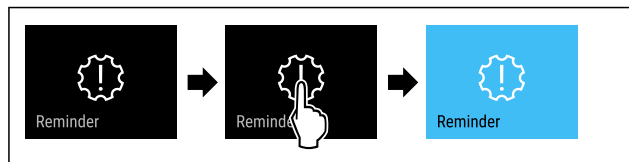


Fig. 67

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az emlékeztetőt.

### Emlékeztető kikapcsolása

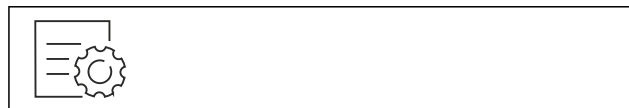


Fig. 68

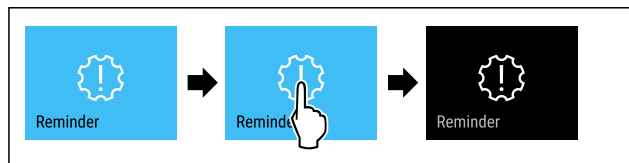


Fig. 69

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Deaktiválta az emlékeztetőt.



## Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtőtechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

### Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 70

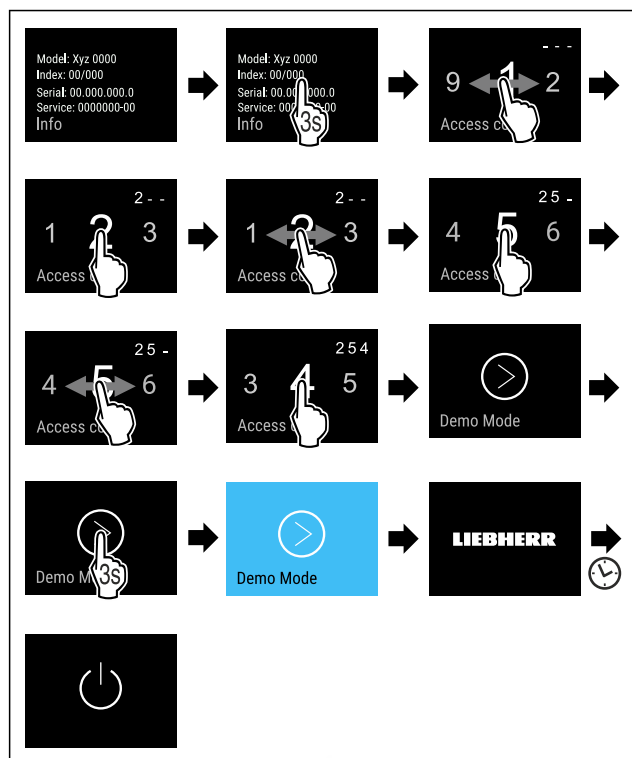


Fig. 71

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

## Bemutató üzemmód kikapcsolása

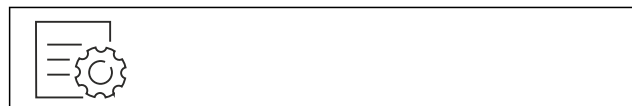


Fig. 72

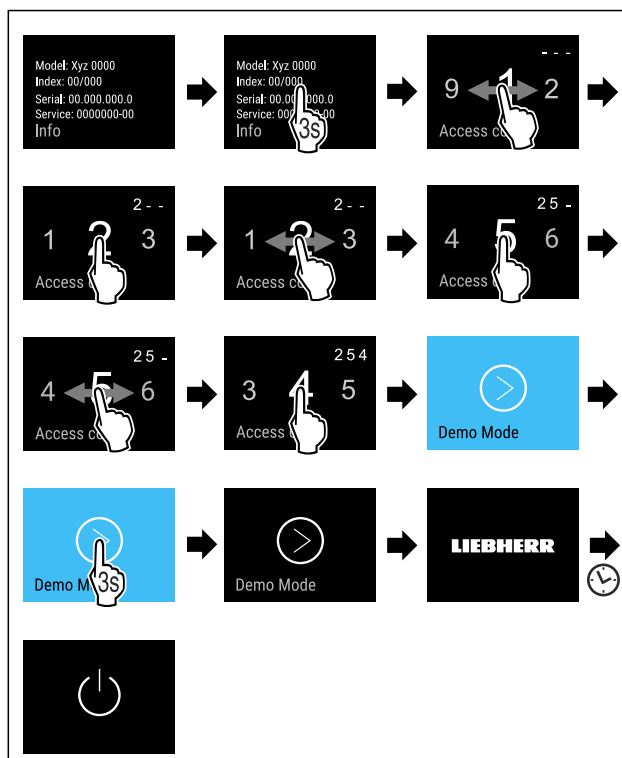


Fig. 73

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



## Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

### Visszaállítás végrehajtása



Fig. 74

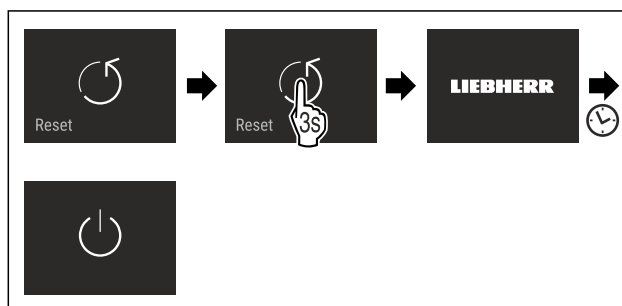


Fig. 75

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Visszaállította a készüléket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

## 7.3 Üzenetek

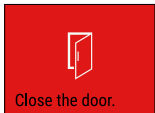
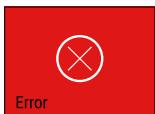
Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória      | Jelentés                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg.<br>Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető    | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető.                                                                                                                                 |

### 7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetén:

- A kijelzőn piros színnel jelenik meg a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerevvel.
- Bizonyos figyelmeztetések esetén villog a belső világítás.

| Üzenet                                                                                                  | Ok                                                                                                                         | Az üzenetek kikapcsolása                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <br><b>Ajtóriasztó</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.                                                    | Hajtsa végre a művelet (lásd Ajtóriasztó) lépéseit. |
| <br><b>Hiba</b>      | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.               | Hajtsa végre a művelet (lásd Hiba) lépéseit.        |
| <br><b>WLAN-hiba</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék nem tudott a WLAN-hálózatra kapcsolódni. (lásd WLAN-kapcsolat első létrehozása) | Hajtsa végre a művelet (lásd WLAN-hiba) lépéseit.   |

### 7.3.2 Figyelmeztetések befejezése

**Ajtóriasztó**

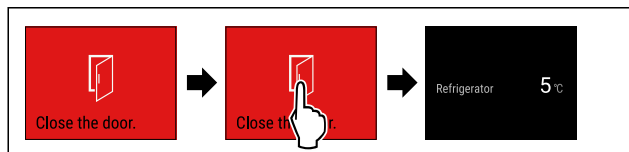


Fig. 76 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ Csukja be az ajtót.

▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

**Hiba**

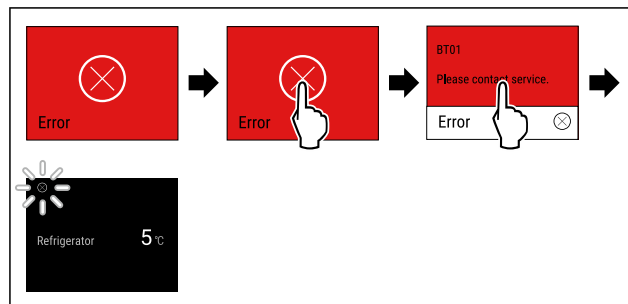


Fig. 77 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ Megjelenik a hibakód.
- ▶ Jegyezze fel a hibakódot.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

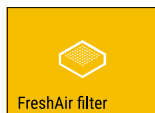
**WLAN-hiba**

- ▶ Ellenőrizze a WLAN-kapcsolatot.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket ismét a WLAN-hálózatra. (lásd WLAN)

### 7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- Az emlékeztető sárga színnel jelenik meg a kijelzőn.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.
- Bizonyos emlékeztetők esetén villog a belső világítás.

| Üzenet                                                                                                                          | Ok                                                                    | Az üzenetek kikapcsolása                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Vízszűrő cseréje*</b>                | Az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a vízszűrőt.*        | Hajtsa végre a művelet (lásd Vízszűrő cseréje*) lépéseit.*               |
| <br><b>FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje</b> | Az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni az aktívszén-szűrőt. | Hajtsa végre a művelet (lásd FreshAir-aktívszén-szűrő cseréje) lépéseit. |

### 7.3.4 Emlékeztetők befejezése

**Vízszűrő cseréje\***

A Liebherr javaslata: Az InfinitySpring vízszűrőjét 6 havonta ki kell cserélni.

**Megjegyzés**

A vízszűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

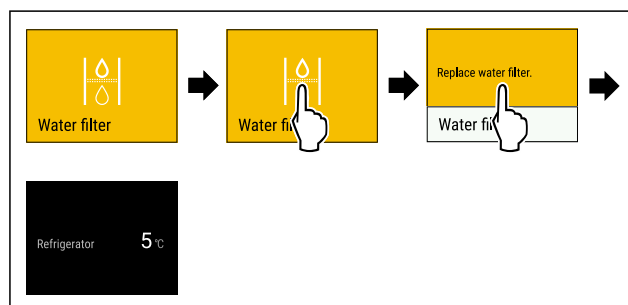


Fig. 78 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelzőn az emlékeztetővel kapcsolatos információk láthatók.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▶ Cserélje ki a vízszűrőt. (lásd 9.3 Vízszűrő\*)
- ▷ A vízszűrő optimális vízminőséget biztosít.
- ▷ Az emlékeztető 6 perc elteltével ismét megjelenik.

Ha nem szeretne több emlékeztetőt kapni, kikapcsolhatja az emlékeztetőt. (lásd Emlékeztető kikapcsolása)

## FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje

A Liebherr javaslata: Cserélje ki 6 havonta a FreshAir aktív-szén-szűrőt.

## Megjegyzés

A FreshAir aktív-szén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

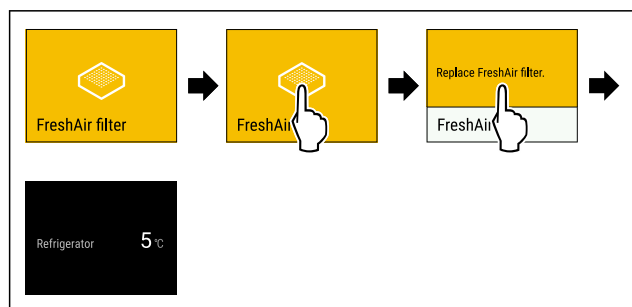


Fig. 79 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▷ A kijelzőn az emlékeztetővel kapcsolatos információk láthatók.
- ▶ Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▶ Cserélje ki az aktív-szén-szűrőt. (lásd 9.1 FreshAir aktív-szén-szűrő)
- ▷ Az aktív-szén-szűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.
- ▷ Az emlékeztető 6 perc elteltével ismét megjelenik.

Ha nem szeretne több emlékeztetőt kapni, kikapcsolhatja az emlékeztetőt. (lásd Emlékeztető kikapcsolása)

# 8 Felszereltség

## 8.1 Ajtópolc

Az ajtópolcok italok és élelmiszerek tárolására szolgálnak. Egyedi használathoz áthelyezheti, tisztításhoz pedig szét-szedheti az ajtópolcokat. A Liebherr azonban azt javasolja, hogy a gyárból kiszállított helyzetben használja az ajtópolcokat az ajtóban.

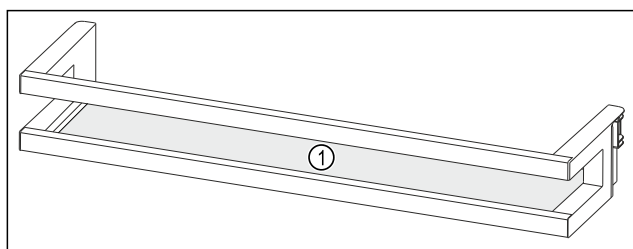


Fig. 80 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc

(1) Tárolólap

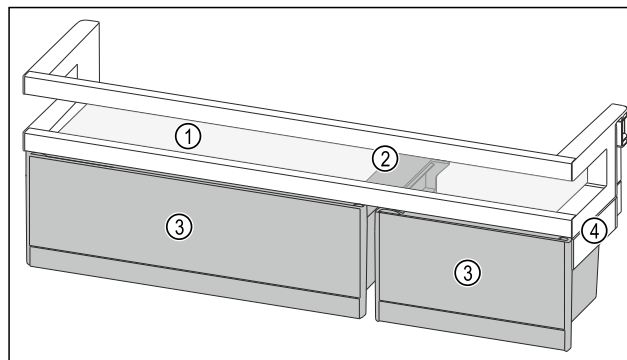


Fig. 81 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc VarioBoxokkal

- (1) Tárolólap
- (2) Tartóelem a VarioBoxokhoz
- (3) VarioBoxok
- (4) Oldalsó rész

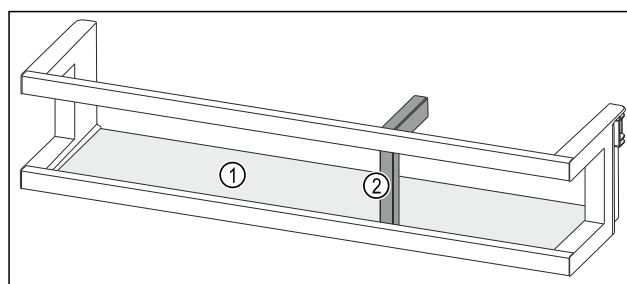


Fig. 82 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc palacktartóval

- (1) Tárolólap
- (2) Palacktartó

A következő táblázat példákat tartalmaz arra vonatkozóan, hogy mit tárolhat az egyes ajtópolcokon. Ilyenkor ne lépje túl az ajtó maximális terhelhetőségét.

| Ajtópolc                               | Élelmiszer                                                                     |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Ajtópolc (lásd Fig. 80)                | Vaj, sajt, konzervek, tubusok                                                  |
| Ajtópolc palacktartóval (lásd Fig. 82) | Palackok<br>Az eltolható palacktartóval rögzítheti a palackokat az ajtópolcon. |
| Ajtópolc VarioBoxokkal (lásd Fig. 81)  | Kisebb méretű élelmiszerek                                                     |

### 8.1.1 A VarioBoxok kivétele

Használhatja csak az egyik vagy mindkét VarioBoxot. Ha a VarioBoxszal rendelkező ajtópolc alatti ajtópolcra különösen magas palackokat szeretne állítani, akkor kivetheti egyik vagy mindkét VarioBoxot.

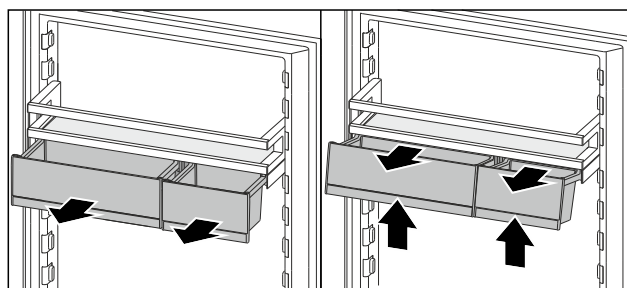


Fig. 83

- ▶ Ütközésig húzza ki a VarioBoxokat.
- ▶ Elöl emelje meg a VarioBoxokat.
- ▶ Vegye ki előre felé a VarioBoxokat.

## 8.1.2 Az ajtópolc kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a VarioBoxokat. (lásd 8.1.1 A VarioBoxok kivétele)

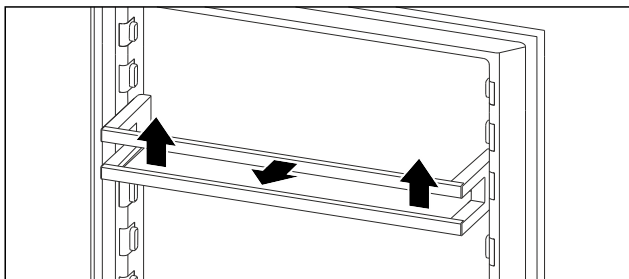


Fig. 84 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Tolja felfelé az ajtópolcot.
- ▶ Húzza előre az ajtópolcot.

## 8.1.3 Az ajtópolc behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a VarioBoxokat. (lásd 8.1.1 A VarioBoxok kivétele)

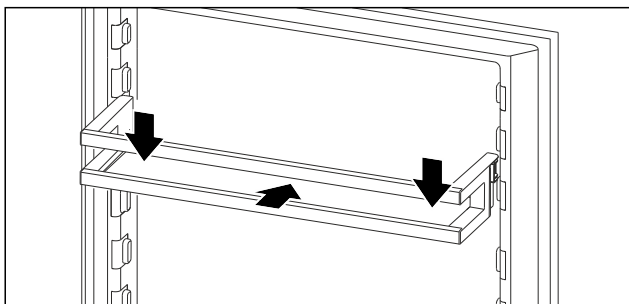


Fig. 85 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Tolja be az ajtópolcot.
- ▶ Nyomja lefelé az ajtópolcot.

## 8.1.4 A VarioBoxok behelyezése

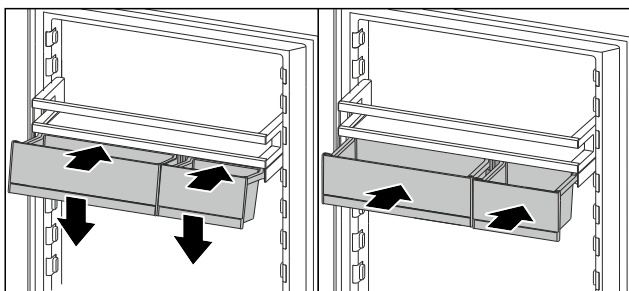


Fig. 86

- ▶ Helyezze fel ferdén az ajtópolc bordájára a VarioBoxot.
- ▶ Engedje le a VarioBoxokat.
- ▶ Tolja be a VarioBoxokat.

## 8.1.5 A VarioBoxok áthelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a VarioBoxokat. (lásd 8.1.1 A VarioBoxok kivétele)
- ☐ Kivette az ajtópolcot. (lásd 8.1.2 Az ajtópolc kivétele)

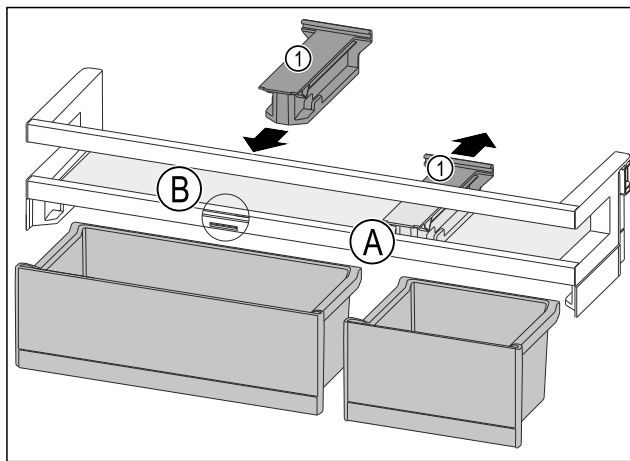


Fig. 87

- ▶ Húzza hátra a tartóelemet Fig. 87 (1) pozícióba Fig. 87 (A).
- ▶ Helyezze be a tartóelemet Fig. 87 (1) pozícióba Fig. 87 (B).
- ▶ Helyezze be az ajtópolcot. (lásd 8.1.3 Az ajtópolc behelyezése)

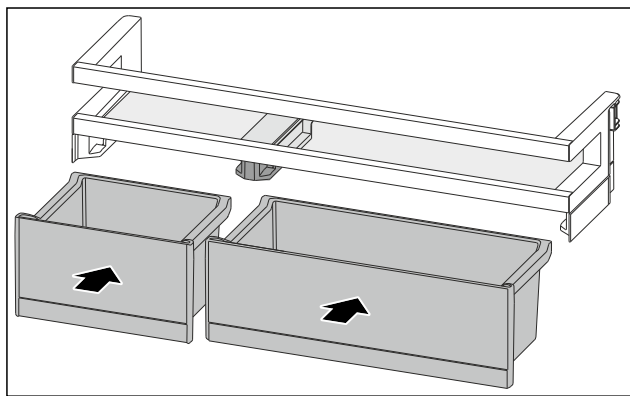


Fig. 88

- ▶ Helyezze be a VarioBoxokat a megcserélt sorrendben. (lásd Fig. 88)

## 8.1.6 A palacktartó eltávolítása

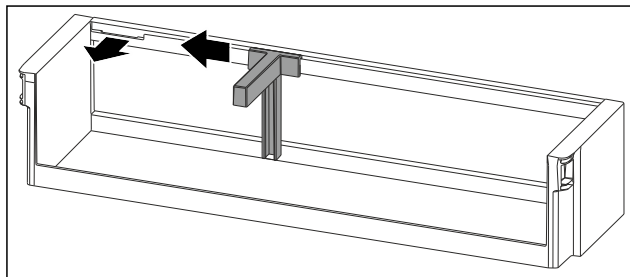


Fig. 89

- ▶ A mélyedésig tolja oldalra a palacktartót.
- ▶ A palacktartót előre felé vegye ki.

## 8.1.7 A palacktartó behelyezése

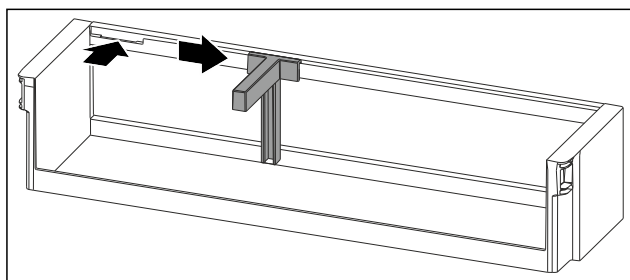


Fig. 90

- ▶ Helyezze be a palacktartót a mélyedésbe.

- Tolja oldalra a kívánt pozícióba a palacktartót.

### 8.1.8 Az ajtópolc szétszedése

Az ajtópolcok némelyike szétszedhető, ha meg kívánja tisztítani őket, vagy ha pótalkatrészeket szeretne be- vagy kicserélni.

#### Az ajtópolc szétszedése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette az ajtópolcot. (lásd 8.1.2 Az ajtópolc kivétele)

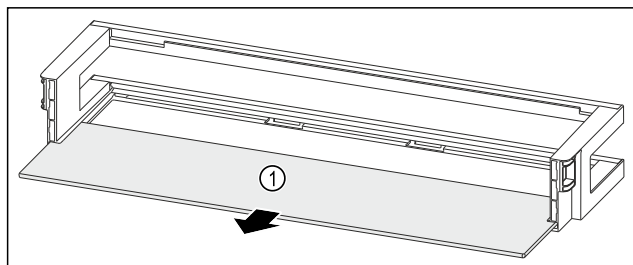


Fig. 91 Ajtópolc tárolólappal

- Vegye ki a tárolólapot Fig. 91 (1).

#### A VarioBoxokkal rendelkező ajtópolc szétszedése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette az ajtópolcot. (lásd 8.1.2 Az ajtópolc kivétele)

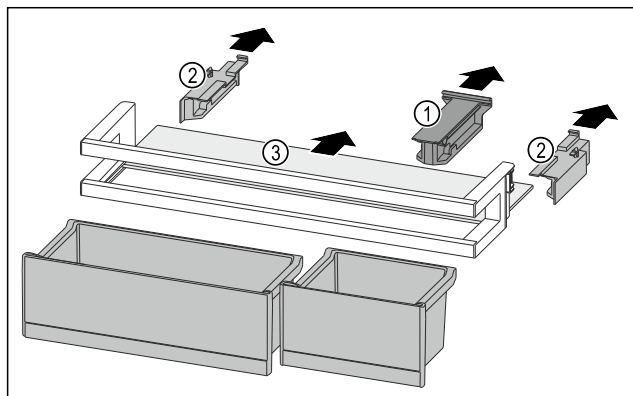


Fig. 92

- Vegye ki a VarioBoxokat. (lásd 8.1.1 A VarioBoxok kivétele)
- Húzza le a tartóelemet Fig. 92 (1).
- Húzza le az oldalsó részeket Fig. 92 (2).
- Vegye ki a tárolólapot Fig. 92 (3).

#### A palacktartóval rendelkező ajtópolc szétszedése

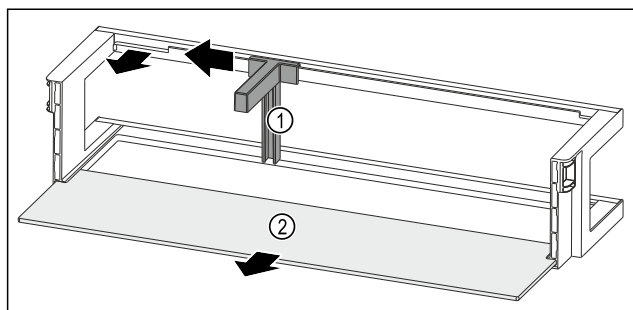


Fig. 93 Ajtópolc palacktartóval és tárolólappal

- A mélyedésig tolja oldalra a palacktartót Fig. 93 (1).
- Vegye ki a palacktartót Fig. 93 (1).
- Vegye ki a tárolólapot Fig. 93 (2).

### 8.1.9 Az ajtópolc összeszerelése

#### Az ajtópolc összeszerelése

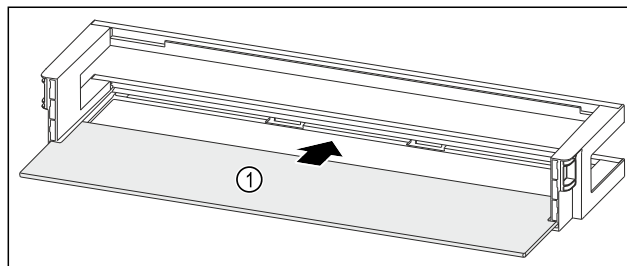


Fig. 94 Ajtópolc tárolólappal

- Tolja be a tárolólapot Fig. 94 (1) az oldalsó mélyedésekbe.

#### A VarioBoxokkal rendelkező ajtópolc összeszerelése

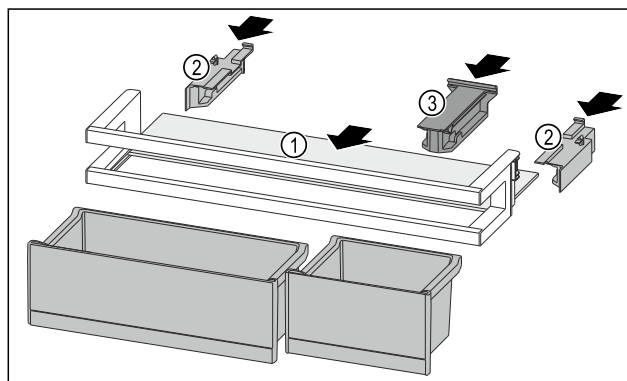


Fig. 95

- Tolja be a tárolólapot Fig. 95 (1) az oldalsó mélyedésekbe.
- Helyezze be az oldalsó részeket Fig. 95 (2).
- Helyezze be a tartóelemet Fig. 95 (3).
- Helyezze be a VarioBoxokat. (lásd 8.1.4 A VarioBoxok behelyezése)

#### A palacktartóval rendelkező ajtópolc összeszerelése

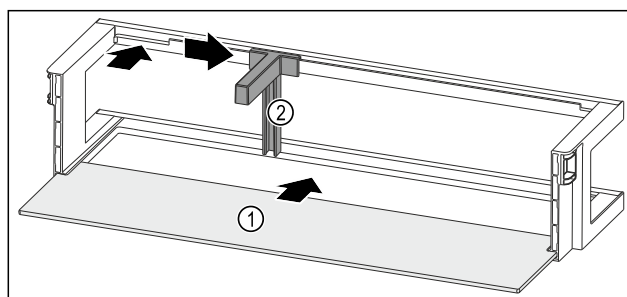


Fig. 96 Ajtópolc tárolólappal

- Tolja be a tárolólapot Fig. 96 (1) az oldalsó mélyedésekbe.
- Helyezze be a palacktartót Fig. 96 (2) a mélyedésbe.
- Tolja oldalra a kívánt pozícióba a palacktartót Fig. 96 (2).

## 8.2 Tárolólapok

### 8.2.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

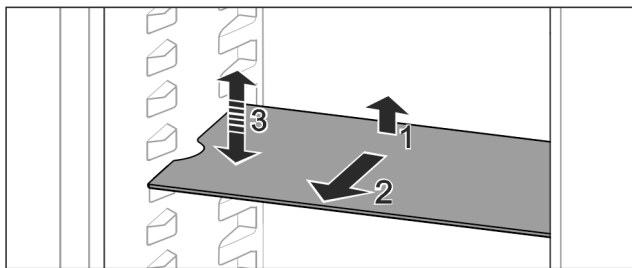


Fig. 97

- Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
  - ▷ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
  - Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.
- vagy-**

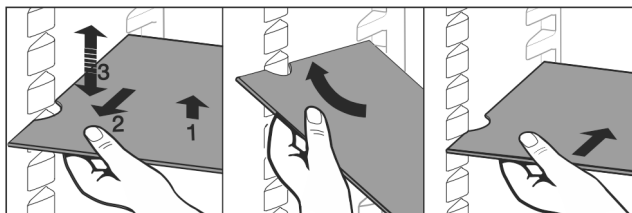


Fig. 98

- A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előre felé.
- Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
- Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
- ▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
- ▷ A kihúzó ütközők az előlő tartófelület mögött helyezkednek el.

## 8.3 Osztható tárolólap

### 8.3.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

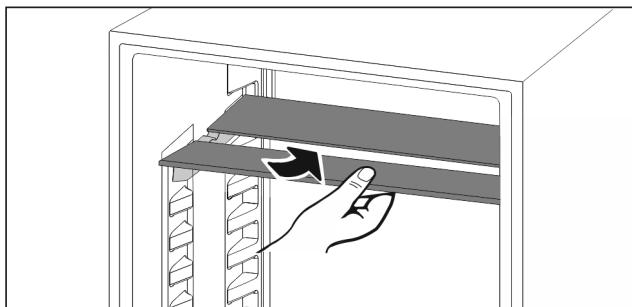


Fig. 99

- Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

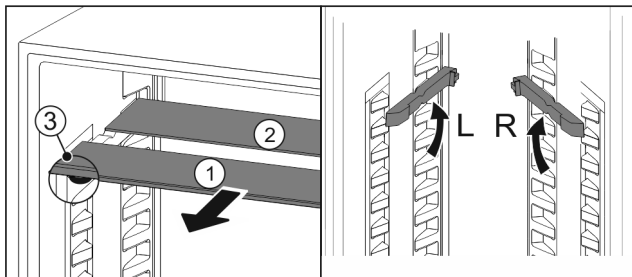


Fig. 100

#### A magasság átállítása:

- Húzza ki Fig. 100 (1) előre az üveglapokat egyesével.
- Húzza ki a tartósíneket a vájatból, és illessze be a kívánt magasságba.
- Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
- ▷ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.

▷ Magas kihúzó ütközők, hátul.

#### Mindkét tárolólap használata:

- Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
- ▷ Az üveglap Fig. 100 (1) a díszlécet előre néz.
- ▷ Az ütközők Fig. 100 (3) lefelé mutatnak.

## 8.4 VarioSafe

A VarioSafe a kisebb méretű élelmiszerek, csomagolások, tubusok és üvegek tárolására biztosít helyet a hűtőréssben.

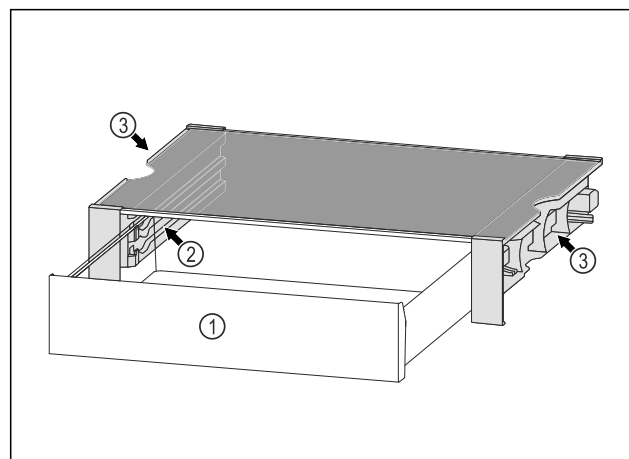


Fig. 101

(1) VarioSafe-fiók

(2) Oldalfalak bordákkal a VarioSafe-fiókhoz

(3) Kivágások a bal és jobb oldali oldalfalon

### 8.4.1 A VarioSafe behelyezése

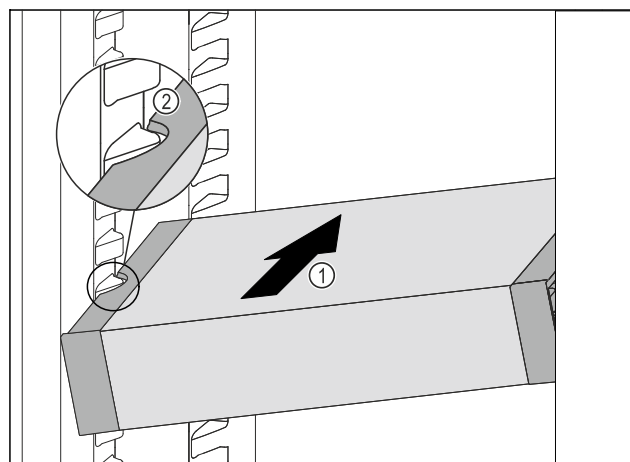


Fig. 102

- A VarioSafe fiókot ferdén tolja be a hűtőréssbe Fig. 102 (1) annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai Fig. 102 (2) a hűtőréssben a tartóborða magasságában legyenek.

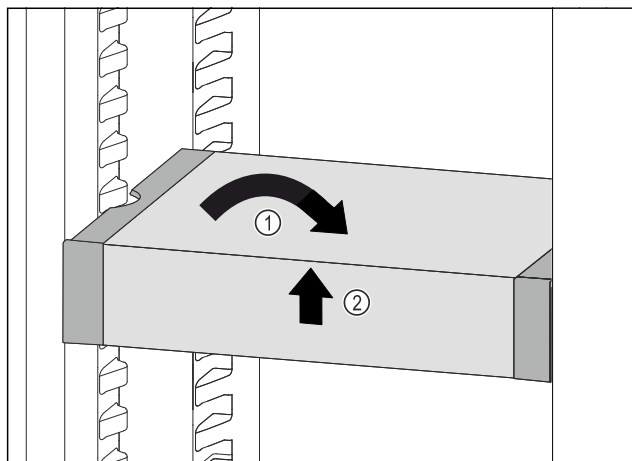


Fig. 103

- ▶ Állítsa egyenesbe a VarioSafe fiókot. Fig. 103 (1)
- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot. Fig. 103 (2)

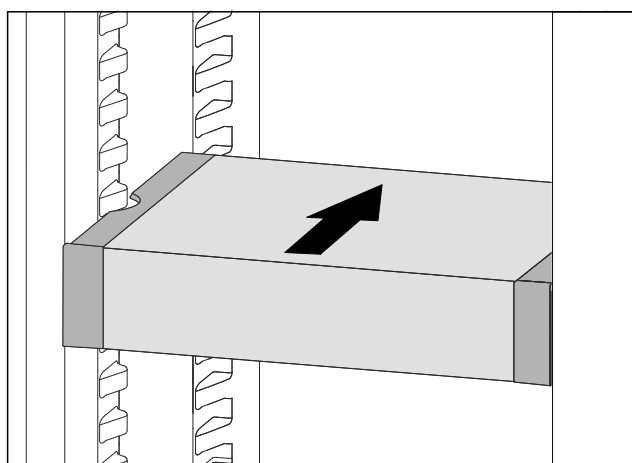


Fig. 104

- ▶ Előrefelé emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▶ Engedje le a VarioSafe fiókot.
- ▷ A VarioSafe elöl hallhatóan bekattan.
- ▷ A VarioSafe be van helyezve.

#### 8.4.2 A VarioSafe áthelyezése

A hűtőréssben a VarioSafe fiókot egyetlen egészként helyezheti át.

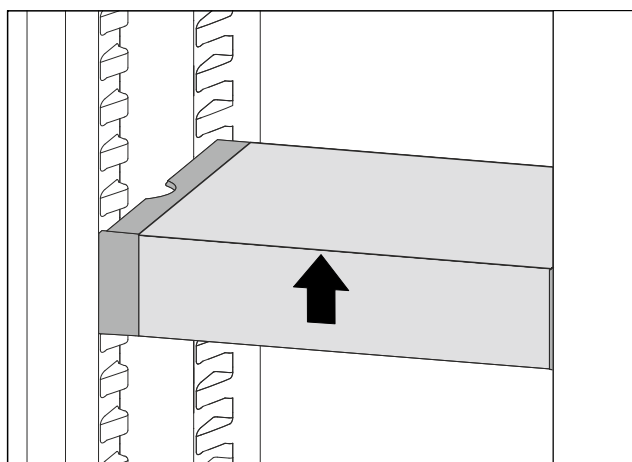


Fig. 105

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

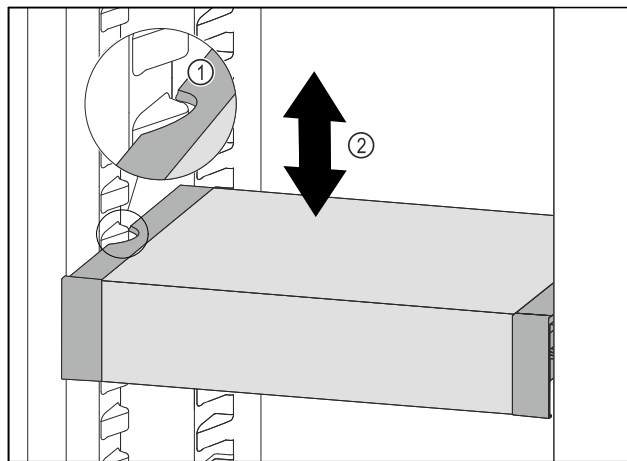


Fig. 106

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőréssben a tartóborda magasságában legyenek. Fig. 106 (1)
- ▶ A hűtőréssben a VarioSafe fiókot mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt magasság eléréséig. Fig. 106 (2)

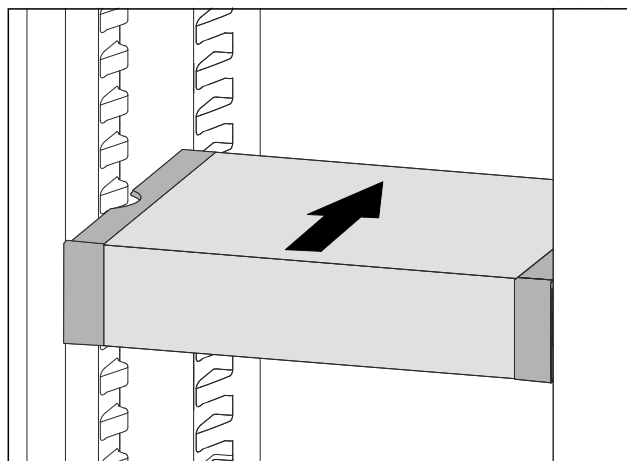


Fig. 107

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▷ A VarioSafe elöl hallhatóan bekattan.
- ▷ A VarioSafe magasságának beállítása megtörtént.

#### 8.4.3 A VarioSafe-fiók áthelyezése

A VarioSafe-fiókot két különböző magasságban lehet behelyezni. Ha a VarioSafe-fiókban magasabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot az alsó bordán tolja be. Ha a VarioSafe-fiókban alacsonyabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot a felső bordán tolja be.

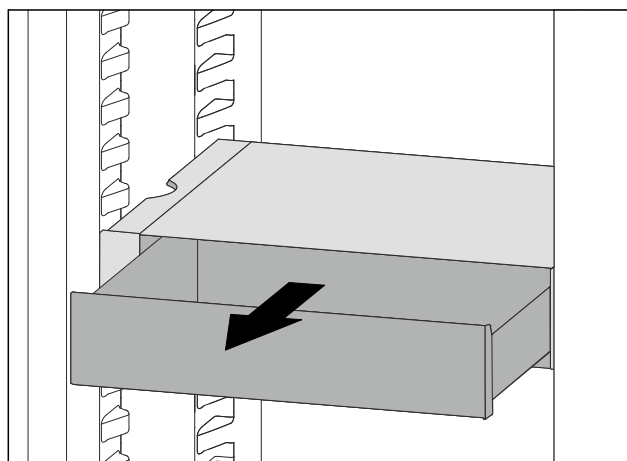


Fig. 108

- ▶ Ütközésig húzza ki a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot.

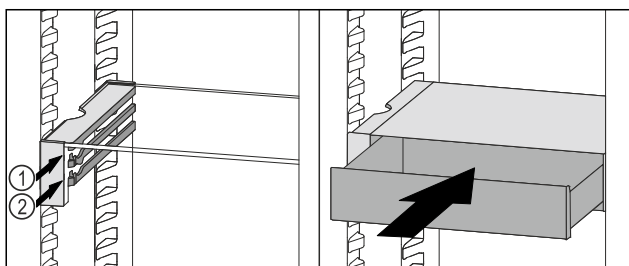


Fig. 109

- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ A VarioSafe-fiókot az ütközők mögött helyezze a kívánt bordára a Fig. 109 (1) vagy Fig. 109 (2) szerint.
- ▷ A VarioSafe-fiók magasságának megváltoztatása megtörtént.

## 8.4.4 A VarioSafe kivétele

A VarioSafe egyetlen egész elemként vehető ki.

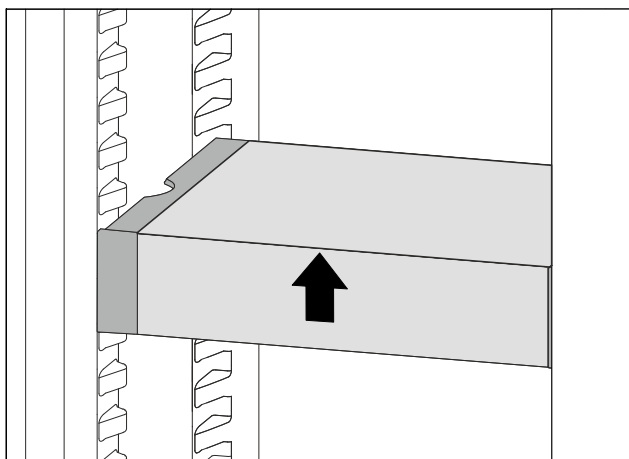


Fig. 110

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

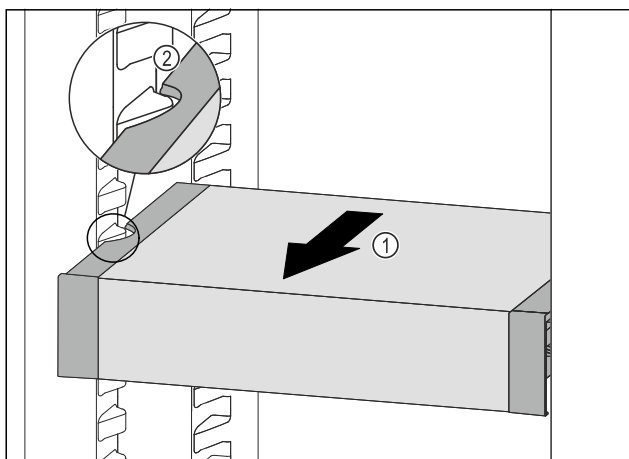


Fig. 111

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira Fig. 111 (1), hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartó-borda magasságában legyenek. Fig. 111 (2)

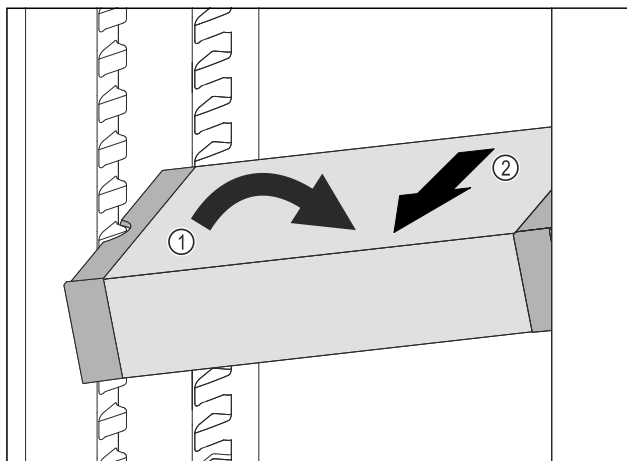


Fig. 112

- ▶ Állítsa ferde helyzetbe a VarioSafe-fiókot a hűtőrészben. Fig. 112 (1)
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot. Fig. 112 (2)
- ▷ A VarioSafe kivétele befejeződött.

## 8.4.5 A VarioSafe szétszerelése

A VarioSafe fiókot szét lehet szedni egyes darabjaira, ha a VarioSafe fiókot szeretné megtisztítani vagy pótalkatrészeket szeretne be- vagy kiszerelni.

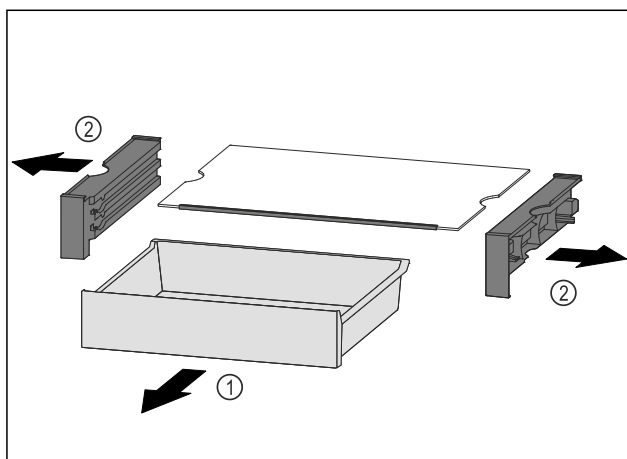


Fig. 113

- ▶ Vegye ki egészben a VarioSafe-fiókot. (lásd 8.4.4 A VarioSafe kivétele)
- ▶ A VarioSafe fiókot az ábra szerint szerelje szét.

## 8.5 InfinitySpring\*

Az integrált vízadagoló kényelmes ivóvíz-vételezést biztosít. A víz hőmérséklete a hűtőtér hőmérsékletétől függ.

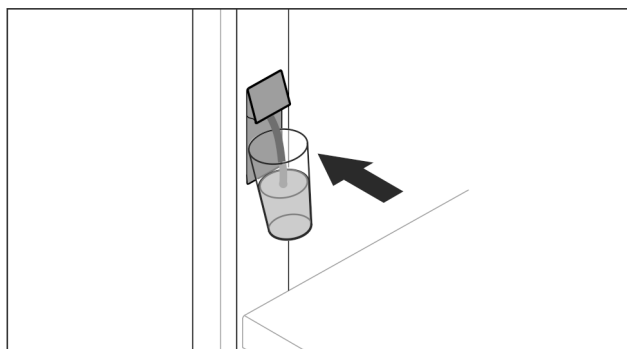


Fig. 114

- ▶ Nyomja az ivópoharat az adagoló alsó gombjához.
- ▷ A kiadóegység kitolódik: A víz a pohárba folyik.

- ▶ Kerülje a víz kifröccsenését: Lassan vegye el az ivópo-  
harat.  
Nagy mennyiségű vízhez:
- ▶ Ha már nem folyik a víz, vegye el a víztartályt, és nyomja  
újra az adagoló alsó gombjához.

## 8.6 Variálható palacktároló

A hűtőrész aljában vagy az üveglap, vagy a variálható palackfektető polc használható. Kiszállításkor az üveglap van behelyezve.

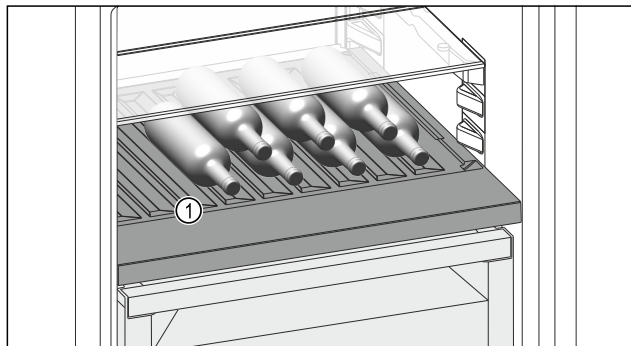


Fig. 115 Példaként szolgáló ábrázolás

(1) Variálható palackfektető polc

### 8.6.1 A variálható palackfektető polc használata

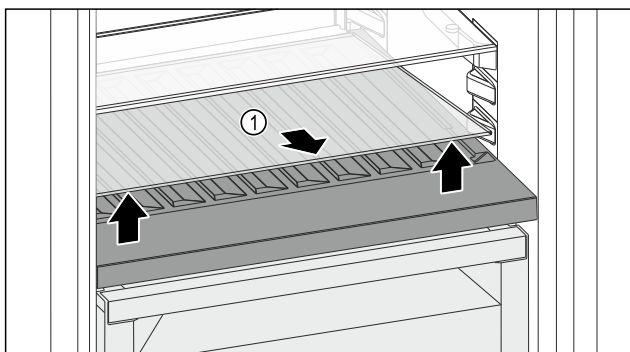


Fig. 116

- ▶ Emelje meg elől, a mélyedésnél az üveglapot Fig. 116 (1), és vegye ki.
- ▶ Biztonságosan tárolja az üveglapot Fig. 116 (1) a készüléken kívül.

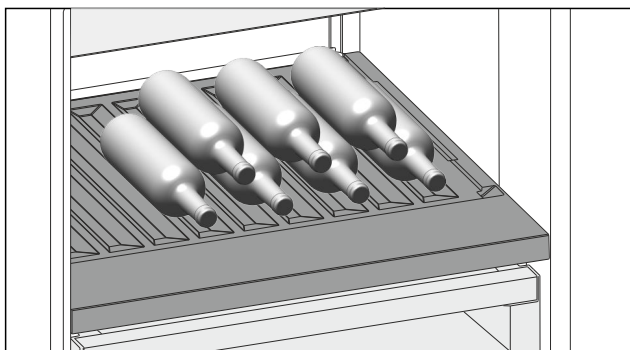


Fig. 117

- ▶ A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátfalhoz. (lásd Fig. 117)

#### Megjegyzés

Ha a palackok előre felé túlnyúlnak a variálható palackfektető polcon:

- ▶ Rakja egyvel feljebb az alsó ajtópolcot.

### 8.6.2 Az üveglap használata

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Kivette a palackokat.
- ❑ Megtisztította a variálható palackfektető polcot. (lásd 9.5 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése)
- (lásd 9.7.4 A felszerelések tisztítása)

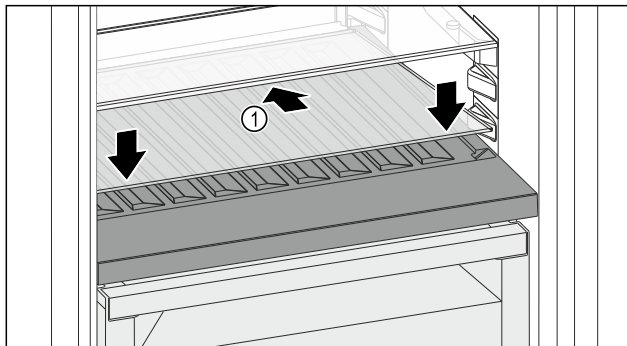


Fig. 118

- ▶ Helyezze be ferdén, hátul lefelé döntve az üveglapot Fig. 118 (1).
- ▶ Engedje le az üveglap Fig. 118 (1) elejét.

## 8.7 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivethetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

#### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

### 8.7.1 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

#### Teljesen kihúzható\*

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

#### A fiók kivétele

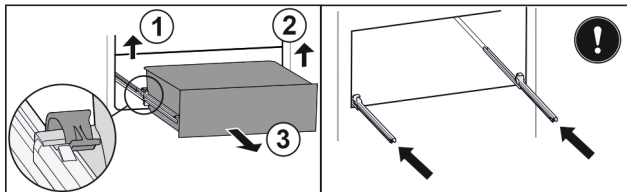


Fig. 119

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre a fiók bal oldalát. Fig. 119 (1)
- ▶ Emelje fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre a fiók jobb oldalát. Fig. 119 (2)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 119 (3)
- ▶ Tolja be a síneket.

## A fiók behelyezése

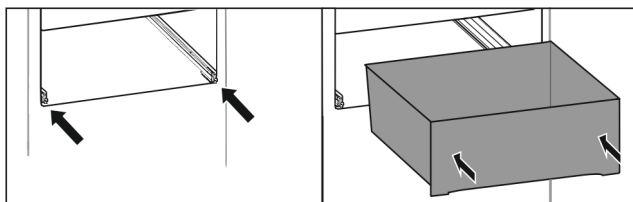


Fig. 120

- Tolja be a síneket.
- Helyezze a sínekre a fiókot.
- Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▷ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

## Részben kihúzható hűtőrész\*

### A fiók kivétele

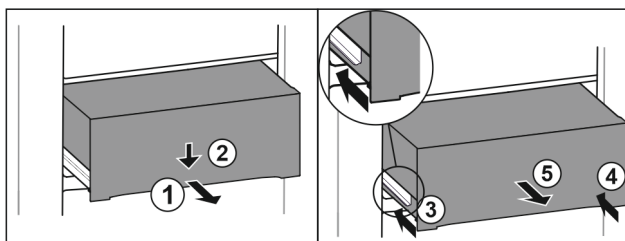


Fig. 121

- Húzza ki félig a fiókot. Fig. 121 (1)
- Nyomja le a fiók elülső oldalát. Fig. 121 (2)
- Tolja be a bal oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 121 (3)
- Tolja be a jobb oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 121 (4)
- Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 121 (5)

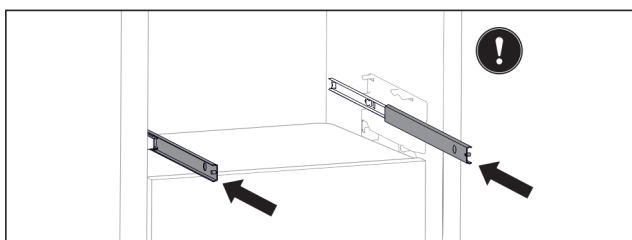


Fig. 122

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- Tolja be teljesen a síneket.

### A fiók behelyezése

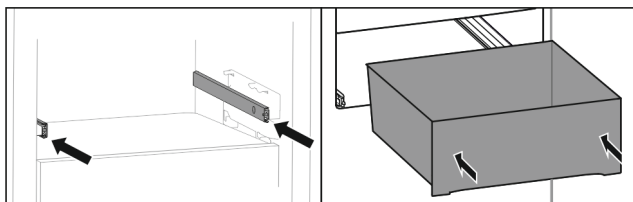


Fig. 123

- Tolja be a síneket.
- Helyezze a sínekre a fiókot.
- Tolja be a fiókot hátrafelé.

## 8.8 A Fruit & Vegetable-Safe fedele

A rekeszfedél a tisztításhoz kivethető.

### 8.8.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A palacktartó ki van véve .

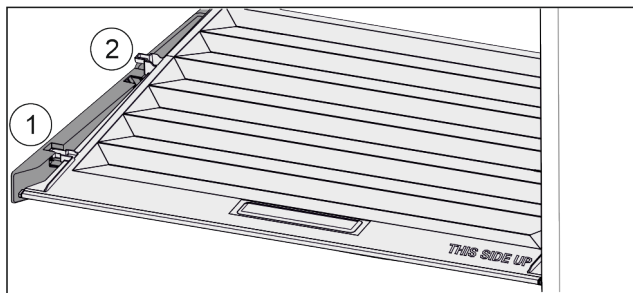


Fig. 124

Ha a fiókok ki vannak véve:

- Húzza előre Fig. 124 (1) a fedelet a tartóelemek nyílásáig.
- Emelje meg hátul alulról, és felfelé vegye ki Fig. 124 (2).

### 8.8.2 A rekeszfedél behelyezése

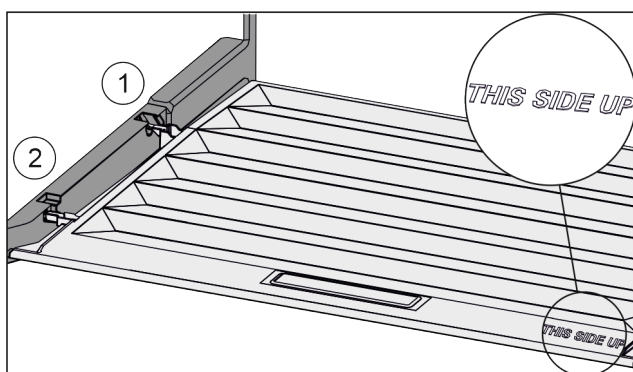


Fig. 125

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- Vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartó Fig. 125 (1) nyílása fölé, elől pedig pattintsa be azokat a tartóba Fig. 125 (2).
- Helyezze a fedelet a kívánt helyzetbe (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása) .

## 8.9 A páratartalom szabályozása

A fiókban lévő páratartalom a fiók fedelének állításával szabályozható.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókban található, és tárolólappal vagy további fiókokkal lefedhető.

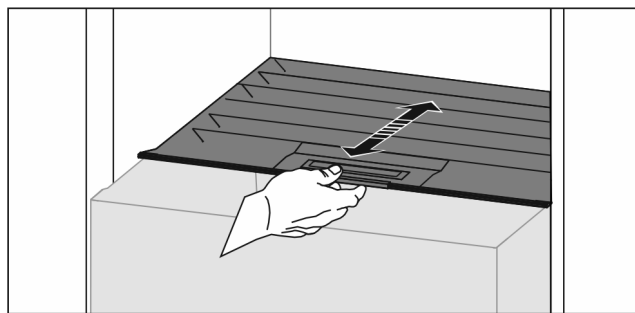


Fig. 126

### Alacsony páratartalom

- Nyissa ki a fiókot.
- Húzza előre a rekeszfedelet.
- ▷ Zárt fiók esetén: húzza a fedél és a fiók között.
- Inaktiválja a HydroBreeze részt.\*
- ▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma csökken.

### Magas páratartalom

- Nyissa ki a fiókot.
- Tolja hátra a rekeszfedelet.
- ▷ Zárt fiók esetén: a fedél a fiókot szorosan lezárja.
- Aktiválja a HydroBreeze részt.\*
- ▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma növekszik.

- Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
- ▶ Válassza az „alacsony nedvességtartalom” beállítást.
- vagy-**
- ▶ Távolítsa el a nedvességet egy törlerönggyel.

## Megjegyzés

Az „alacsony nedvességtartalom” beállítással a Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe opcióként is használható.

- ▶ Állítsa be az „alacsony nedvességtartalmat”.

## 8.10 HydroBreeze\*

A HydroBreeze elködösíti a hűtött terméket, és biztosítja a páratartalmat a rekeszben.

A HydroBreeze és a hozzá tartozó víztartály a variálható palacktartóban található.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A víztartály tisztítása megtörtént (lásd 9.7.4 A felszerelések tisztítása).
- A víztartály megfelelően rögzült.
- A páratartalom „magas levegő páratartalomra” (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása) van beállítva.
- A HydroBreeze aktiválva van (lásd HydroBreeze\*).

### 8.10.1 A víztartály feltöltése



#### FIGYELMEZTETÉS

Szennyezett víz!  
Mérgezésveszély.

- ▶ Kizárólag ivóvízzel töltsse fel.
- ▶ A HydroBreeze inaktíválva van: Ürítse ki a víztartályt.
- ▶ A HydroBreeze hosszabb ideig nincs használatban: Ürítse ki a víztartályt.

## FIGYELEM

Cukrot tartalmazó folyadékok!  
Az HydroBreeze károsodhat.

- ▶ Kizárólag ivóvízzel töltsse fel.

## Megjegyzés

A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló minőségű ivóvíz nyerhető a HydroBreeze funkció zavarmentes működéséhez.

Ez a vízminőség a szakterekedésben kapható vízszűrővel érhető el.

- ▶ Töltsse fel a víztartályt szűrt, dekarbonizált ivóvízzel.

A víztartály a variálható palacktartóba van beépítve (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése).

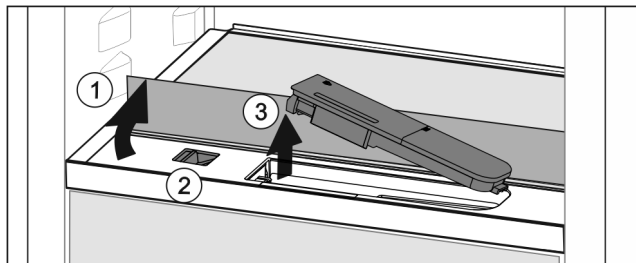


Fig. 127

- ▶ Nyomja meg az első üvegpolt bal hátsó sarkát.
- ▷ Az üveglap előre felnyílik.
- ▶ Emelje meg az üveglapot, és hajtsa hátra ütközésig (Fig. 127 (1)).
- ▷ Az üveglap egyenesen áll.
- ▶ Tolja balra a tolókát (Fig. 127 (2)).
- ▷ A víztartály kiugrik a mélyedésből.

- ▶ Vegye ki a víztartályt (Fig. 127 (3)).
- ▶ Tisztítsa meg a víztartályt (lásd 9.7.4 A felszerelések tisztítása).
- ▶ Szögletes nyílás:
- ▶ Töltsön be ivóvizet a jelölésig.
- ▶ Helyezze a víztartályt a mélyedésbe, először csak az alját.
- ▶ Engedje le lassan az első részt, és nyomja be a tartályt.
- ▷ A víztartály bepattan.

### 8.10.2 A víztartály szétszerelése

A HydroBreeze víztartálya tisztításhoz szétszedhető.

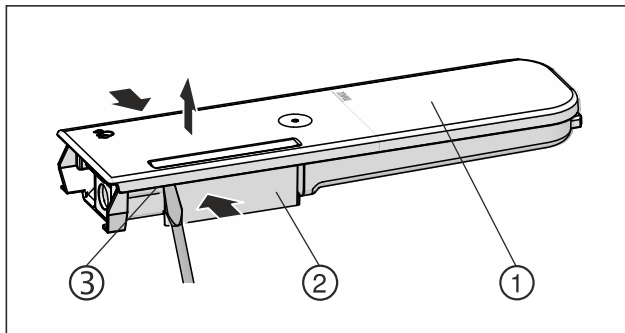


Fig. 128

- ▶ Nyomja össze a víztárolót (Fig. 128 (2)), és óvatosan emelje le, a fedelet (Fig. 128 (1)) a reteszelő fülekről (Fig. 128 (3)), majd húzza fel.
- ▷ Kioldotta a fedelet.

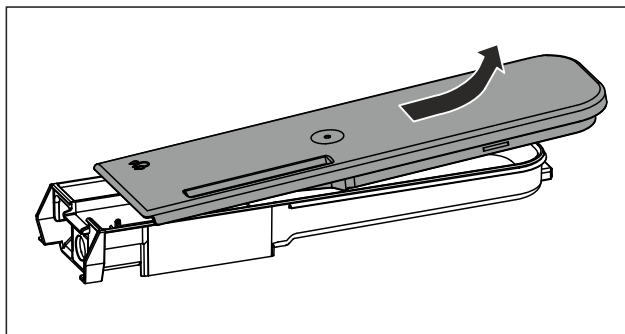


Fig. 129

- ▶ Mozgassa óvatosan oda-vissza a fedelet (Fig. 128 (1)), majd könnyed mozdulattal vegye le felfelé.
- ▷ Szétszedte a víztartályt.

## 8.11 Vajtartó

### 8.11.1 Vajtartó nyitása / zárása

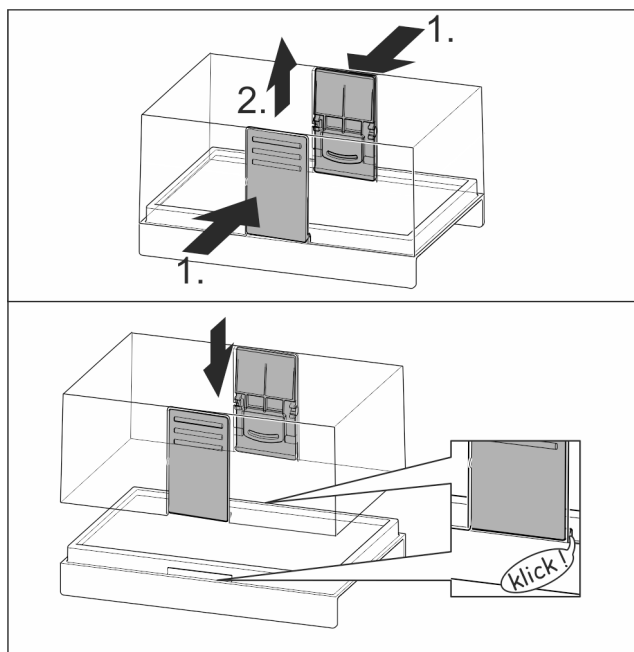


Fig. 130

### 8.11.2 A vajtartó szétszerelése

A vajtartó a tisztításhoz szétszerelhető.

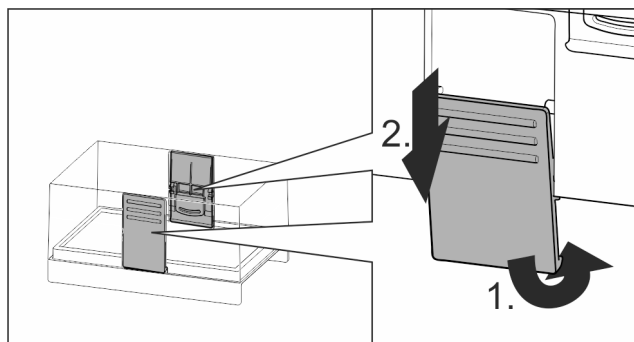


Fig. 131

- Szerelje szét a vajtartót.

## 8.12 Tojástartó

A tojástartóló kihúzható és megfordítható. A két darab tojástartó különbségek, például eltérő vásárlási dátum jelzésére is használható.

### 8.12.1 A tojástartó használata

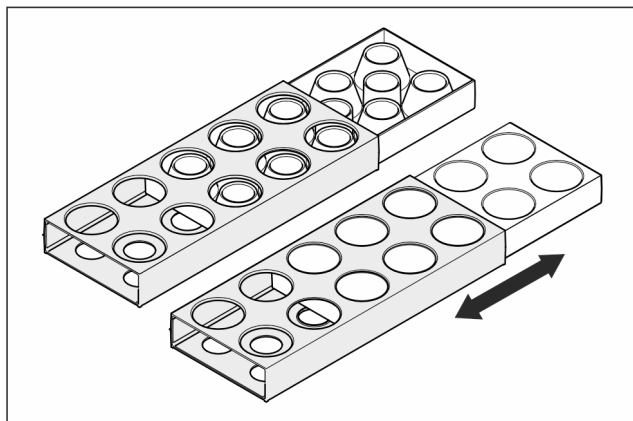


Fig. 132

- Felső oldal: Tároljon benne tyúktojást.
- Alsó oldal: Tároljon benne fűrttojást.

## 8.13 Palacktartó

### 8.13.1 A palacktartó használata

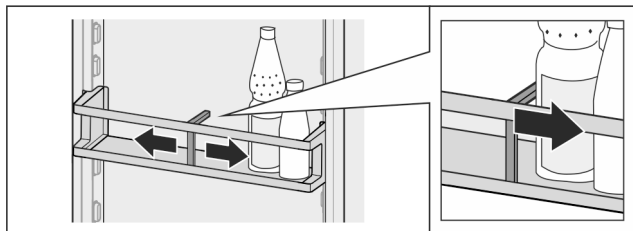


Fig. 133

- Tolja a palacktartót a palackokra.
- ▷ A palackok nem borulnak fel.

### 8.13.2 A palacktartó kivétele

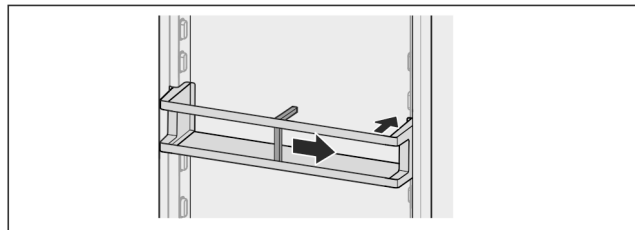


Fig. 134

- Tolja a palacktartót teljesen jobbra a szélig.
- Vegye ki hátrafelé.

## 8.14 FlexSystem\*

### 8.14.1 A FlexSystem használata

A FlexSystem segítséget nyújt az élelmiszerek átlátható és rugalmas tárolásához és rendezéséhez. Egyértelműen szétválaszthatja a gyümölcsöket és a zöldségeket, vagy eltartósság szerint osztályozhatja az élelmiszereket.

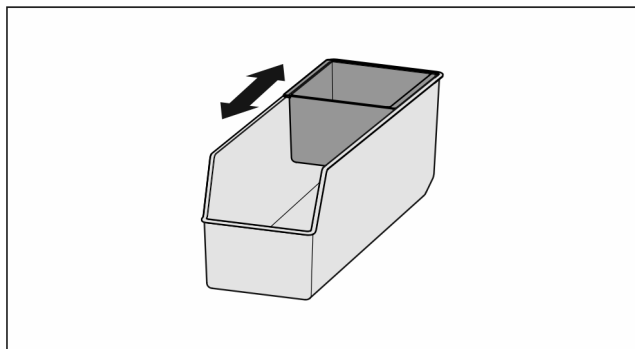


Fig. 135

- Tolja el a belső tálcát.

## 8.14.2 A FlexSystem kivétele

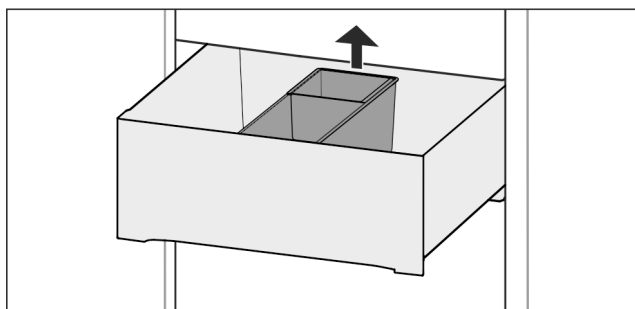


Fig. 136

- Emelje meg hátul a FlexSystem részt.
- Vegye ki felfelé.

## 8.14.3 A FlexSystem behelyezése

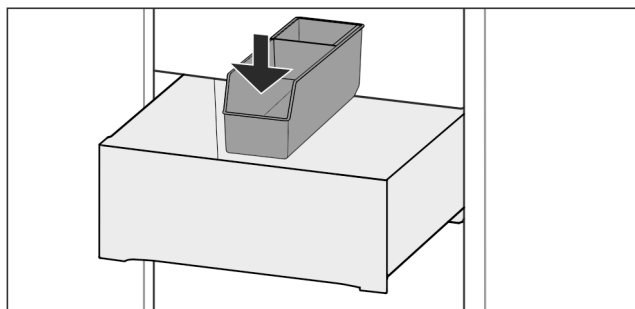


Fig. 137

- Helyezze be először elől a FlexSystem részt.
- Engedje le a hátsó részt.

## 8.14.4 A FlexSystem szétszerelése

A FlexSystem a tisztításhoz szétszerelhető.

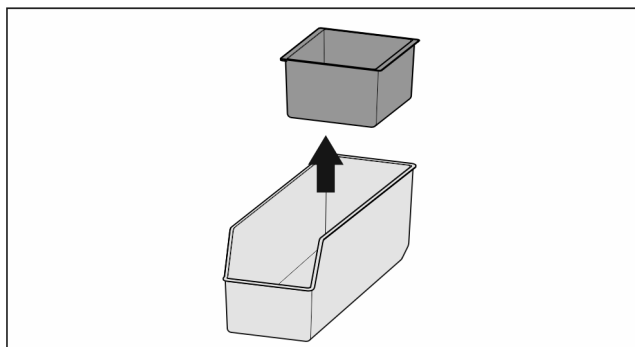


Fig. 138

- Szerelje szét a FlexSystem részt.

## 8.15 FlexCube\*

A FlexCube különböző méretű nyílásokkal rendelkezik, hogy kisebb dolgokat, például tubusokat, joghurtos poharakat vagy fürjtojásokat tárolhasson benne. A FlexCube például az összes Liebherr ajtópolcra illik. Szükség esetén több FlexCube is használható egymás mellé helyezve.

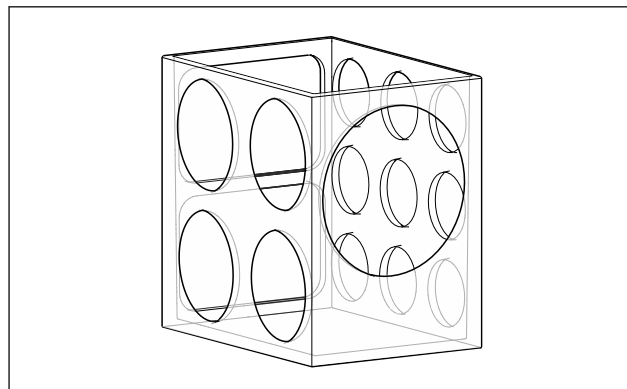


Fig. 139 Példaként szolgáló ábrázolás

### Megjegyzés

Ezek a tartozékok a Liebherr-Hausgeräte shopban a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) weblapon vásárolhatók meg.

## 8.15.1 A FlexCube használata

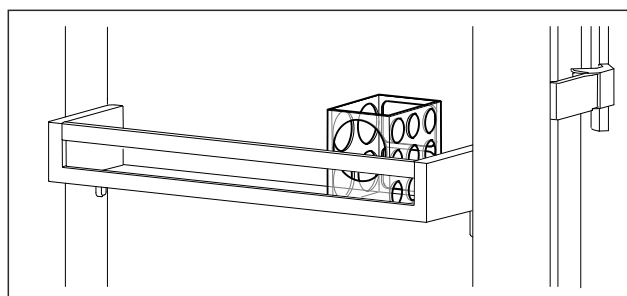


Fig. 140 Példaként szolgáló ábrázolás

- Helyezze a FlexCube-ot az ajtópolcra.
- vagy-

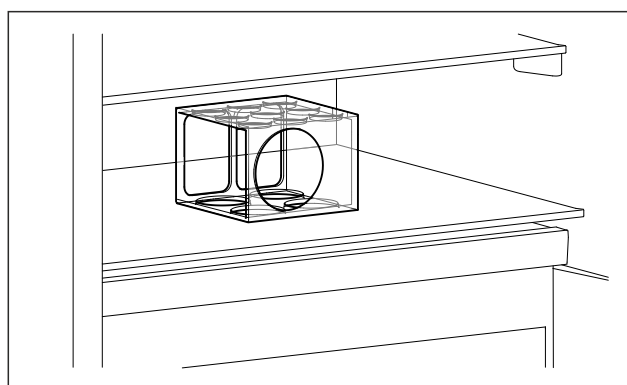


Fig. 141 Példaként szolgáló ábrázolás

- Állítsa a FlexCube-ot a tárolólapra.
- Rendezze el a tárolandó kisebb dolgokat a FlexCube-ban.

# 9 Karbantartás

## 9.1 FreshAir aktívszén-szűrő

A FreshAir aktívszén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

# Karbantartás

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

- ❑ Az aktívszén-szűrőt 6 havonta cserélje ki.  
Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
- ❑ Az aktívszén-szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

## Megjegyzés

A FreshAir aktívszén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

### 9.1.1 A FreshAir aktívszén-szűrő kivétele

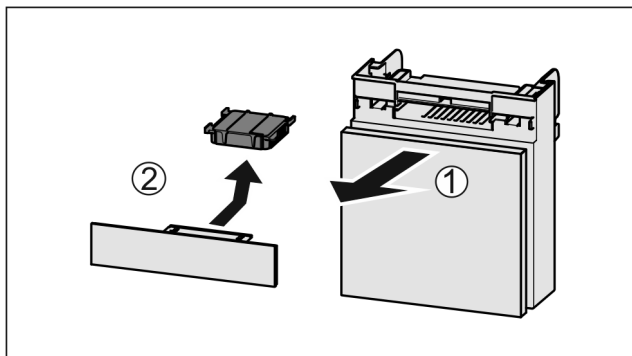


Fig. 142

- ▶ Húzza ki Fig. 142 (1) előre felé a rekeszt.
- ▶ Vegye ki az aktívszén-szűrőt Fig. 142 (2).

### 9.1.2 A FreshAir aktívszén-szűrő behelyezése

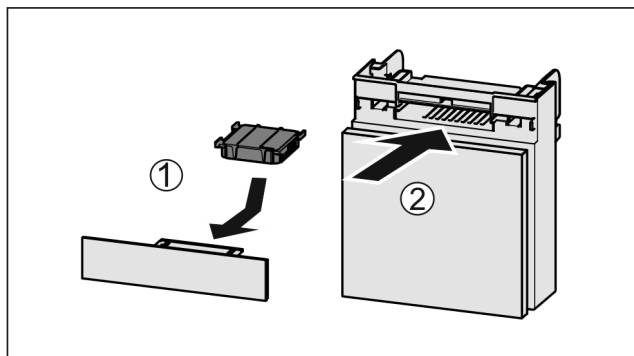


Fig. 143

- ▶ Helyezze be Fig. 143 (1) az aktívszén-szűrőt az ábrán látható módon.
- ▷ Az aktívszén-szűrő bepattan.  
Ha az aktívszén-szűrő lefelé mutat:
- ▶ Tolja be Fig. 143 (2) a rekeszt.
- ▷ Az aktívszén-szűrő ezzel használatra kész.

## 9.2 Víztartály\*

Az InfinitySpring víztartály a legalsó fiók mögött található.\*

### 9.2.1 A víztartály kivétele

- ▶ Zárja el a vízcsapot.
- ▶ Csapolja meg az InfinitySpring vizét 30 mp-en keresztül, és fogja fel a maradék vizet egy pohárba.\*
- ▶ Vegye ki a fiókot.
- ▶ Fordítsa ütközésig balra, majd húzza ki a víztartályt.
- ▷ A kicsöpögő víz a vízgyűjtő tálcában gyűlik össze.
- ▶ Ürítse ki a vízgyűjtő tálcában összegyűlt vizet.\*
- ▶ Egy kendővel vagy mosogatógépben tisztítsa meg a vízgyűjtő tálcát.\*

### 9.2.2 A víztartály behelyezése

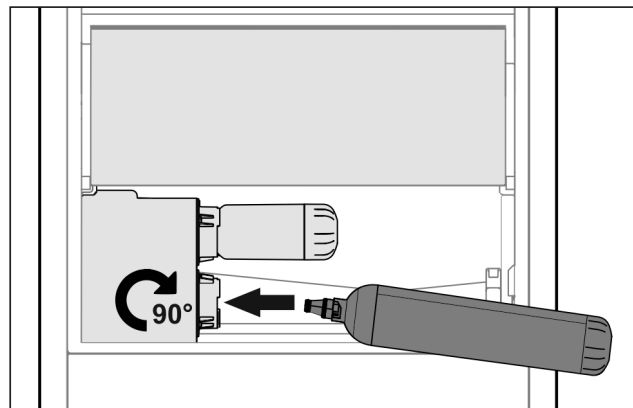


Fig. 144

- ▶ Vegye ki a fiókot.
- ▶ Helyezze be a víztartályt, majd kb. 90°-kal, ütközésig fordítsa jobbra.
- ▶ Ellenőrizze a víztartály tömítettségét, illetve, hogy nem csepeg-e ki víz.
- ▶ Helyezze be a fiókot.
- ▶ Nyissa ki a vízcsapot.
- ▶ Légtelenítse a vízrendszert. (lásd 4.2.1 A vízrendszer légtelenítése)\*

A vízszűrő helyett egy további víztartály is használható.\*

## Megjegyzés

A víztartály pótalkatrészként kapható.

### 9.2.3 A vízgyűjtő tálca kivétele / behelyezése\*

A vízgyűjtő tálca tisztításhoz kivehető.

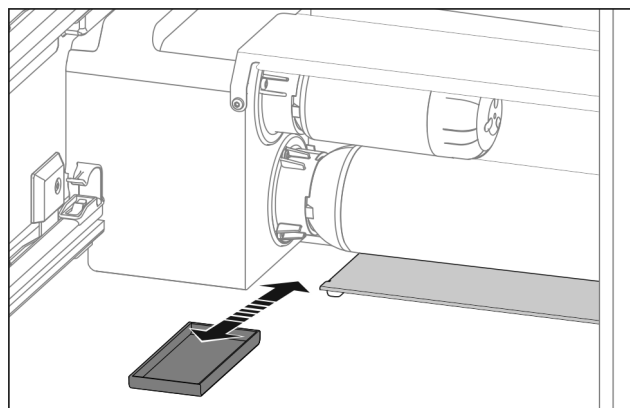


Fig. 145

- ▶ Előrefelé húzza ki a vízgyűjtő tálcát.

## 9.3 Vízszűrő\*

A vízszűrő a legalsó fiók mögött található.

Felfogja a vízben lévő lerakódásokat, és csökkenti a klóros íz érzését.

- ❑ Legalább 6 havonta cserélje ki a vízszűrőt megadott teljesítményűre, vagy ha az áteresztés jelentősen csökken.
- ❑ A vízszűrő aktív szénen tartalmaz, és a normál kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

## Megjegyzés

A vízszűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

## 9.3.1 A vízszűrő kivétele

- ▶ Vegye ki a fiókot.
- ▶ Fordítsa ütközésig balra, majd húzza ki a vízszűrőt.
- ▷ A kicsöpögő víz a vízgyűjtő tálcában gyűlik össze.
- ▶ Egy kendővel vagy mosogatógépben tisztítsa meg a vízgyűjtő tálcát.\*

## 9.3.2 Vízszűrő behelyezése

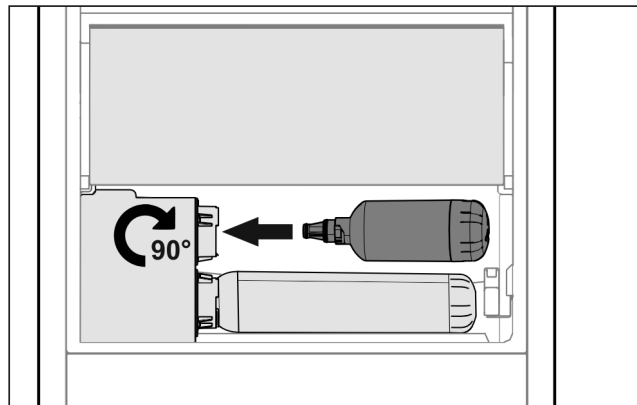


Fig. 146

- ▶ Vegye ki a fiókot.
- ▶ Helyezze be a vízszűrőt, majd kb. 90°-kal, ütközésig fordítsa jobbra.
- ▶ Ellenőrizze a szűrő tömítettségét, illetve, hogy nem csepeg-e ki víz.
- ▶ Helyezze be a fiókot.



### VIGYÁZAT

Az új vízszűrőben lebegő anyagok miatt fennáll az esetleges fertőzésveszély!\*

Rosszullét és hányás fordulhat elő.

- ▶ Szűrőcsere után: Csapoljon le 3 l vizet az InfinitySpring egységből, és öntse ki.

▷ A vízszűrő ezzel használatra kész.

## 9.4 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

### 9.4.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezik.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer              | szétszerelhető / nem szerelhető szét |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Teljesen kihúzható*         | nem szerelhető szét*                 |
| Részben kihúzható hűtőrész* | nem szerelhető szét*                 |

## 9.5 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése

A variálható palackfektető polc tisztításhoz kivethető.

### 9.5.1 A variálható palackfektető polc kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a palackokat.
- ☐ Kivette az üveglapot. (lásd 8.6.1 A variálható palackfektető polc használata)

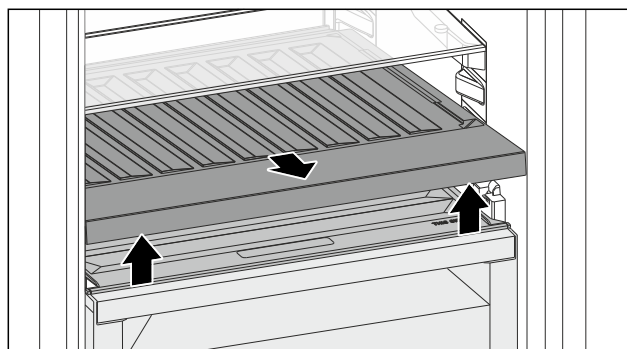


Fig. 147

- ▶ Emelje meg a palackfektető polc elejét, és vegye ki.
- ▷ Látható a rekesz fedele.

### Megjegyzés

A Liebherr javaslata:

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére.

### 9.5.2 A variálható palackfektető polc behelyezése

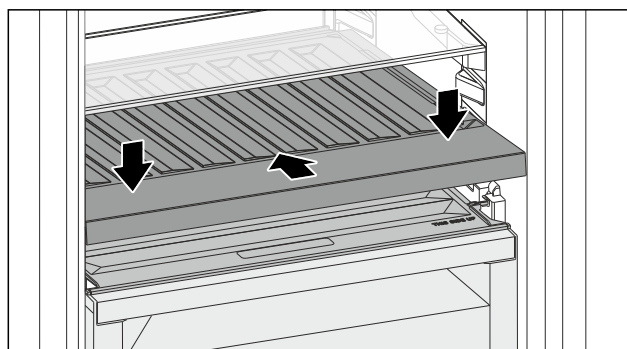


Fig. 148

- ▶ Tolja be ütközésig a variálható palackfektető polcot, és nyomja le.
- ▷ A variálható palackfektető polc hátulján található csatlakozók automatikusan csatlakoznak.
- ▷ A LED világit.
- ▶ Helyezze be az üveglapot. (lásd 8.6.2 Az üveglap használata)
- vagy-
- ▶ A variálható palackfektető polcot palackokhoz használja.

## 9.6 A készülék leolvasztása



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása!

Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

- Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)

## 9.7 Berendezés tisztítása

### 9.7.1 Előkészületek



#### FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- A hűtőkör ne sérüljön.

- Ürítse ki a berendezést.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

- Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

### 9.7.2 A ház tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



#### FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószerrel. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

### 9.7.3 A beltér tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálással.

### 9.7.4 A felszerelések tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

**Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:**

- Ajtópolc
- VarioSafe
- A Fruit & Vegetable-Safe fedele
- Fiók
- Variálható palacktartó
- FlexSystem\*

**Tisztítás nedves kendővel:**

- Teleszkópsínek
- Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

**Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:**

- Ajtópolc
  - VarioBox
  - Palacktartó
  - Tárolólap
  - Osztható tárolólap
  - Osztható tárolólap tartóeleme
  - A HydroBreeze víztartálya és annak fedele\*
  - Vízgűjtő tálcá\*
  - Tojástartó
  - Vajtartó
  - FlexCube\*
- Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
  - Tisztítsa meg a felszereléseket.

### 9.7.5 Az InfinitySpring tisztítása\*

Az InfinitySpring kiadó egysége és a környező terület anélkül is megtisztítható, hogy le kellene választani a készüléket az áramhálózatról.

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- ☐ Első üzembe helyezés
- ☐ 5 napnál hosszabb idejű használaton kívüli állapot.
- Nyomja meg az adagoló alsó gombját.
- ▷ A kiadóegység kifelé mozog.
- Tisztítsa meg puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel a vízkimenetet és környezetét.
- Engedje el az alsó gombot.
- Csapoljon le 2 l vizet az InfinitySpring egységből, és öntse ki.\*

### 9.7.6 A HydroBreeze tisztítása\*

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- ☐ Első üzembe helyezés
- ☐ A HydroBreeze több, mint 48 órája deaktiválva van.
- ☐ A víztartály újbóli feltöltése.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A HydroBreeze inaktiválva van (lásd HydroBreeze\*).
- ☐ Kivette és mosogatógépben megtisztította a víztartályt.
- Törölje ki a hézagot egy nedves ronggyal.
- Helyezze be a víztartályt.
- Aktiválja a HydroBreeze részt.

## 9.7.7 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.  
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

## 10 Vevőinformációk

### 10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány |                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hűtés                 | 3 °C és 9 °C között                                                                           |
| BioFresh              | 0 °C – 3 °C                                                                                   |
| Fish & SeaFood*       | -2 °C – 0 °C*<br>Lehetséges beállítások :*<br>0 °C   0 °C*<br>-2 °C   0 °C*<br>-2 °C   -2 °C* |

| A felszereltség maximális terhelhetősége |                                                                             |                                                                             |                                                                             |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Felszereltség                            | A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) |
| Farács                                   |                                                                             | 12 kg                                                                       |                                                                             |

| Világítás                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Energiahatékonysági osztály <sup>1</sup>                                                 | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED        |

<sup>1</sup> A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

Vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkező készülék esetén:

| Frekvencia értéke                      |                                                                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Frekvenciasáv                          | 2,4 GHz                                                                               |
| Maximális sugárzási teljesítmény       | < 100 mW                                                                              |
| A rádióberendezés használatainak célja | A készülék bekötése a helyben elérhető vezeték nélküli hálózaton zajló adatforgalomba |

### 10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőtéljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőtéljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj                            | Lehetséges ok                                              | A zaj típusa          |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.                | normál működési zaj   |
| Sziszegő és sístergő hang      | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.          | normál működési zaj   |
| Morgó hang                     | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőtéljesítménytől függ. | normál működési zaj   |
| Zúgó hangok                    | A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.      | normál működési zaj   |
| Surrogás és zúgás              | A ventilátor működik.                                      | normál üzemi zaj      |
| Kattanás                       | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.        | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang   | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.                     | normál kapcsolási zaj |

| Zaj      | Lehetséges ok                                      | A zaj típusa      | Megszüntetés                                                            |
|----------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Vibráció | Nem megfelelő felállítás                           | Hibát jelző zajok | A készüléket szüntesse ki az állítható lábakkal.                        |
| Zörgés   | Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

### 10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem

# Vevőinformációk

kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

## 10.3.1 A készülék működése

| Hiba                                                              | Ok                                                                                     | Elhárítás                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A készülék nem működik.</b>                                    | → A készülék nincs bekapcsolva.                                                        | ▶ Kapcsolja be a készüléket.                                                                                                  |
|                                                                   | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.            | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.                                                                                     |
|                                                                   | → A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.                                        | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.                                                                                                 |
|                                                                   | → Áramszünet                                                                           | ▶ Tartsa a készüléket lezárva.                                                                                                |
|                                                                   | → A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe.                    | ▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot.                                                                                           |
| <b>Nem elég alacsony a hőmérséklet.</b>                           | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.                                        | ▶ Csukja be a készülék ajtaját.                                                                                               |
|                                                                   | → A környezeti hőmérséklet túl magas.                                                  | ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)                                                              |
|                                                                   | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.         | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
|                                                                   | → Rosszul állította be a hőmérsékletet.                                                | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.                                                             |
|                                                                   | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).                   | ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.                                                              |
| <b>Az ajtótomítás hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.</b> | → Az ajtótomítás cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.           | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                                                                     |
| <b>A készülék eljesegett, vagy lecsapódik benne a víz.</b>        | → Az ajtótomítás kicsúszhatott a horonyból.                                            | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótomítás megfelelően illeszkedik-e a horonyba.                                                    |
| <b>A készülék külső felülete meleg*.</b>                          | → A hűtőkörben felszabadult hőt a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja. | ▶ Ez normális jelenség.                                                                                                       |

## 10.3.2 Felszereltség

| Hiba                                                        | Ok                                                                      | Elhárítás                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Az InfinitySpring nem működik.*</b>                      | → Levegő került a vízrendszerbe.                                        | ▶ Légtelenítse a vízrendszert. (lásd 4.2 Az InfinitySpring üzembe helyezése*)      |
|                                                             | → Nincs nyitva a vízcsatlakozás.                                        | ▶ Nyissa ki a vízcsapot.*                                                          |
| <b>Nem egyenletes az InfinitySpring vízátfolyása.*</b>      | → Elszennyeződött a perlátor.                                           | ▶ Cserélje ki a perlátort. Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| <b>A HydroBreeze nem nedvesíti be a hűtött termékeket.*</b> | → A HydroBreeze nincs aktiválva.                                        | ▶ Aktiválja a HydroBreeze működését.                                               |
|                                                             | → Nincs elég víz a víztartályban.                                       | ▶ Töltse fel a víztartályt.                                                        |
|                                                             | → Szennyeződés került a koncentrátor elé.                               | ▶ Tisztítsa ki a HydroBreeze alkotóelemeit.                                        |
|                                                             | → A víztartály nincs megfelelően rögzítve az erre szolgáló mélyedésben. | ▶ Rögzítse megfelelően a víztartályt.                                              |

| Hiba                           | Ok                                                                                 | Elhárítás                                                                               |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | → A Fruit & Vegetable-Safe fedele „alacsony páratartalom” beállítássa van állítva. | ▶ Állítsa a Fruit & Vegetable-Safe fedelét „magas páratartalom” beállítássa.            |
| A belső világítás nem világít. | → A készülék nincs bekapcsolva.                                                    | ▶ Kapcsolja be a készüléket.                                                            |
|                                | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.                                   | ▶ Nyitott ajtó esetén a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol. |
|                                | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.                            | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                               |

## 10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service) weboldalon találja.



### FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!  
Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

### 10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típus tábla)

- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

## 10.5 Típus tábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

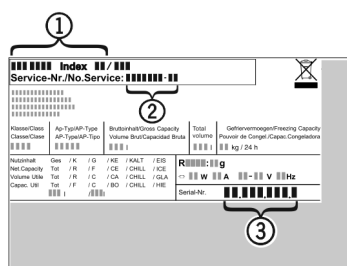


Fig. 149

(1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.

(2) Szerviz sz.

▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

## 11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki a HydroBreeze funkciót. (lásd A HydroBreeze kikapcsolása) \*
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

## 12 Hulladékkezelés

### 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

### 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



**LI-Ion**



**LI-Ion**

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m<sup>2</sup>, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



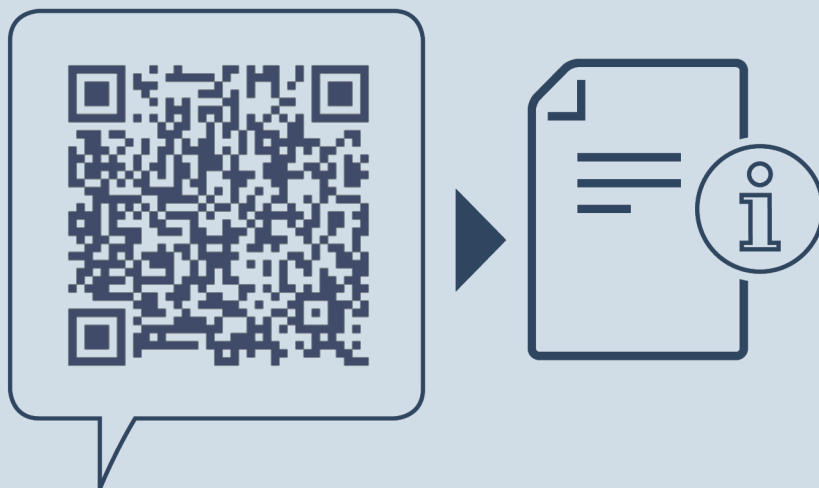
## FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.
- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HU**

Kiadás dátuma: 20250109

**Cikkszám - index: 7083566-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien